

CANADA

H. OF C.

BILL C-111

C. DES C.

PROJET DE  
LOI C-111

1986

JUNE 16 - 18

16 - 18 JUIN

No. 1 - 2

J  
103  
H7  
33-1  
C982  
A1  
no.1-2



J  
103  
H7  
33-1  
C982  
A1  
no. 1-2

LIBRARY OF PARLIAMENT  
FEB 1 2 2012  
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT







HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Issue No. 1

Fascicule n° 1

Monday, June 16, 1986

Le lundi 16 juin 1986

Chairman: Gordon Taylor

Président: Gordon Taylor

---

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Legislative Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité législatif sur le*

## **BILL C-111**

## **PROJET DE LOI C-111**

**An Act to amend the Customs Tariff and to amend  
An Act to amend the Customs Tariff**

**Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi  
modifiant le Tarif des douanes**

---

RESPECTING:

CONCERNANT:

Order of Reference

Ordre de renvoi

---

WITNESS:

TÉMOIN:

(See back cover)

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-third Parliament, 1984-85-86

Première session de la  
trente-troisième législature, 1984-1985-1986

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-111

*Chairman:* Gordon Taylor

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-111

*Président:* Gordon Taylor

MEMBERS/MEMBRES

Jim Edwards  
Alfonso Gagliano  
Jim Jepson  
Alex Kindy

Steven W. Langdon  
W. Paul McCrossan  
George Minaker

(Quorum 4)

*Le greffier du Comité*

Mary MacDougall

*Clerk of the Committee*

Pursuant to Standing Order 94(5)

On Monday, June 16, 1986:

Jim Edwards replaced François Gérin.

Conformément à l'article 94(5) du Règlement

Le lundi 16 juin 1986:

Jim Edwards remplace François Gérin.



## ORDERS OF REFERENCE

Thursday, May 29, 1986

**ORDERED**,—That the following Members do compose the Legislative Committee on Bill C-111, An Act to amend the Customs Tariff and to amend An Act to amend the Customs Tariff:

Members

Gagliano	Langdon
Gérin	McCrossan
Jepson	Minaker—(7)
Kindy	

**ATTEST**

Thursday, June 12, 1986

**ORDERED**,—That Bill C-111, An Act to amend the Customs Tariff and to amend An Act to amend the Customs Tariff, be referred to a Legislative Committee.

**ATTEST**

## ORDRES DE RENVOI

Le jeudi 29 mai 1986

**IL EST ORDONNÉ**,—Que le Comité législatif sur le projet de loi C-111, Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes, soit composé des députés dont les noms suivent:

Membres

Gagliano	Langdon
Gérin	McCrossan
Jepson	Minaker—(7)
Kindy	

**ATTESTÉ**

Le jeudi 12 juin 1986

**IL EST ORDONNÉ**,—Que le projet de loi C-111, Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes, soit déferé à un Comité législatif.

**ATTESTÉ**

*pour Le Greffier de la Chambre des communes*

MICHAEL B. KIRBY

*for The Clerk of the House of Commons*

## MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, JUNE 16, 1986

(1)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-111, An Act to amend the Customs Tariff and to amend An Act to amend the Customs Tariff met at 3:36 o'clock p.m., this day, the Chairman, Gordon Taylor, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Edwards, Alfonso Gagliano, Jim Jepson, Steven W. Langdon, W. Paul McCrossan and George Minaker.

*Witness:* Sheila Batchelor, Acting Director, Tariffs Division, Department of Finance.

Gordon Taylor announced his appointment as Chairman of the Committee pursuant to Standing Order 93(2).

The Committee proceeded to its Order of Reference dated Thursday, June 12, 1986 which is as follows:

**ORDERED.**—That Bill C-111, An Act to amend the Customs Tariff and to amend An Act to amend the Customs Tariff, be referred to a Legislative Committee.

On motion of George Minaker, it was agreed,—That the Committee print 750 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence*.

The Chairman called Clause 1.

Jim Jepson moved,—That the Committee proceed to clause-by-clause consideration of the Bill.

And debate arising thereon;

At 5:05 o'clock p.m. the sitting was suspended.

At 5:10 o'clock p.m. the sitting resumed.

By unanimous consent, the motion proposed by Jim Jepson was withdrawn.

On motion of Steven Langdon, it was agreed,—That the Committee meet on Wednesday, June 18, 1986 at 3:00 o'clock p.m. to hear the following witnesses at 20 minute intervals:

Canadian Advanced Technology Association

Canadian Business Equipment Manufacturers Association

Canadian Labour Congress

North South Institute

followed by clause-by-clause consideration of the Bill.

At 5:20 o'clock p.m., the Committee adjourned to 3:00 o'clock p.m., Wednesday, June 18, 1986.

## PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 16 JUIN 1986

(1)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-111, Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes, se réunit, aujourd'hui à 15 h 36, sous la présidence de Gordon Taylor, (*président*).

*Membres du Comité présents:* Jim Edwards, Alfonso Gagliano, Jim Jepson, Steven W. Langdon, W. Paul McCrossan, George Minaker.

*Témoin:* Du ministère des Finances: Sheila Batchelor, directrice intérimaire, Division des tarifs.

Gordon Taylor annonce sa propre nomination à la présidence du Comité, conformément à l'article 93(2) du Règlement.

Le Comité procède à l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 12 juin 1986, libellé en ces termes:

**IL EST ORDONNÉ.**—Que le projet de loi C-111, Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes, soit déferé à un Comité législatif.

Sur motion de George Minaker, il est convenu,—Que le Comité fasse imprimer 750 exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages*.

Le président met en délibération l'article 1.

Jim Jepson propose,—Que le Comité entreprenne l'étude, article par article, du projet de loi.

Un débat s'engage;

À 17 h 05, le Comité interrompt les travaux.

À 17 h 10, le Comité reprend les travaux.

Par consentement unanime, la motion proposée par Jim Jepson est retirée.

Sur motion de Steven Langdon, il est convenu,—Que le Comité se réunisse le mercredi 18 juin 1986, à 15 heures, pour entendre les témoins ci-après mentionnés, à vingt minutes d'intervalle:

L'Association canadienne de la technologie avancée

L'Association canadienne des fabricants d'équipement de bureau

Le Congrès du travail du Canada

L'Institut Nord-Sud;

puis qu'il procède à l'étude, article par article, du projet de loi.

À 17 h 20, le Comité s'ajourne jusqu'au mercredi 18 juin 1986, à 15 heures.

*Le greffier du Comité*

Mary MacDougall

*Clerk of the Committee*

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Monday, June 16, 1986

• 1536

**The Chairman:** Gentlemen, I see a quorum, so I declare this meeting open.

The first item of business, I want to read the authority for me to act as chairman: a letter dated June 12, addressed to me, signed by John W. Bosley, Speaker:

Dear Colleague,

Pursuant to Standing Order 93(2), this is to confirm your appointment as Chairman of the Legislative Committee on Bill C-111, an Act to amend the Customs Tariff and to amend an Act to amend the Customs Tariff.

Our Order of Reference, of course, is that Bill C-111, An Act to amend the Customs Tariff and amend the Act to amend the Customs Tariff, be referred to a Legislative Committee.

The next point of business is printing of minutes. If the committee wishes to print its Minutes of Proceedings and Evidence, we would need a motion to so do. It is normal to print 1,000 copies, but I would think 750 would be ample.

**Mr. Minaker:** I so move.

**The Chairman:** It is moved by Mr. Minaker, seconded by Mr. Edwards, that 750 copies be printed.

Motion agreed to.

**The Chairman:** The business of the committee is to decide whether we proceed with clause-by-clause consideration. Could we have a motion one way or the other?

**Mr. Jepson:** I so move.

**The Chairman:** Mr. Langdon, we just read the authority, and we had a motion to print 750 copies rather than 1,000; and we now have a motion to proceed clause by clause, moved by Mr. Jepson. Any discussion?

**Mr. Langdon:** Sorry, what was that motion again?

**The Chairman:** The motion is to proceed with clause-by-clause study of the bill.

**Mr. Langdon:** I would strongly speak against that. There are three parts to this bill. One part, which is interesting but relatively uncontroversial, is the part that deals with the relations with the Caribbean countries. It is in a sense the Canadian equivalent of the Caribbean Basin Initiative of the United States, but in so far as we can tell from our discussions with Caribbean scholars and experts in the country, it has some distinct disadvantages compared to the Caribbean Basin Initiative of the United States.

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le lundi 16 juin 1986

**Le président:** Messieurs, je vois que nous avons un quorum, et je déclare donc la séance ouverte.

Je vais d'abord vous lire la lettre me nommant président du Comité; c'est une lettre datée du 12 juin, signée John W. Bosley, président de la Chambre:

Cher collègue,

Conformément à l'article 93(2) du Règlement, je confirme par la présente que vous êtes nommé président du Comité législatif chargé du projet de loi C-111, Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes.

Bien entendu, l'ordre de renvoi du Comité précise que le projet de loi C-111, Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes, est déferé au Comité législatif.

Le point suivant de l'ordre du jour concerne l'impression des fascicules. Si le Comité désire donc que l'on fasse imprimer les Procès-verbaux et témoignages, il conviendrait qu'une motion soit présentée à cet effet. En général on en fait imprimer 1,000 exemplaires, mais je pense que 750 suffiront amplement.

**M. Minaker:** Je présente la motion.

**Le président:** M. Minaker, appuyé par M. Edwards, propose que chaque fascicule soit tiré à 750 exemplaires.

La motion est adoptée.

**Le président:** Le Comité doit ensuite décider si nous allons passer à l'examen article par article du projet de loi. Voulez-vous présenter une motion à cet effet?

**M. Jepson:** Je présente la motion.

**Le président:** Monsieur Langdon, nous venons de lire la lettre confirmant ma nomination, et nous avons adopté une motion portant que les fascicules soient tirés à 750 exemplaires plutôt que 1,000; M. Jepson vient de présenter une motion pour que nous procédions à l'examen article par article du projet de loi. Voulez-vous en discuter?

**M. Langdon:** Excusez-moi, quel est le contenu de la motion?

**Le président:** La motion demande que nous procédions à l'examen article par article du projet de loi.

**M. Langdon:** Je m'y oppose vigoureusement. Ce projet de loi se divise en trois. Il traite d'une part de nos relations avec les Antilles, c'est un des aspects intéressants du projet de loi, d'ailleurs assez peu controversé. C'est un petit peu l'équivalent, pour le Canada, de la *Caribbean Basin Initiative* des États-Unis, si ce n'est—d'après ce que nous avons pu retirer de nos discussions avec des spécialistes canadiens des questions antillaises—que le projet américain semble plus avantageux.

## [Text]

We would think it would make important sense to have some witnesses come before us from these various associations, and from in fact some of the countries themselves that have embassies here in Ottawa, to give us a sense of their reactions to it.

The second part of the bill is a section that is in a sense a bit of a time bomb that is sitting there ticking, because as it presently stands, it is putting into effect an agreement we made with Japan and the United States to bring about a free trade agreement in this particular sector of computer parts.

• 1540

We have talked with the key high-technology and computer organizations in the country, and they are very, very enthusiastic about this part of the bill. They think it is something that is going to extend their possibilities very, very greatly for much better business.

But of course it is that part of the bill which I assume through amendments the majority will want to make at committee stage will be brought into reflecting the statements made by the Finance Minister, Mr. Wilson, and in which we take this clause of the bill and we change it. Exactly how we change it, I am not sure; but in effect we slice out that sector-based free trade arrangement which all of these computer parts groups are so very, very much in favour of. We have had expressions of strong opinion from Roy Woodbridge, the President of the Canadian Advanced Technology Association, David Armour, the President of the Electrical and Electronic Manufacturers Association of Canada, Graeme Hughes, the President of the Canadian Business Equipment Manufacturers Association, and Alan Aitken, the Co-ordinator of the Semi-Conductor Design Industry Association, all of whom want to testify on the bill.

There is, finally, a third part of this tiny little bill which is clause 10, in which it is stated that tariff item 99201-1 shall cease to have effect on December 31, 1987, which is a change from June 30, 1986. That is the pornography or obscenities section of the Customs Act. According to our Justice critic, he received an undertaking in the Justice committee that such an extension of this authority under the Customs Act was not going to be renewed for more than 12 months, whereas in fact in this bill it is being renewed for 18 months.

Particularly in view of the fact that we now have the pornography bill in front of the House, though I think we all recognize it is not going to go through super-fast, to expect that it is going to take 18 months to go through is I think a major question mark. In any event, we have received representations on that particular clause from several organizations, including James McPhee, the Editor of the *Censorship Bulletin*—

**The Chairman:** On this bill?

**Mr. Langdon:** —on this bill—who wants to speak to that particular clause of the bill. So I think with all due respect to

## [Translation]

Il semblerait donc à première vue important de pouvoir d'abord entendre quelques témoins, représentant d'une part les diverses associations concernées, et d'une autre certains des pays qui ont une ambassade à Ottawa, afin que nous puissions nous faire une idée des réactions que suscite le projet de loi.

La deuxième partie est un article qui est en fait dans un certain sens un peu une bombe à retardement, dont le mécanisme d'horlogerie a été remonté, car tel qu'il est rédigé, il consiste à entériner une entente que nous avons passée avec le Japon et les États-Unis, entente selon laquelle des accords de libre-échange seront passés dans le secteur des composants informatiques cités.

Nous en avons discuté avec les associations du pays les plus importantes dans le domaine des technologies de pointe, et elles sont toutes très très enthousiasmées par cet article du projet de loi. Elles pensent en effet que celui-ci va élargir considérablement leurs horizons commerciaux.

Mais c'est bien sûr, cette partie du projet de loi que la majorité va vouloir modifier, à l'étape de l'étude en comité, conformément aux déclarations du ministre des Finances, M. Wilson. Je ne sais pas exactement quelle sera la portée de ces modifications, mais elles auront vraisemblablement pour effet de remettre en question cet accord de libre-échange sectoriel, portant sur les composants informatiques, accord dont les industriels se félicitaient véritablement. Diverses personnes ont été à ce sujet extrêmement catégoriques, notamment Roy Woodbridge, président de l'Association canadienne de technologie avancée, David Armour, président de l'Association des manufacturiers d'équipement électrique et électronique du Canada, Graeme Hughes, président de l'Association canadienne des fabricants d'équipement de bureau, et Alan Aitken, coordinateur de la *Semi-Conductor Design Industry Association*, toutes associations fort désireuses de venir témoigner devant le Comité.

Enfin il y a une troisième partie dans ce minuscule projet de loi, l'article 10, qui demande que le numéro tarifaire 99201-1 cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1987, au lieu du 30 juin 1986. Il s'agit de l'article de la Loi concernant les douanes, traitant de la pornographie ou des productions obscènes. Notre critique des questions juridiques a pourtant reçu l'assurance, au Comité de la justice, que la prorogation du terme de cette disposition de la Loi concernant les douanes ne dépasserait pas 12 mois, or je vois ici que cela fait 18 mois.

Alors qu'un projet de loi sur la pornographie a été déposé à la Chambre, même si nous savons tous qu'il ne va sans doute pas être adopté très rapidement, imaginer que cela puisse prendre 18 mois me laisserait un peu sceptique. De toute façon, nous avons été contactés, à propos de cet article, par divers organismes, mais également par M. James McPhee, rédacteur en chef du *Censorship Bulletin*...

**Le président:** À propos du projet de loi?

**M. Langdon:** ... à propos de ce projet de loi, et il voudrait pouvoir témoigner. Eu égard aux contraintes de temps, et au

[Texte]

the timing and the period of the year that it is and so forth, with that kind of tremendous interest . . .

I should add perhaps that there is an interest not just in the Caribbean section from the Caribbean countries themselves and their various trade associations, but also an interest from the industries which are exempted and some industries which are not exempted from this Canadian equivalent of the Caribbean Basin Initiative. So in fact, I think the first order of business should be to have some sort of steering committee that reviews the various requests for witnesses we have received and comes up with a satisfactory list within the time constraints we have.

• 1545

**The Chairman:** First of all, I think we have to decide whether or not we are going to have witnesses. We have a motion before us right now. I am wondering if the representatives of the Department of Finance can answer the points raised by Mr. Langdon. Ms Batchelor, could you deal with those points?

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, on a point of order, we had also hoped to have as witnesses officials from the Department of Finance.

**The Chairman:** We have that right now.

**Mr. Langdon:** Yes, but in terms of the point of order, if we are going to hear some witnesses, I think the appropriate way to proceed—at least in my experience, slim as it is with these legislative committees—would be to have a steering committee that would quickly try to come to terms with the requests for witnesses that have come in, as I say, from all sides.

**The Chairman:** Frankly, I can see no purpose in a striking committee in a small committee like this. The committee itself should make these decisions. That is one of the advantages of a legislative committee.

Mr. Edwards.

**Mr. Edwards:** Thank you, Mr. Chairman. I find myself in accord with the Chair. I believe, Mr. Chairman, you were suggesting that we call the witness from the Department of Finance to give us some guidance as to answers to Mr. Langdon's questions. I think we should see whether or not we are able to get those answers before we proceed any further with his suggestions.

**Mr. Jepson:** Absolutely.

**The Chairman:** We have a witness here. Why do we not see if she has answers that are satisfactory for the committee?

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, could I get one point straight? It is my understanding that legislative committees require a quorum to start.

**The Chairman:** We had a quorum.

**Mr. Langdon:** With an opposition member.

**Mr. Minaker:** It is not required.

[Traduction]

fait que nous arrivons en fin de session, étant donné l'intérêt que suscite de toute évidence . . .

Je devrais peut-être tout de suite ajouter que l'article portant sur les relations avec les Antilles n'a pas attiré l'attention des seules Antilles, et des associations professionnelles de leurs ressortissants, mais également de certains secteurs industriels qui sont soit inclus soit exclus de cet équivalent canadien de la *Caribbean Basin Initiative* américaine. Il faudra donc, je crois, pour commencer, créer un Comité de direction chargé de se pencher sur les demandes de comparution que nous avons reçues de témoins éventuels et dresser une liste qui tienne compte de nos contraintes de temps.

**Le président:** Je pense que nous devons commencer par décider si nous allons oui ou non accueillir des témoins. Nous avons déjà été saisis d'une motion. Les représentants du ministère des Finances pourraient-ils commencer par répondre aux questions de M. Langdon. Madame Bachelor, qu'avez-vous à nous dire?

**M. Langdon:** J'invoque le Règlement, monsieur le président. Nous espérons également rencontrer les représentants du ministère des Finances.

**Le président:** Mais c'est ce que nous avons aujourd'hui.

**M. Langdon:** D'accord, mais pour ce qui concerne mon rappel au Règlement, si nous voulons entendre des témoins, il me semble que la moindre des choses—et je me fie à ma petite expérience des comités législatifs, serait de constituer un comité de direction chargé d'étudier aussi rapidement que possible toutes les demandes de comparution que nous avons reçues.

**Le président:** Je ne vois vraiment pas l'utilité d'un comité de direction pour un aussi petit comité. Le Comité plénier pourrait prendre ce genre de décision. C'est l'un des avantages de ces comités législatifs.

Monsieur Edwards

**M. Edwards:** Merci, monsieur le président. Je suis d'accord avec vous. Vous avez proposé tout à l'heure que nous accueillions des représentants du ministère des Finances susceptibles de répondre aux questions de M. Langdon. Il vaudrait peut-être mieux attendre de voir si nous pouvons obtenir ces réponses avant de continuer dans cette veine.

**M. Jepson:** Je suis d'accord.

**Le président:** Nous avons déjà un témoin. Pourquoi ne pas attendre de voir si elle peut nous fournir des réponses satisfaisantes?

**M. Langdon:** Monsieur le président, pouvez-vous me donner un simple éclaircissement? Que je sache, un comité législatif ne peut siéger que s'il y a un quorum.

**Le président:** Nous avons le quorum.

**M. Langdon:** Avec un seul membre de l'Opposition.

**M. Minaker:** Ce n'est pas nécessaire.

[Text]

**The Chairman:** An opposition member is not required as long as you have a quorum.

**Mr. Langdon:** It is my understanding that opposition members, in fact, are required as part of quorums in legislative committees.

**The Chairman:** No, as long as you have a quorum. We waited seven minutes and no opposition member showed up, so we started.

**Mr. Langdon:** Opposition members have a lot to do these days.

**The Chairman:** Not as much as government members.

**Mr. Langdon:** At least.

**The Chairman:** However, we have a motion, and I think we should at least hear the representative of the Department of Finance. Is that agreed?

**Mr. Jepson:** I am sure my colleague from the NDP who has raised these questions is anxious to receive these answers, and it is certainly in order to hear the witness.

**Mr. Minaker:** A couple of the questions raised dealt with government policy, and I do not know whether or not it is proper for the witness to answer questions relating to that. But I would like to comment on a couple of the items Mr. Langdon raised, particularly the first part on the Caribbean part of the bill.

I think he will remember that this is in response to part of the commitments that were made last year by the Prime Minister to the Commonwealth Caribbean counterparts as part of that package of trade development and double taxation measures known as Caribbean. These were announced last February 17, 1986, and I would think that, if any objections were to be forthcoming, they would have been here by now.

• 1550

In regard to this, the other thing is that, if the member has had a chance to look at the bill, I think under sections 7 and 8 there is a safety measure that allows the authority to make appropriate rules of origin or for the withdrawal of duty-free rates if there is any danger or cause that will threaten injury to domestic producers. So, with that in mind, I question whether it would really be necessary to have witnesses to cover that part of the act because it has been known for some time and there is a safeguard in there to protect our own producers if this does occur.

Regarding the position taken to respond to the 35% duty the United States has imposed on Canada, these tariffs are now going to be reinstated. I think that was a stated government policy. I imagine we could have witness after witness coming in if there is that interest, but in the end I think it has been stated that this is the position the government has taken at this time. I just wonder what would be achieved by having people come in at this time to make presentations.

[Translation]

**Le président:** La présence d'un membre de l'Opposition n'est pas nécessaire lorsqu'il y a quorum.

**M. Langdon:** J'avais l'impression qu'il fallait au moins un membre de l'Opposition pour avoir quorum en comité législatif.

**Le président:** Non, c'est faux. Nous avons attendu sept minutes et aucun membre de l'Opposition ne s'est montré le bout du nez. Nous avons donc commencé.

**M. Langdon:** Les membres de l'Opposition ont beaucoup à faire ces jours-ci.

**Le président:** Pas autant que les membres du gouvernement.

**M. Langdon:** Au moins autant.

**Le président:** Mais nous avons été saisis d'une motion et je pense que nous devrions au moins écouter ce que la représentante du ministère des Finances a à nous dire. Etes-vous d'accord?

**M. Jepson:** Je suis persuadé que mon collègue néo-démocrate qui a soulevé ces questions est très désireux d'entendre les réponses. Qui plus est, il est tout à fait approprié de voir ce que le témoin a à nous dire.

**M. Minaker:** Quelques-unes des questions qui ont été soulevées avaient trait à la politique du gouvernement. Je ne sais pas si un témoin peut répondre à ce genre de questions. J'ai quelques commentaires à formuler au sujet des questions de M. Langdon, surtout celles qui concernent l'élément Caribéen du projet de loi.

Vous vous souviendrez sans doute qu'il s'agit de la réaction aux engagements que le premier ministre a pris l'année dernière envers ses homologues des pays des Antilles membres du Commonwealth dans le cadre du programme de développement commercial et de double imposition connu sous le nom de Caribéen. Une annonce a été faite à ce sujet le 17 février 1986 et il me semble que s'il y avait eu des objections, elles auraient déjà été soulevées.

Je ne sais pas si vous avez eu le temps d'étudier le projet de loi, mais vous trouverez aux articles 7 et 8 une mesure de sécurité qui habilite les autorités compétentes à appliquer des règlements sur la preuve d'origine ou le retrait des taux de franchise en cas de risque de préjugé pour les producteurs canadiens. Cela dit, je ne pense pas qu'il soit vraiment nécessaire d'entendre des témoignages sur ces dispositions du projet de loi puisqu'elles sont assez bien connues et qu'il y a une sauvegarde prévue pour protéger nos producteurs contre cette éventualité.

Nous sommes en voie également de réinstaurer ces tarifs en réponse au droit de 35 p. 100 que les Américains ont imposé au Canada. Que je sache, il s'agit là d'une politique du gouvernement. Je suppose que nous pourrions entendre maints témoignages à ce sujet. Cependant, je crains que la seule conclusion que nous puissions tirer soit que c'est la position du gouvernement. Le fait d'inviter beaucoup de témoins n'accomplirait pas grand-chose.

[Texte]

I am trying to remember the other issue you raised.

**Mr. Langdon:** The censorship.

**Mr. Minaker:** Yes, the pornographic . . . which I guess gets into the numbers game. Is it better to be 12 months or is it better to be 18 months? I understand you indicated that 12 months was more or less the number that was talked about in the Justice committee. I was not present so I cannot comment on that. But I would presume that if the new bill that has been brought forward by Mr. Crosbie is approved prior to the 18 months there would be amendments to that date. I guess it is just a safety precaution to make sure that there is something in place until the pornography bill has been approved.

**The Chairman:** I think there is one other point we have to remember too, that the bill has been approved in principle in second reading. So this committee has no authority to change the principle of the bill.

Mr. Langdon.

**Mr. Langdon:** Just two or three points. First, of course, we raised these concerns on second reading.

**The Chairman:** But the bill still passed.

**Mr. Langdon:** Yes. But this is just to indicate that this should not be seen as a surprise that we would want to give witnesses a chance to make their points.

On Caribcan, I should say that I think it is an excellent idea. It is not something that is a subject of controversy or argument by any of us, but I, for instance, would like to be able to ask various witnesses who developed the legislation if they had contacted the union. There is potentially a very great stake in these issues too.

On the changes that put into effect the Japanese-U.S.-Canadian three-way free trade arrangement, we are in the curious position where—I cannot speak for the position of the Liberal Party on this—it is at least us who support the principle of the bill and where it is the government, for reasons that I recognize are not of your making and really do not relate in a direct way to this bill . . . So it presents us with a certain amount of ambiguity, which I would prefer to resolve, frankly, by some agreement on a—

**Mr. Jepson:** We all agree on this side, Mr. Langdon.

**Mr. Langdon:** —minimal group of witnesses which would permit us to explore a number of these issues.

• 1555

**Mr. Edwards:** Well, Mr. Chairman, I think you have made the suggestion that we ask the witness now before us if she can shed any light on the questions before us. I think we ought to proceed with that before we even, indeed, address what Mr. Langdon is suggesting. It may not be necessary to have any further witnesses if we have sufficient light shed here today.

**The Chairman:** Just before we do that, I think we should give Mr. Gagliano a chance to speak. Mr. Gagliano, we went

[Traduction]

Je ne me souviens pas de votre autre question.

**M. Langdon:** J'ai parlé de la censure.

**M. Minaker:** Ah oui, la pornographie . . . c'est là où nous devons parler de chiffres. Vaut-il mieux imposer une limite d'un an ou d'un an et demi? Vous avez dit que le Comité de la justice avait parlé d'un an. Je n'étais pas là alors je n'ai rien à vous dire là-dessus. Mais je suppose que si le projet de loi de M. Crosbie est approuvé avant ce délai d'un an et demi, des amendements seront apportés pour couvrir cette période. Il s'agit simplement d'une mesure de précaution pour s'assurer qu'il y a bien un texte législatif valable en place en attendant que le projet de loi sur la pornographie soit adopté.

**Le président:** Il y a un autre aspect qu'il convient de signaler ici, et c'est que le projet de loi a été approuvé en principe en deuxième lecture. Cela veut dire que le Comité n'est pas habilité à modifier le principe sous-jacent du projet de loi.

Monsieur Langdon.

**M. Langdon:** Encore deux ou trois choses. Nous avons soulevé ces préoccupations au moment de la deuxième lecture.

**Le président:** Mais le projet de loi a quand même été adopté.

**M. Langdon:** D'accord, mais il ne faudrait pas que l'on s'étonne que l'on donne l'occasion aux témoins de faire valoir leurs points de vue.

Je trouve que l'idée est excellente en ce qui concerne Caribcan. Il n'y a aucune controverse là-dessus. Cependant, j'aimerais bien pouvoir demander aux rédacteurs de la loi s'ils ont communiqué avec l'union. Ce sont des questions très importantes.

Pour ce qui concerne maintenant les modifications qui ont entraîné la mise en vigueur d'un accord tripartite de libre-échange entre le Japon, les Etats-Unis et le Canada, nous nous retrouvons dans une situation bien étrange. Je ne peux pas bien sûr parler au nom du Parti libéral. Mais nous appuyons le principe de ce projet de loi et le gouvernement, pour des raisons indépendantes de votre volonté et qui n'ont pas directement trait à ce projet de loi . . . C'est une situation un peu ambiguë et à mon avis, la meilleure solution serait de conclure un accord . . .

**M. Jepson:** Nous sommes tous du même avis, monsieur Langdon.

**M. Langdon:** . . . pour accueillir un petit groupe de témoins pour que nous puissions étudier à fond certaines de ces questions.

**M. Edwards:** Monsieur le président, vous avez déjà proposé que nous demandions aux témoins ici présents de nous éclairer. Il me semble que nous devrions commencer par là, avant même de débattre des points que vient de soulever M. Langdon. Si les explications qui nous seront fournies sont suffisantes, il ne sera peut-être pas nécessaire d'accueillir d'autres témoins.

**Le président:** Je vais commencer par donner la parole à M. Gagliano. Monsieur Gagliano, nous avons attendu sept

[Text]

through the original part of the meeting, after waiting seven minutes, and we got to the point at which a motion was made to proceed clause by clause with a representative of the Department of Finance here to answer questions. That is where we are now. Did you still want to speak at this time?

**Mr. Gagliano:** Yes, Mr. Chairman. First of all, I wanted to apologize for being late, but unfortunately we are not that many and we have to occupy so many functions at the same time. It is not easy to be here. So I apologize.

Secondly, if I understand the agenda correctly, this meeting was supposed to have been called to set up the procedure. Usually, the first meeting of a legislative committee is organized to put it in motion, and then decide the schedule and so on, and I understand you are already at clause by clause. Personally I am not ready to go there. Before going clause by clause, I would like to have as a witness, at least, the people who prepared this legislation. In the House I think I was clear; we support the bill, but I stressed then and I stress here that I would like to see the mechanism. What mechanism will be put in place? How are they going watch that whatever comes in does not damage our own industry, our own jobs? I do not intend to have a line-up of witnesses, but I want to know exactly how they are watching this, once everything is put in place and the merchandise or the service, or whatever it is, is coming in; what mechanism do we have so that our own economy does not get hurt. That is all. We are ready. As stated in the House, we are in favour of helping the under-developed countries.

**The Chairman:** Thank you. Well, shall we hear the witness then and see what she has to say?

**Mr. Langdon:** Just again on a point of order, for Mr. Gagliano's benefit, it should be clear that the motion that we proceed to clause-by-clause consideration has not passed. That is the question which is in front of us now. I gather what you are doing is suggesting that the person who is here from Finance make some comments with respect to the bill, which might help us to face the question of whether we do need witnesses or not.

**The Chairman:** Well, let us hear what she has to say.

**Ms Sheila Batchelor (Acting Director, Tariffs Division, Department of Finance):** Thank you, Mr. Chairman.

First of all, I thank you for that clarification. I am not really here to tell you how to do your business, but I could perhaps give a little bit of background of how we have consulted on Caribbean. It might make your task a little easier.

As the hon. member has said, this particular initiative resulted from a direct request from the heads of government of the Commonwealth Caribbean to the Prime Minister during a meeting in February, 1985, in Kingston, Jamaica. It is not traditional in tariff policy to enter into preferential arrangements; they all must be consistent with the GATT, but because our foreign policy recognizes a special relationship with the

[Translation]

minutes avant de commencer la séance. Il a été proposé que nous commençons notre étude article par article en présence d'une représentante du ministère des Finances qui pourra répondre à nos questions. C'est là où nous en sommes. Avez-vous encore quelque chose à dire?

**M. Gagliano:** Oui, monsieur le président. Je vais commencer par m'excuser de mon retard. Nous ne sommes pas très nombreux et nous devons cumuler. Ce n'est pas facile d'assister aux séances de comité. Excusez-moi.

Si j'ai bien compris l'ordre du jour, il me semble que cette réunion avait été convoquée pour décider de la marche à suivre. En règle générale, la première séance d'un comité législatif est une séance d'organisation. Nous nous réunissons pour organiser notre programme de travail. Je crois comprendre que vous en êtes déjà à l'étude article par article. Je ne suis pas prêt. Il me semble que nous devrions au moins accueillir les rédacteurs du projet de loi avant de commencer notre étude article par article. Il me semble que c'était très clair à la Chambre. Nous appuyons le projet de loi mais je l'ai dit et je le répète, je veux savoir en quoi consistent les mécanismes. Quel genre de mécanisme sera instauré? Comment feront-ils pour déterminer que les importations ne porteront aucun préjudice à notre industrie, à nos emplois? Je ne demande pas à rencontrer toute une liste de témoins, mais je tiens beaucoup à savoir comment cette situation sera contrôlée, surtout une fois que le projet de loi sera en vigueur. Je veux savoir comment l'on contrôlera l'importation de marchandises ou de services, quels mécanismes seront en place pour empêcher que l'on nuise à notre économie. C'est tout. Nous sommes prêts. Comme nous l'avons déjà dit à la Chambre, nous sommes toujours prêts à venir en aide aux pays sous-développés.

**Le président:** Merci. Pouvons-nous maintenant entendre le témoin et voir ce qu'elle a à nous dire?

**M. Langdon:** J'invoque encore une fois le Règlement. Il me semble que l'on devrait expliquer pour la gouverne de M. Gagliano que la motion sur l'étude article par article n'a pas encore été adoptée. Elle est encore sur la table. Dois-je comprendre que vous proposez que nous entendions le témoignage de la représentante du ministère des Finances qui porte sur ce projet de loi? Pensez-vous que cela nous aidera à décider si nous devons ou non entendre des témoins?

**Le président:** Commençons par voir ce qu'elle a à nous dire.

**Mme Sheila Batchelor (directrice intérimaire, Division des tarifs, ministère des Finances):** Merci, monsieur le président.

Je tiens à commencer par vous remercier pour cet éclaircissement. Je ne suis pas venue vous dire comment procéder, mais je pourrais peut-être vous expliquer un petit peu les antécédents de nos consultations sur le Caribéen. Cela pourrait vous faciliter un petit peu la tâche.

Comme l'honorable député l'a expliqué, cette initiative est le résultat d'une demande que les chefs des gouvernements des pays des Antilles membres du Commonwealth ont soumise au premier ministre lors de la rencontre qui a eu lieu en février 1985 à Kingston en Jamaïque. Les accords préférentiels ne sont pas traditionnels dans le contexte de la politique sur les tarifs. Le GATT a toujours préséance. Cependant, comme



*[Texte]*

Commonwealth Caribbean, the decision was taken to respond positively to a request for duty-free entry for the majority of imports from the Commonwealth Caribbean.

We consulted extensively with industry, and we are really quite surprised by the broad degree of general support for this initiative. There were concerns in particular sectors, and those sectors have been excluded from the present agreement. The industry generally in those sectors felt that it would be vulnerable to import competition. It could mean that it would become less economically, financially viable, that it would not be able to sustain employment rates in Canada should imports from the Caribbean be allowed duty-free entry.

• 1600

There was a second concern among industry, even among those sectors that supported the bill, and that was, should a situation arise where there were surges in imports or where a new capacity came on stream, these individual sectors might not be able to compete against imports from the Commonwealth Caribbean, so we have in place a safeguard mechanism where the duty-free rates could be withdrawn. In fact, that is reflected in the legislation and the procedures that are being proposed are similar to those under the general preferential tariff, which applies to all developing countries, whereby the tariff board would receive petitions from industry for the withdrawal of duty-free rates should injury or threat of injury occur. These procedures are well known in industry and the fact that we are making them parallel to the GPT—it is an open, transparent system—means that industry will be able to take advantage of these procedures should they feel that their economic viability is being threatened by these imports.

I should say that throughout the development of the policy and the drafting of the legislation, we have been in contact with the high commissions representing the Commonwealth Caribbean countries in Ottawa or in Washington. We have passed them copies of legislation, of press announcements. We have answered their questions.

We have, in fact, gone to the Caribbean for two reasons. The first one was to discuss with them certain administrative procedures, how to keep the administrative burden to a minimum, in terms that we did not want this particular initiative to result in excess paper burden and defeat its original purpose.

Second, there have been information and training seminars funded by CIDA for the government people that will be responsible for either processing applications for export under Caribbean, or who are trade commissioners who will be responsible for identifying markets in Canada, and for all exporters so that they will be aware of the provisions of Caribbean.

*[Traduction]*

notre politique étrangère reconnaît l'existence d'une relation spéciale avec les pays des Antilles membres du Commonwealth, il a été décidé d'acquiescer à une demande d'importation en franchise pour la majorité des produits provenant des pays des Antilles membres du Commonwealth.

Nous avons beaucoup consulté les représentants de l'industrie et je dois dire que nous avons été très étonnés des réactions positives à cette initiative. Certains secteurs ont manifesté des réticences et ils ont donc été exclus de l'accord actuellement en vigueur. Ces secteurs sont d'avis qu'ils risquent de ne pas pouvoir faire face à la concurrence des importations mais qu'elle pourrait miner notre rentabilité, ce qui aurait pour effet de réduire l'emploi au Canada si les produits en provenance des Antilles n'étaient plus assujettis aux droits de douane.

Par ailleurs même parmi les partisans du projet de loi, on s'est posé la question de savoir qu'est-ce qui arriverait en cas d'afflux soudain d'importations ou de l'ouverture d'une nouvelle entreprise, ce qui placerait certains secteurs dans l'impossibilité de faire face à la concurrence provoquée par les importations originaires des pays des Antilles membres du Commonwealth; on a donc proposé de mettre en place des mesures de sauvegarde permettant notamment de supprimer la franchise de droits de douane dans ces cas. Ces mesures sont d'ailleurs analogues à ce qui est prévu en vertu du tarif préférentiel généralisé appliqué aux pays en voie de développement; des requêtes seraient formulées auprès de la Commission des droits de douane en vue de la suppression de la franchise douanière en cas de préjudice ou de menace de préjudice. Ce sont des mesures bien connues de tous et le fait que nous les proposons parallèlement au tarif préférentiel généralisé en assure la transparence si bien que l'industrie pourra se prévaloir de cette procédure au cas où sa survie serait menacée par ces importations.

Je vous ferais remarquer à ce propos que lors de l'élaboration de la politique et de la rédaction du projet de loi, nous avons été en contact permanent avec les hauts commissaires représentant les pays des Antilles membres du Commonwealth en poste à Ottawa ou à Washington. Nous leur avons notamment fait parvenir des exemplaires du projet de loi et des communiqués de presse et avons répondu à toutes leurs questions.

Nous nous sommes d'ailleurs rendus sur place dans les Antilles, et ce pour deux raisons: d'une part, pour discuter avec eux de la façon de minimiser les procédures administratives afin de ne pas alourdir la paperasserie.

Par ailleurs l'ACDI a organisé et financé des colloques en vue de la formation des fonctionnaires qui seront chargés d'étudier les demandes d'exportation en provenance des Antilles, des attachés commerciaux chargés d'étudier les marchés éventuels au Canada et en général à l'intention de tous les exportateurs afin de les mettre au courant de ces dispositions.

[Text]

Mr. Chairman, that is basically where we came from in this legislation, the policy intentions, and how we have consulted some safeguard provisions for Canadian industry and how we have related both to Canadian industry and the Commonwealth Caribbean during the development of the legislation.

**Mr. Minaker:** Just one question if I could. Is it safe to say that all industries or companies that you dealt with, that had concerns at the start, are now satisfied with the general principles of the bill?

**Ms Batchelor:** Yes, I think that is so.

**Mr. Minaker:** There is not anybody that is opposed at this point?

**Ms Batchelor:** No.

**The Chairman:** Mr. Langdon.

**Mr. Langdon:** Thank you, Mr. Chairman. The first question I guess I would want to put to you is, did you in fact consult with trade unions to the same extent as industry throughout the process?

**Ms Batchelor:** In tariff policy it is not traditional to consult with unions unless there is a particular issue where we know that the unions are concerned, the philosophy behind that being that the tariff is a policy instrument to encourage production, investment, manufacturing in Canada. It is there for Canadian manufacturers. So we consult either through broad-based industry associations or with individual companies, depending upon the particular issue.

• 1605

**Mr. Langdon:** In fact you have left out items like footwear, clothing and textiles. My experience is certainly that the unions in each of these sectors have extremely strong feelings with respect to trade policy in general, but certainly tariff policy in particular. They see the effects, as you put it, on manufacturing and investment and so forth in the sector as also having a very significant effect on jobs.

In fact, the national economic conference, which took place last year, was the heart of a lot of debate that took place involving both, as I am sure you are aware, an equal number of unions and management representatives.

I would add that the committee that was set up between the Senate and the House of Commons to look at the question of free trade with the United States, mainly at tariff—though obviously there are non-tariff and other factors involved in that as well—certainly saw the consultation of trade unions as very important with respect to these considerations too.

So I am a little bit surprised that you have not, for instance, contacted the amalgamated clothing trade union, you have not consulted the *Confédération des syndicats nationaux*; you seem not to have contacted the fur and leather workers, the footwear workers, and these are just with respect to sectors that are excluded from the provisions of what we have here.

In fact, I have reasonable—not great but reasonable—firsthand knowledge of the Caribbean and there is a great deal of relocation and production which is taking place. This is

[Translation]

Voilà donc, monsieur le président, comment nous avons élaboré ce projet de loi qui comporte des mesures de sauvegarde pour l'industrie canadienne, processus qui a été effectué en consultation avec les industriels canadiens et les représentants des pays des Antilles membres du Commonwealth.

**M. Minaker:** Pourriez-vous me dire si toutes les sociétés ou entreprises avec lesquelles vous avez traité et qui ont exprimé des préoccupations au sujet des dispositions du projet de loi sont maintenant satisfaites.

**Mme Batchelor:** Je pense que oui.

**M. Minaker:** Personne n'est contre?

**Mme Batchelor:** Non.

**Le président:** Monsieur Langdon.

**M. Langdon:** Merci. Je voudrais savoir tout d'abord si vous avez consulté les syndicats comme vous l'avez fait pour l'industrie.

**Mme Batchelor:** Il n'est pas usuel de consulter les syndicats en ce qui concerne la politique douanière sauf exception. Les droits de douane doivent en principe servir à promouvoir la production, les investissements et la fabrication au Canada. Leur objet est donc de protéger les fabricants canadiens. Nous consultons donc les associations de fabricants ou bien les entreprises à titre individuel en fonction des questions soulevées.

**M. Langdon:** Vous avez laissé de côté les chaussures, l'habillement et les textiles. Or les syndicats dans ces trois branches ont certainement un point de vue à faire valoir en ce qui concerne notre politique commerciale en général et la politique douanière en particulier. En effet, les répercussions de celles-ci sur la fabrication et les investissements ne sont pas sans incidence sur le niveau de l'emploi.

Les représentants des syndicats et du patronat ont participé à égalité à la conférence économique nationale qui s'est déroulée l'an dernier.

D'ailleurs, le comité mis sur pied par le Sénat et la Chambre des communes pour examiner la question du libre-échange avec les États-Unis, question qui comporte les aspects douaniers et autres, n'a pas manqué de consulter les syndicats.

Je trouve donc étrange que vous n'ayez pas jugé bon de consulter le syndicat du vêtement, la Confédération des syndicats nationaux, les travailleurs de la fourrure et du cuir, les travailleurs de la chaussure relativement aux secteurs exclus des dispositions du présent projet de loi.

Je connais assez bien les Antilles et je sais donc qu'on est en train d'y implanter toutes sortes d'industries. Ce phénomène est d'ailleurs encouragé par des lois adoptées dans ces pays.

## [Texte]

encouraged by various items within the legislative packages of the various Caribbean countries. These include things like processing of computer tape, which is now done in Barbados, having been transferred from the United States. They produce baseball gloves by Cooper's. I think this makes up part of the miscellaneous manufacturing category of the tariff schedule which is undertaken as well in the Barbados. Food workers I suspect too are likely to be concerned with these items.

That exists on the one side. You suggested at the beginning of your discussion that in fact it was—I think I am quoting you correctly—not traditional to enter into special relationships or special arrangements like this for countries. Of course the European countries have had the experience of this kind of relationship with the Caribbean and with the African and Pacific countries for quite a few years. The United States has the experience of trying to work out the broader Caribbean Basin Initiative. In each of the jurisdictions in which this has taken place there have been groups that have been quite concerned that there be a kind of fairness applied in the regulations and in the details of the bills that are put into effect.

• 1610

One of the things, for instance, we would certainly want to look at closely here is the rules of origin which exist; which if I have read the bill correctly require 65% value-added in the case of most of the items which are to be subject to this. If that is the case—and as I say, part of what a witness procedure does is to permit greater knowledge of the details of the bill to come out—the U.S. value-added provision is 35% for the Caribbean Basin Initiative, which is much, much lower than what we have here. The European Community on its side has yet different rules of origin.

So I think for myself to have at least a fair sense of what the tariff effects of this proposal would be likely to be one would want to hear from groups such as the North-South Institute and some of the church groups who track tariff policy very carefully with respect to Third World countries and who could well have suggestions for us about how in areas outside, areas which might be of great difficulty for Canadian industry, we could manage in fact to make rules of origin easier, in fact make conditions of qualification easier for the Caribbean countries that are facing the bill. It is hardly necessary to tell you, but many of these countries are extremely small, and it would be very difficult, if we were to apply these kinds of things on a country-by-country basis, for a country to come even close to 60% or 65% rules of origin in almost any item. Even if we applied it to the Caribbean as a whole, there could be questions that would be quite difficult for a lot of the countries.

Those are some of the points that occur to me about that particular part of the bill. But as I indicated at the beginning, there are also these two other major parts of the bill which I would hope we could move to as well. I assume we would need somebody from the Department of Justice if we were to talk about the rationale for the censorship sections of the Customs Act being extended for 18 months instead of 12 months, and I

## [Traduction]

Ainsi, le traitement de bandes d'ordinateur par le passé effectué aux États-Unis se fait maintenant à la Barbade. On y fabrique également des gants de baseball de marque Cooper, et cela en application d'une catégorie de produits manufacturés d'hiver introduits dans le tarif douanier de la Barbade. Des changements devraient également intervenir dans l'industrie alimentaire.

Vous faisiez remarquer au début de votre intervention que les États n'ont pas généralement de liens privilégiés de ce genre. Or les pays européens entretiennent depuis de nombreuses années déjà des liens privilégiés avec les Antilles, l'Afrique et certains pays du Pacifique. Les États-Unis ont mis en place leur initiative du bassin des Antilles. Chaque fois que ces liens privilégiés sont établis, certains groupes font valoir qu'il faut s'assurer que les modalités prévues par la loi sont appliquées équitablement.

Aussi, en ce qui concerne les règles quant à l'origine des produits, aux termes du présent projet de loi, les articles qui y sont assujettis doivent présenter une valeur ajoutée de 65 p. 100. Or pour l'initiative du bassin des Antilles aux États-Unis, il est prévu une valeur ajoutée de 35 p. 100, ce qui est de loin inférieur aux 65 p. 100 prévus ici. Les règles quant à l'origine des produits sont encore tout autres pour les pays de la Communauté européenne.

Pour pouvoir se faire une idée valable des répercussions éventuelles de ce projet de loi, il faudrait à mon avis consulter entre autres l'Institut Nord-Sud et certaines églises qui suivent de très près l'évolution des pays du Tiers monde afin de nous expliquer comment nous pourrions éventuellement assouplir les règles quant à l'origine des produits et en faciliter les conditions d'accès pour les pays des Antilles. La plupart de ces pays étant comme vous le savez très petits, il pourrait être difficile voire impossible pour la plupart d'entre eux de respecter la clause de 60 à 65 p. 100 de valeur ajoutée pour la plupart des produits. Même si l'on traite les Antilles comme un tout, bon nombre de pays de la région pourraient avoir du mal à respecter ces critères.

Il y a d'autres aspects de ce projet de loi au sujet desquels je me pose des questions. Nous devrions notamment pouvoir consulter un spécialiste du ministère de la Justice pour nous expliquer la raison pour laquelle les articles de la Loi sur les douanes touchant à la censure seraient portés de 12 à 18 mois; nous devrions également obtenir certains éléments d'informa-

[Text]

think we would want background on the Japanese-U.S. trade arrangement which existed for computer parts, with that part of the bill.

**Ms Batchelor:** Perhaps I could just clarify a few points. The Canadian rules of origin—the draft regulations—have been published. They have been the subject of consultation during the information seminars in the Commonwealth Caribbean. They are available now to Canadian industry. Canada in fact works on the basis of 60% ex-factory price being required to be—

• 1615

**Mr. Langdon:** So it is 60% rather than 65%.

**Ms Batchelor:** It is 60%. It is ex-factory price, and ex-factory price includes administrative costs and overheads and profits. That 60% can be made up of goods from any of the Commonwealth Caribbean countries—that is, they can accumulate from country to country—or it can have a Canadian component. So in essence you are saying that only 40% of your ex-factory price could come from a non-Canadian, non-Commonwealth Caribbean country, like the United States or Brazil, into the Commonwealth Caribbean.

I think it is fair to say that just taking percentages and comparing the U.S. 35% with the Canadian 60% gives one a slightly skewed impression of what is really about in rules of origin. The U.S. has a very complicated system that is based on a substantial transformation. It does not allow the developing countries to include administrative costs, profits, overheads. This in fact was the subject of a lot of discussion during the Caribbean information seminars, and I think the feeling both with exporters from the Commonwealth Caribbean and government people was that when you came down to it the Canadian system—although, when you first look at it, it is 35% versus 60%—was easier to administer, fairer and, as a matter of fact, a more appropriate tool in that they were working with an ex-factory price, which is something they know. They are not getting into something else dealing with a substantial transformation.

That is a little clarification in that area.

**Mr. Langdon:** I thank you for that.

**Ms Batchelor:** One of the things also that one wants to protect against in terms of rules of origin is the transferring of goods that are processed in, for instance, Korea or Brazil, coming in through the Caribbean with no value added, coming duty free into Canada. One of the things Canadian industry was very concerned about was that there be adequate safeguards, and that is why the rules of origin have been developed the way they have.

With respect to your comment on computer parts, semi-conductors, anything you would like on the background of this I am prepared to give you. The Tariffs Division was the lead division in the Department of Finance in the government with respect to the development of the agreement.

[Translation]

tion concernant l'accord commercial conclu entre le Japon et les États-Unis relativement aux composants informatiques.

**Mme Batchelor:** Je voudrais, si vous me le permettez, clarifier certains points. Les projets de règlement relatifs aux règles canadiennes d'origine ont été publiés. Ils ont fait l'objet de consultations au cours des séminaires d'information de la conférence des pays des Antilles membres du Commonwealth. Et tout cela est maintenant à la disposition de l'industrie canadienne. Le Canada fonctionne sur la base d'un prix à la sortie de l'usine de 60 p. 100 . . .

**M. Langdon:** Il s'agit de 60 et non de 65 p. 100.

**Mme. Batchelor:** De 60 p. 100. Le prix est un prix à la sortie de l'usine, et cela comprend les frais administratifs, frais généraux et profits. Ces 60 p. 100 peuvent se composer de produits provenant de n'importe quel pays des Antilles membre du Commonwealth ou avoir une composante canadienne. Par conséquent, cela signifie que seul 40 p. 100 du prix à la sortie de l'usine pourrait provenir d'un pays autre que le Canada ou autre que les pays des Antilles faisant partie du Commonwealth, c'est-à-dire notamment les États-Unis, le Brésil, etc.

Si l'on prenait simplement les pourcentages et si on comparait ce chiffre de 35 p. 100 américain par rapport au 60 p. 100 canadien, on aurait une impression assez déformée de ce qu'est la règle de l'origine. Les États-Unis ont un système très complexe qui tient compte d'une transformation substantielle. Ce pays ne permet pas aux pays en voie de développement d'inclure les frais administratifs, profits, et frais généraux. Cela a fait l'objet de nombreuses discussions au cours de ces séminaires d'information de Caribéen et les exportateurs des pays des Antilles faisant partie du Commonwealth ainsi que les membres du gouvernement de ces pays estimaient que le système canadien, tout compte fait, était plus facile à administrer, plus juste et qu'il s'agissait d'un meilleur outil puisqu'il tenait compte du prix à la sortie de l'usine, ce qui est quelque chose de connu. Le système canadien ne tient pas compte de la question de transformation importante.

Je voulais simplement clarifier les choses.

**M. Langdon:** Je vous en remercie.

**Mme Batchelor:** Le gouvernement canadien veut également se protéger contre l'importation de biens qui ont fait l'objet de transformations par exemple en Corée ou au Brésil et qui entrent en franchise au Canada en passant préalablement par les pays des Antilles sans déclarer de valeur ajoutée. L'industrie canadienne se préoccupait beaucoup des sauvegardes possibles en la matière et c'est la raison pour laquelle les règles de l'origine ont été précisées à ce point.

En ce qui concerne votre commentaire concernant les pièces d'ordinateurs, les semi-conducteurs, etc., je pourrais vous en parler. La Division des tarifs a joué un rôle clé au sein du ministère des Finances dans l'élaboration de l'entente.

[Texte]

**The Chairman:** I think we have to give everybody a fair chance here. You have had about 25 minutes. I think Mr. Gagliano wants a chance to speak.

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, just on a point of order, like Mr. Gagliano I came here expecting an organization meeting so of course I do not have my detailed notes on the different information we have been given by the various institutions either. I think if we can come to an agreement that what we were brought to was in fact what we were brought to, and make some plans for the future, that is—

**The Chairman:** On the point of order, organization is to decide whether you are going to have witnesses, whether you are not, whether you proceed with clause-by-clause. It is all part of organization, and that will come up when the question is put.

Mr. Gagliano.

**Mr. Gagliano:** I will be very short.

You said that the industry was consulted. Did you specifically consult the Canadian Textile and Clothing Institute?

**Ms Batchelor:** Yes, sir.

**Mr. Gagliano:** They agree with the fact that the only mechanism that is in place for this legislation, I think sections 6 and 7, is the usual mechanism. If they see there is damage, the industry has to come forward and apply for protection or inquiry under the mechanism. Do they agree on that mechanism? I received a bulletin last week, I think, complaining about this type of thing, that we would let merchandise come in from developed countries and so on and our Canadian textile and clothing industry is practically disappearing. That is why I find it strange that they would just say it is perfect.

• 1620

**Ms Batchelor:** Mr. Chairman, the hon. member can find the answer to that on proposed subsection 24.(5) on page 2 of the bill. Textile and clothing are excluded from duty-free entry under Caribcan, as are a list of other items where Canadian industry felt duty-free entry would not serve their interests and that there was a possibility of injury to their economic viability. So the textile and clothing imports are subject to established rates of duty and are not allowed duty-free entry under this legislation.

**Mr. Gagliano:** Is the footwear industry also excluded?

**Ms Batchelor:** That is right. They are under paragraph (b) of the same proposed subsection.

**Mr. Gagliano:** Thank you.

[Traduction]

**Le président:** Je crois qu'il faudrait donner à tous une chance égale de prendre la parole. Vous avez disposé de 25 minutes. Je crois que M. Gagliano voudrait pouvoir maintenant poser ses questions.

**M. Langdon:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Tout comme M. Gagliano, je suis venu ici en m'attendant à participer à une séance d'organisation et je n'ai par conséquent pas mes notes détaillées sur les différents renseignements qui nous ont été donnés par différents organismes. Je crois que si l'on peut s'entendre sur le fait que nous avons été convoqués à une réunion du genre de celle à laquelle nous assistons pour le moment, nous pourrions mieux prévoir l'avenir.

**Le président:** À ce sujet, je vous signale qu'une séance d'organisation est une séance au cours de laquelle on décide d'entendre certains témoins, de ne pas les entendre, de procéder à l'étude article par article d'un projet de loi, etc. Tout cela fait partie d'une séance d'organisation.

Monsieur Gagliano.

**M. Gagliano:** Je serai bref.

Vous avez dit que l'industrie a été consultée. Avez-vous consulté tout particulièrement l'Institut canadien du textile et de l'habillement?

**Mme Batchelor:** Oui.

**M. Gagliano:** Cet institut est d'accord pour dire que le seul mécanisme que prévoit ce projet de loi aux articles 6 et 7, si je ne me trompe, est le mécanisme habituel. Dans les cas de préjudice, l'industrie doit demander d'être protégée ou demander qu'il y ait enquête. Cette industrie est-elle d'accord là-dessus? J'ai reçu un bulletin d'information il y a une semaine dans lequel cette industrie se plaignait du fait que le Canada permettrait l'importation de textiles venant de pays en voie de développement alors que notre propre industrie du textile et de l'habillement est pratiquement en voie de disparition. Je m'étonne par conséquent lorsque j'entends dire que ce secteur trouve que la situation est parfaite.

**Mme Batchelor:** Monsieur le président, le député pourrait trouver la réponse à cette question au paragraphe 24.(5), page 2, du projet de loi. Le textile et l'habillement sont exclus de l'entrée en franchise dans le cadre de l'entente de Caribcan de même que d'autres numéros tarifaires pour lesquels l'industrie canadienne estimait que de telles dispositions ne seraient pas dans son intérêt et pourraient même causer un préjudice en menaçant la survie de ce secteur. Par conséquent, les importations en matière de textile et d'habillement sont soumises à des droits de douane prescrits et ne peuvent entrer en franchise aux termes de la loi.

**M. Gagliano:** L'industrie de la chaussure est-elle également exclue?

**Mme Batchelor:** Oui, aux termes de l'alinéa b) de ce même paragraphe.

**M. Gagliano:** Merci.

[Text]

**The Chairman:** I hope you will not be repetitive, because you have said three or four things twice now. Okay, Mr. Langdon.

**Mr. Langdon:** I am likely to be terribly repetitive. I will stick with the Caribbean thing for some time before moving into the Japanese-U.S.-Canadian agreements on parts.

You did not answer one of the questions I raised, and that is whether or not there have been any consultations with the trade unions, the various unions affected by specific parts that have been excluded from the bill or the various trade unions that might be affected by other parts that have not been excluded from the bill. Actually, I guess you did answer that. You said there had been no consultation of any kind with the trade union movement in the country.

**Ms Batchelor:** Yes, that is correct, Mr. Chairman. We do not normally consult with unions when we are looking at tariff changes. I suppose the rationale behind that is that it is management that determines the economic viability when we are looking at moving rates one way or another. We are asking those who are the management of the company to assess the impact on them of changes in particular tariff rates.

In certain circumstances where unions have a strong interest and where we know they have a strong interest, we do consult with them, but it is not normal policy. In the Tariffs Division, on an ongoing basis, we are doing temporary tariff items; we are lowering tariff rates to allow Canadian manufacturers to become more efficient, to compete vis-à-vis imports. We are consulting on a day-to-day basis, but it is normally with the companies, with the trade associations that would be affected one way or the other, either positively or negatively, by a change in tariff rates.

**Mr. Langdon:** Do you think this is equitable?

**Ms Batchelor:** Yes, I think it is the companies that must make the assessment of the economic impact on their particular operation of a change in a tariff rate. They are the ones that have the information; they are the ones that can assess the economic implications. We quite often get very confidential information from companies—which we do not release to anyone—on their economic situation, on costs of production and that sort of thing. I think they are the knowledgeable part of the manufacturing sector in terms of the actual economic impact on a particular industry or company of a change in tariff rates.

• 1625

**Mr. Langdon:** Do you think for instance that one case I mentioned to you, the case of Coopers baseball gloves, which used to be produced entirely in Quebec and are now produced largely in the Caribbean, would have been likely to have any problems with Caribbean?

[Translation]

**Le président:** J'espère que vous ne vous répétez pas car vous avez déjà répété les mêmes choses à deux ou trois reprises. Monsieur Langdon.

**M. Langdon:** Je regrette, mais je serai probablement terriblement répétitif. J'aimerais poser des questions toujours dans le cadre de cet accord de Caribcan avant de passer aux ententes Japon—U.S.—Canada sur les composants.

Vous n'avez pas répondu à la question que je vous avais posée, et qui était de savoir si vous aviez eu des consultations avec les syndicats touchés par différentes dispositions qui sont exclues du projet de loi ou avec d'autres syndicats touchés par certaines dispositions du projet de loi lui-même. En fait, je pense que vous avez sans doute répondu à ma question. Vous avez dit qu'il n'y avait aucune consultation avec le mouvement syndical canadien.

**Mme Batchelor:** C'est exact, monsieur le président. Normalement, nous ne consultons pas les syndicats lorsque nous envisageons des modifications tarifaires. La raison en est sans doute que c'est à la gestion qu'il incombe de déterminer la viabilité économique de ces opérations dans le contexte des modifications tarifaires à la hausse ou à la baisse. Par conséquent, c'est aux dirigeants des sociétés que nous demandons d'évaluer l'impact que des modifications tarifaires pourraient avoir sur leurs opérations.

Dans certaines circonstances, lorsque nous sommes persuadés que les syndicats ont un intérêt important, nous les consultons, mais ce n'est pas là notre façon habituelle de procéder. La Division des tarifs procède de façon permanente à des révisions temporaires des numéros tarifaires. Nous procédons à des diminutions tarifaires pour permettre aux fabricants canadiens d'être plus à même de faire concurrence aux importations de l'étranger. Nous avons des consultations quotidiennes par conséquent avec les sociétés elles-mêmes, de façon habituelle, ainsi qu'avec les associations commerciales qui pourraient être touchées d'une façon ou d'une autre par nos modifications.

**M. Langdon:** Vous estimez que c'est là une façon équitable de procéder?

**Mme Batchelor:** Oui, j'estime que c'est aux sociétés d'évaluer l'impact économique de tout changement de la structure tarifaire sur leurs opérations. Ce sont ces sociétés qui ont les renseignements voulus pour évaluer ces impacts économiques. Très souvent, ces sociétés nous soumettent des renseignements extrêmement confidentiels et que nous ne divulguons à personne d'autre, renseignements qui portent sur la situation économique, coûts de production, et caetera. Dans le secteur de la fabrication, ce sont les sociétés elles-mêmes qui connaissent mieux que quiconque l'impact économique que pourrait avoir sur leurs opérations tout changement tarifaire.

**M. Langdon:** Croyez-vous que dans le cas que je vous ai mentionné, celui des gants de baseball Coopers qui étaient faits entièrement au Québec et qui sont maintenant faits en grande partie dans les Antilles, croyez-vous que cette compagnie aurait eu des problèmes avec Caribcan?

[Texte]

**Ms Batchelor:** Sir, I think that company is not continuing to manufacture in the Caribbean.

**Mr. Langdon:** For a significant period it did, and quite profitably.

**Ms Batchelor:** It did. That is right.

**Mr. Langdon:** It has shifted its production to where it feels the profitability is greatest. And frankly, for the workers in it, for the trade union in it, for you not to consult with them on the tariff changes leaves you with their jobs being very much up front, very much at risk, while the company itself may be able to move forward quite successfully.

**Mr. Minaker:** Mr. Chairman, may I raise a question with Mr. Langdon? Are you suggesting that the government should get into union negotiations by utilizing tariffs?

**Mr. Langdon:** No.

**Mr. Minaker:** Because what you are suggesting is that if there is a company and it has its union working for its employees they should negotiate between themselves on how they can handle things. I do not think the government should get in and say, we are going to impose a tariff so that you have to maintain your workers here in Canada. That could become very dangerous I would think if... involved in union negotiations. That is sort of what you are implying now, which is why I raised the question on it.

**Mr. Langdon:** No, not at all. I go back to the point the Prime Minister made last year in setting up the National Economic Conference, which was that both sides of industry should discuss policy and discuss the parameters within which economic activities take place in the country. And I think that is as true of tariff policy and non-tariff policy as it is of anything else, witness in fact the very active efforts of the government to get trade unionists involved in the various advisory committees that have been set up with freer trade.

**Mr. Minaker:** But you were talking about a specific company in this instance.

**Mr. Langdon:** Yes, in order in a sense to make the point that to ask the question of a company is not quite the same as to ask the question of a union. It is possible that a change in tariffs may be quite feasible for a company to deal with by shifting production and losing jobs for workers who have been employed there so that the company is not opposed to the tariff but the workers may be opposed to the tariff.

I guess I come back to that certainly as a concern. I come back to I guess another concern too, which is a concern many church groups have raised, that we, in fact, set our tariffs up in such a way as to benefit Canadian industry and at the same time to appear to be doing something for the developing countries. In this case, it is, I think, possible to make the case knowing a little bit about the economic structure of the Caribbean countries that you have likely excluded about 60%

[Traduction]

**Mme Batchelor:** Je pense que cette compagnie n'a plus d'usine dans les Antilles.

**M. Langdon:** Mais elle en a eu une pendant une longue période, et cela lui a été très profitable.

**Mme Batchelor:** Oui, vous avez raison.

**M. Langdon:** Cette compagnie a transféré sa production dans un pays où les profits s'avéraient les plus importants. Quant aux travailleurs, au syndicat, que vous ne consultez pas lorsque vous envisagez des changements tarifaires, ce sont en fait ces ouvriers qui risquent le plus, alors que la compagnie elle-même peut très bien plier bagage, s'installer autre part, et ceci, tout à son avantage.

**M. Minaker:** Monsieur le président, pourrais-je poser une question à M. Langdon? Voulez-vous dire que le gouvernement devrait participer aux négociations avec les syndicats sous le prétexte du tarif?

**M. Langdon:** Non.

**M. Minaker:** Il me semble que les syndicats et la compagnie devraient négocier entre eux quant à la façon de régler les choses. Je ne crois pas que le gouvernement devrait intervenir, menacer la compagnie d'augmentations tarifaires et obliger celle-ci à rester au Canada. Ce pourrait être dangereux si... était impliquée dans des négociations syndicales. Pourtant, c'est ce que vous semblez vouloir dire, et c'est la raison pour laquelle je pose la question.

**M. Langdon:** Pas du tout. J'en reviens à l'argument qui a été invoqué par le premier ministre l'année passée lors du lancement de la conférence économique nationale; le premier ministre a dit que le patronat et les syndicats devraient discuter des questions de politique et du cadre dans lequel les activités économiques se déroulent au Canada. Cela vaut tout autant pour la politique en matière tarifaire ou non, cela vaut pour toutes sortes d'autres choses. En effet, le gouvernement essaie de différentes façons de faire participer les syndicalistes aux différents comités consultatifs qui ont été établis pour étudier la libéralisation du commerce.

**M. Minaker:** Mais dans ce cas, vous parliez d'une société en particulier.

**M. Langdon:** Oui, pour dire précisément que lorsque l'on pose la question à une compagnie, ce n'est pas la même chose que si on la posait à un syndicat. Lors de modifications tarifaires, une compagnie pourrait très bien décider de changer sa production, de mettre à pied des ouvriers. Dans ce sens, la société pourrait très bien ne pas être opposée aux changements tarifaires, alors que les travailleurs pourraient s'y opposer.

Il s'agit là certainement d'une préoccupation. J'en ai une autre. Plusieurs groupes religieux ont d'ailleurs parlé de cette question: il semblerait que le Canada établit une politique tarifaire de telle façon qu'elle puisse bénéficier à l'industrie canadienne tout en ayant l'air d'être avantageuse pour les pays en voie de développement. Dans ce cas, je crois qu'il est possible de dire, si l'on connaît quelque peu la structure économique des pays des Antilles, que les exclusions prévues

[Text]

of their value added in manufacturing from the exclusions you have made. Would that be fair?

**Ms Batchelor:** Sir, under this particular scheme, 99.8% of everything that is manufactured in the Commonwealth Caribbean and exported to Canada will have duty-free treatment. Is that what you mean by 60% of the value added?

• 1630

**Mr. Langdon:** No. I am taking the domestic structure of the countries themselves. Let us say the domestic structure of Barbados which . . . If I had my detailed notes in front of me I would be able to give you the exact figures—

**The Chairman:** The only point, Mr. Langdon, is that this is not the second reading of the bill. Many of your arguments were already advanced in the second reading of the bill.

**Mr. Langdon:** Oh, no, no, Mr. Chairman. They are in fact points about specific clauses which—

**The Chairman:** Then we should discuss those under the specific clauses.

**Mr. Langdon:** My point is that I think we need other witnesses besides the people who drafted the legislation.

**The Chairman:** You have said that several times. I am sure everybody has heard it. We have a motion before the committee and I do not think we should continue—

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, I remind you that the rules of committees permit people to . . . It is not like the House; people are able to raise as many questions and to talk—

**The Chairman:** You cannot go through second reading of the bill all over again.

**Mr. Langdon:** No, but it is quite possible—

**The Chairman:** The purpose of a committee is to study each clause of the bill and make changes—

**Mr. Langdon:** No, the purpose of the committee is to study the details of the bill—

**The Chairman:** That is the clause.

**Mr. Langdon:** —with the assistance of expert witnesses.

**The Chairman:** If necessary.

**Mr. Langdon:** If necessary. And it is partly for that reason that the rules of order of the House, *Beauchesne*, make it possible for an individual member to continue to make his—

**The Chairman:** You have certainly had a bit more than 45 minutes, so you should have covered that point—

**Mr. Langdon:** I have just started, Mr. Chairman.

[Translation]

dans la loi toucheront environ 60 p. 100 des produits manufacturés frappés de valeur ajoutée. Est-ce exact?

**Mme Batchelor:** D'après ce programme, 99.8 p. 100 de tous les produits manufacturés dans les pays des Antilles faisant partie du Commonwealth et exportés au Canada entreront dans notre pays exempts de droits. Est-ce de cela que voulez parler lorsque vous parlez de 60 p. 100 de la valeur ajoutée?

**M. Langdon:** Je veux plutôt parler de l'organisation interne de ces pays. Prenons le cas de la Barbade, par exemple . . . J'aimerais bien avoir mes notes en main; je pourrais vous citer les chiffres exacts . . .

**Le président:** Il y a seulement que nous n'en sommes pas à la deuxième lecture du projet de loi, monsieur Langdon. Vous avez déjà avancé beaucoup de vos arguments au moment de la deuxième lecture.

**M. Langdon:** Non, monsieur le président. Il y a des points qui concernent des articles précis . . .

**Le président:** Dans ce cas, nous devrions discuter dans le cadre de ces articles.

**M. Langdon:** Ce que je veux dire, c'est que nous devons entendre d'autres témoins, à part les rédacteurs du projet de loi.

**Le président:** Vous avez déjà eu l'occasion de faire valoir ce point à plusieurs reprises. Je suis sûr que tout le monde vous a entendu. Il se trouve que le Comité est saisi d'une motion, et je me demande si nous devrions continuer . . .

**M. Langdon:** Monsieur le président, je vous rappelle que les règles de procédure en comité permettent aux membres . . . Ce n'est pas comme à la Chambre. En comité, les gens peuvent poser autant de questions et parler aussi longtemps . . .

**Le président:** Vous ne pouvez pas recommencer le débat en deuxième lecture.

**M. Langdon:** Non, mais je peux . . .

**Le président:** Le Comité a pour tâche d'étudier chaque article du projet de loi et de proposer des modifications . . .

**M. Langdon:** Non, le travail du Comité consiste à étudier en détail le projet de loi . . .

**Le président:** C'est l'article.

**M. Langdon:** . . . avec l'aide de témoins experts.

**Le président:** Au besoin.

**M. Langdon:** Au besoin. C'est en partie la raison pour laquelle les règles de procédure contenues dans *Beauchesne* permettent à un simple député de poursuivre . . .

**Le président:** Vous avez parlé pendant plus de 45 minutes; vous avez dû avoir l'occasion de faire valoir votre point de vue . . .

**M. Langdon:** Je ne fais que commencer, monsieur le président.



[Texte]

**The Chairman:** We are not going to sit here all night listening to that type of thing.

**Mr. Langdon:** Then I suggest, Mr. Chairman, with all due respect, that we come to an agreement that we form ourselves a small committee, or agree as a complete committee on a manageable list of witnesses. I am not interested in seeing 500 or 600 witnesses in front of us, but I am interested in seeing the possibility for some of these groups that are deeply interested in what is happening with this bill—

**Mr. Jepson:** If they are so deeply interested, this thing came to notice in February. Why was this deep interest not expressed then?

**Mr. Minaker:** Because they discussed it with—

**The Chairman:** Mr. Minaker.

**Mr. Minaker:** Mr. Chairman, can I ask the witness this question? In your dealings or your department's dealings with all of these companies that were concerned, and those items that would not be duty-free were put on the list, were they concerned because they felt there would be loss of jobs in Canadian companies?

**Ms Batchelor:** That is right.

**Mr. Minaker:** The next question is: when the changes took place and were agreed to by the companies, did all the companies involved feel that there would not be jobs lost in Canada with this bill?

**Ms Batchelor:** They felt with appropriate safeguards that they would welcome this. Should there be injury there are procedures and the duty-free rates could be withdrawn, and that is why there is a provision in the bill to withdraw duty-free entry under Caribcan if there is injury or threat of injury to Canadian industry.

**Mr. Minaker:** Was there some kind of commitment given by the Minister or the department to these people that these rules would be applied if, in fact, injury were to take place at some future date? Was there some kind of commitment?

**Ms Batchelor:** Yes. We have comparable petition procedures under the General Preferential Tariff for developing countries, open procedures through the tariff board where Canadian industry and developing countries can come and make their point of view known. The tariff board reviews the economic case. It makes a recommendation to the Minister of Finance or the Minister of State (Finance). If the Minister of Finance or the Minister of State (Finance) concurs that there is injury, a recommendation is made to the Governor in Council for the withdrawal of duty-free entry or preferential rates under the General Preferential Tariff, if you look at the two.

**Mr. Minaker:** Mr. Chairman, what I cannot see is what a witness would achieve by coming before us on this particular part of the bill, because if the negotiations have gone on and there has been consultation with the objective of not having any jobs lost in Canada, then I do not know what the witnesses would come about unless they are opposed to some develop-

[Traduction]

**Le président:** Nous n'allons pas passer la soirée à entendre ce genre de discours.

**M. Langdon:** Dans ce cas, monsieur le président, je propose, en toute déférence, que nous formions un petit comité ou que nous nous entendions avec le Comité plénier sur une liste réaliste de témoins. Je ne demande pas que le Comité entende 500 ou 600 témoins, mais je tiens à ce que certains des groupes qui sont particulièrement visés par ce projet de loi aient l'occasion...

**M. Jepson:** S'ils sont particulièrement visés, pourquoi ne se sont-ils pas manifestés avant aujourd'hui? L'avis a été donné en février.

**M. Minaker:** Ils en ont discuté avec...

**Le président:** Monsieur Minaker.

**M. Minaker:** Puis-je poser une question au témoin à ce sujet, monsieur le président? Lors de vos tractations ou des tractations du ministère avec les compagnies visées, relativement aux marchandises qui devaient être dans la liste des marchandises exemptes de droits, l'argument des compagnies canadiennes était qu'il pouvait y avoir perte d'emplois chez elles?

**Mme Batchelor:** Oui.

**M. Minaker:** Lorsque ces changements ont été apportés et que les compagnies les ont acceptés, les compagnies sont toutes convenues qu'il ne risquait pas d'y avoir pertes d'emplois au Canada par suite de ce projet de loi?

**Mme Batchelor:** Elles estimaient qu'avec des garanties suffisantes, elles étaient prêtes à accepter ce projet de loi. Si elles subissaient un préjudice, il y avait des recours, et les exemptions pouvaient être retirées. C'est la raison pour laquelle il y a une disposition du projet de loi qui permet de retirer la franchise de droits en vertu de Caribcan si l'industrie canadienne subit ou risque de subir un préjudice.

**M. Minaker:** Le ministre ou le ministère s'est-il engagé auprès de ces compagnies? Est-ce que ces règles s'appliquent si, de fait, il y a un préjudice à un moment ou l'autre? Y a-t-il eu un engagement quelconque de sa part?

**Mme Batchelor:** Oui. La même chose existe pour ce qui est du tarif de préférence général pour les pays en voie de développement. Sur requête, les pays en voie de développement et l'industrie canadienne peuvent se présenter devant la Commission du tarif pour faire connaître leur point de vue. La Commission du tarif examine la situation du point de vue économique. Elle fait ses recommandations au ministre des Finances ou au ministre d'État aux Finances. Si le ministre des Finances ou le ministre d'État aux Finances confirme qu'il y a un préjudice, une recommandation est faite au gouverneur en conseil pour le retrait de la franchise de droits ou le retrait du tarif de préférence dans le cadre du tarif de préférence général.

**M. Minaker:** Dans ce cas, monsieur le président, je ne vois pas ce qu'un témoin pourrait accomplir en venant devant le Comité. S'il y a eu des négociations et des consultations en vue d'éviter toute perte d'emplois au Canada, je ne vois pas l'utilité de nouveaux témoignages, à moins que ce ne soit pour s'opposer au développement dans les Antilles ou se prononcer

[Text]

ment in the Caribbean or they are in favour of it. I understand you people are basically in favour of development in the Caribbean.

• 1635

**Mr. Langdon:** Let us say we had a group of people in favour of faster development in the Caribbean and more Canadian openness in our trade policy toward the Caribbean to make this possible. They might make the case before us that instead of a 60% limitation covered as it is by these relatively liberal—

**Mr. Minaker:** But that would be out of order.

**Mr. Langdon:**—considerations—

**Mr. Minaker:** They could not make that change.

**Mr. Langdon:** Of course they could. Why not?

**The Chairman:** You cannot increase the scope of the bill.

**Mr. Minaker:** It would be out of order.

**Mr. Langdon:** Why?

**Mr. Minaker:** Madam Clerk, would it not be out of order to change the intent of the bill?

**The Clerk of the Committee:** If it is beyond the scope.

**The Chairman:** You cannot increase the scope of the bill.

**Mr. Langdon:** No, but the scope of the bill at the present time says 60% Canadian content. I would ask the clerk... if there were an amendment to make that 55% or an amendment to make that 65%, that would surely be within the power of this committee.

**The Clerk:** Unless I saw the amendment itself—

**Ms Batchelor:** Mr. Chairman, perhaps I could add a point of clarification. Although the EEC, as the hon. member has pointed out, and the United States have had preferential arrangements with certain groups of developing countries, this is a new initiative for Canada. With the exception of the general preferential tariff, which applies to all developing countries, we have not been into preferential arrangements before.

We were concerned on two sides: one to be as fair to the developing Commonwealth Caribbean as possible; on the other side, to ensure that no harm is done to Canadian producers through exclusions or through duty-free entry. Although it is not in the bill, the Prime Minister has written to all of his colleagues in the Commonwealth Caribbean indicating that there will be a review of the provisions of Caribbean two years after implementation, with a view to making any modifications that are deemed necessary either to improve product coverage, if that is possible, for some of the excluded products, looking at things like rules of origin, to assist the developing countries; or,

[Translation]

en sa faveur. Je pensais qu'essentiellement, vous étiez en faveur du développement dans les Antilles.

**M. Langdon:** Ce que nous préconisons, c'est un développement plus rapide dans les Antilles et une plus grande ouverture de la politique commerciale canadienne vis-à-vis des Antilles pour y arriver. On pourrait faire valoir qu'au lieu d'imposer une limite de 60 p. 100 comme le fait cette mesure censément libérale...

**M. Minaker:** Ce genre d'instance ne serait pas recevable.

**M. Langdon:**... on pourrait souligner au Comité...

**M. Minaker:** Une telle modification serait impossible.

**M. Langdon:** Pourquoi pas?

**Le président:** La portée du projet de loi ne peut pas être élargie.

**M. Minaker:** Ce serait irrecevable.

**M. Langdon:** Pourquoi?

**M. Minaker:** Madame la greffière, une motion visant à élargir la portée du projet de loi ne serait-elle pas jugée irrecevable?

**La greffière du Comité:** Si elle élargissait la portée du projet de loi.

**Le président:** Vous ne pouvez pas élargir la portée du projet de loi.

**M. Langdon:** Non, mais le projet de loi stipule actuellement que le contenu canadien doit être de 60 p. 100. Je pose la question à la greffière... Le Comité pourrait-il apporter un amendement qui réduise cette limite à 55 p. 100, ou qui la porte à 65 p. 100?

**La greffière:** Il faudrait que je voie l'amendement lui-même...

**Mme Batchelor:** Je ne sais pas si je peux vous aider, monsieur le président. Même si la CEE, comme l'a fait remarquer l'honorable député, ainsi que les États-Unis, ont eu des arrangements de préférence avec certains groupes de pays en voie de développement, il s'agit dans ce cas-ci d'une nouvelle initiative pour le Canada. Sauf pour ce qui est du tarif de préférence général, qui s'applique à tous les pays en voie de développement, nous n'avons jamais eu jusqu'ici de tels arrangements.

Nous avons deux préoccupations. Nous voulons d'abord être justes avec les pays des Antilles en voie de développement faisant partie du Commonwealth. Nous voulons également nous assurer, cependant, que nous ne causons pas de tort aux producteurs canadiens avec les exclusions ou avec les franchises de droits. Même si ce n'est pas dans le projet de loi, le premier ministre a écrit à tous ses collègues des pays des Antilles faisant partie du Commonwealth pour leur indiquer qu'il y aura une révision des dispositions de Caribbean deux ans après son entrée en vigueur, en vue d'apporter toutes les modifications qui pourraient se révéler nécessaires dans les

[Texte]

if it proves that there is too much of a surge of imports from the Commonwealth Caribbean and Canadian industries are being injured, to modify it in that way.

So we have built in . . . although not legally, morally we have undertaken a commitment of two years, once we get some experience, when trade starts flowing, when we see how the administrative procedures work, to sit down and discuss with the Commonwealth Caribbean and with Canadian industry how it is working and where we go from here.

**Mr. Gagliano:** I would like to know, in case of an injury, if the industry comes forward, how long does it usually take to go through all the procedures to establish whether there was an injury or not?

**Ms Batchelor:** It depends on the particular item. It can be a fairly quick procedure. The Tariff Board is required to have public hearings. So once they get a petition for withdrawal, they have to give all parties that would be interested in making representations to the board adequate time to prepare their briefs. They then analyse the briefs and make the recommendation to the Minister of Finance. We then allow people to come to the Minister of Finance and say they agree or disagree with the Tariff Board recommendation.

In some instances it could be three to four months; in other instances it could be a longer length of time. It depends upon the complexity of the request. It depends upon the number of Canadian industries that would be affected. It depends on the number of exporters, manufacturers from developing countries that would like to make presentations in front of the Tariff Board. So it varies.

**Mr. Langdon:** Let me ask you again if you consulted with groups such as the Canadian International Development Agency in drawing up this legislation.

• 1640

**Ms Batchelor:** Yes, the whole of Caribbean, of which this is just one small part, was worked on interdepartmentally. There are certain aspects of Caribbean that are CIDA-oriented. There is provision of another 50 scholarships for the Commonwealth Caribbean countries, and they were involved in consultations. They were there at briefings of the high commissioners; at each stage, where we reached a certain stage and called the high commissioners in to say, this is where they are at now, CIDA was there. So they were aware of it and there was consultation. And they were the ones who provided the funding for the information and training seminars in the Caribbean.

**The Chairman:** Mr. McCrossan.

**Mr. McCrossan:** I will let Mr. Langdon finish his current line of questioning.

[Traduction]

circonstances. En ce qui concerne les marchandises exclues, par exemple, il pourrait être utile d'examiner les règles sur l'origine, pour aider les pays en voie de développement. Ou encore, des modifications pourraient être apportées si l'afflux des importations des pays des Antilles faisant partie du Commonwealth causait un préjudice à l'industrie canadienne.

Donc, même si ce n'est pas dans le projet de loi, nous avons pris l'engagement, sur le plan moral, de réexaminer l'expérience après deux ans. À ce moment-là, les échanges se seront établis, le processus administratif aura démarré. Nous pourrions nous asseoir à la même table et discuter avec les pays des Antilles faisant partie du Commonwealth et l'industrie canadienne de la façon dont les choses se déroulent.

**M. Gagliano:** J'aimerais avoir une idée des délais en cause. Si une industrie estime subir un préjudice, combien de temps lui faut-il pour engager le processus et arriver à en faire la preuve?

**Mme Batchelor:** Tout dépend de la marchandise en cause. Le processus peut être assez rapide. La Commission du tarif doit obtenir des audiences publiques. Lorsqu'elle reçoit une requête de retrait, elle doit donner un préavis suffisant à toutes les parties concernées. Elle doit leur donner le temps de préparer leurs mémoires. Elle analyse alors leurs mémoires et fait des recommandations au ministre des Finances. À ce stade-là également, les intéressés ont l'occasion de se manifester et d'indiquer leur accord ou leur désaccord avec les recommandations de la Commission du tarif.

Dans certains cas, c'est une affaire de trois ou quatre mois; dans d'autres, il faut plus de temps. Tout dépend de la complexité de la requête. Tout dépend également du nombre de secteurs canadiens touchés. Enfin, tout dépend du nombre d'exportateurs, de fabricants dans les pays en voie de développement qui veulent présenter des instances à la Commission du tarif.

**M. Langdon:** Je voudrais vous demander encore une fois si, dans la préparation de ce projet de loi, vous avez consulté des groupes comme l'Agence canadienne de développement international.

**Mme Batchelor:** Tout ce qui compose le Programme Caribcan—le projet de loi n'en est qu'une mince partie—a été discuté entre ministères. Il y a des aspects du Programme Caribcan qui intéressent l'ACDI. Par exemple, il est prévu 50 bourses supplémentaires pour les pays des Antilles faisant partie du Commonwealth, et l'ACDI a été consultée à cet égard. Elle était représentée lors des séances d'information pour les hauts fonctionnaires. Parce qu'à un moment donné, nous avons convoqué les hauts fonctionnaires pour leur soumettre cette proposition. L'ACDI en était. Elle participait aux consultations. C'est également elle qui a financé les colloques d'information et de formation dans les Antilles.

**Le président:** Monsieur McCrossan.

**M. McCrossan:** Je vais laisser M. Langdon terminer sa série de questions.

[Text]

**Mr. Langdon:** This particular line is very quick and short.

**Mr. McCrossan:** Okay.

**Mr. Langdon:** Have you extended that beyond the people in CIDA itself to development experts either in the universities, in the North-South Institute, in Oxfam, CUSO, SUCO, any of the agencies outside of CIDA that CIDA works with in some of its non-governmental organization relationships but does not obviously make a common cause with?

**Ms Batchelor:** No sir, we did not. This was a request from the Prime Ministers of the Commonwealth Caribbean, directly to the Prime Minister of Canada, for changes in the legislative instrument that was the responsibility of the Minister of Finance. And we did our consultations with industry, as we normally would on tariff policy proposals, and, within the government, interdepartmental consultation.

**Mr. Langdon:** But not outside that?

**Ms Batchelor:** No. The initiative was well known in terms of the fact that it was requested. It was in the paper. The various stages, the decision in principle had been announced. Had anybody been interested in making representations to us, they would have—

**Mr. Langdon:** You have been fair with us, let me be fair with you. This Bill C-111, if you look on the front of it, was first read on May 26, 1986, so it was not until that time that anybody had a chance to react to what was actually in the bill. And that is three weeks ago. Now, to expect these agencies to start reacting now, that they can see that there are some very draconian terms in it for the developing countries in the Caribbean, I think is to be a bit overly optimistic.

**Ms Batchelor:** Mr. Chairman, these provisions were first tabled in a notice of Ways and Means motion, the February 25 budget; all of the provisions of Caribbean were in that notice of Ways and Means motion. There were extensive notes, including what we proposed to do in the regulation so that it would be common knowledge.

That notice of Ways and Means motion was withdrawn and a new one put in. The Caribbean provisions have not been touched. We have a new provision on seasonal rates of duty for the agricultural community and to extend the timeframe for the prohibition of certain material under paragraph (c) of the Customs Tariff, but the actual Caribbean provisions, including a full description of the proposed regulations, were a part of the budget documents. They were also part of a broader announcement by the Secretary of State for External Affairs in the middle of January, where all the provisions and the proposals for the draft regulations were outlined, plus some other things that were in Caribbean that are not my direct responsibility.

Although this particular bill, you are correct, was given first reading only two or three weeks ago, the Caribbean provisions per se have been public, both through the Secretary of State

[Translation]

**M. Langdon:** Cette série est particulièrement courte.

**M. McCrossan:** Très bien.

**M. Langdon:** Votre invitation s'est-elle également adressée aux experts en développement des universités, de l'Institut Nord-Sud, d'Oxfam, de CUSO, de SUCO, des autres organismes non gouvernementaux qui peuvent travailler avec l'ACDI, mais qui n'en font pas partie?

**Mme Batchelor:** Non. Il s'agissait dans ce cas-ci d'une demande des premiers ministres des pays des Antilles faisant partie du Commonwealth, d'une demande qui s'adressait directement au premier ministre du Canada, en vue de modifications à la législation dans la sphère de responsabilité relevant du ministre des Finances. Nous avons évidemment consulté l'industrie, comme nous le faisons normalement pour toutes les questions de politique tarifaire, et nous avons consulté les autres ministères du gouvernement.

**M. Langdon:** Pas plus?

**Mme Batchelor:** Non. La demande a été faite au su de tout le monde. Elle a fait l'objet d'un document. Les diverses étapes, la décision de principe ont été annoncées. S'il y avait eu des groupes intéressés à nous présenter des instances, ils se seraient manifestés...

**M. Langdon:** Vous nous avez parlé franchement; je vais faire la même chose avec vous. Ce projet de loi C-111—je vous prie de le noter—a été lu la première fois le 26 mai 1986, de sorte que personne n'a pu réagir au projet de loi lui-même avant cette date. C'était il y a trois semaines. Je pense que c'est peut-être beaucoup trop optimiste que de penser que les groupes intéressés ont eu l'occasion de réagir s'ils étaient d'avis par exemple qu'il y avait là des mesures très dures pour les pays en voie de développement dans les Antilles.

**Mme Batchelor:** Monsieur le président, ces dispositions ont été déposées pour la première fois dans un avis de motion de voies et moyens, avec le budget du 25 février. Tout ce qui touche Caribbean a été connu à ce moment-là. Les notes jointes étaient très détaillées, incluant même ce qui était proposé par voie de réglementation.

Cet avis de motion de voies et moyens a été retiré et remplacé par un autre. Cependant, les dispositions touchant Caribbean n'ont pas été modifiées. Les nouvelles dispositions touchent des barèmes saisonniers de droits pour l'agriculture. Certaines marchandises sont également exclues en vertu de l'alinéa c) du Tarif des douanes, mais les dispositions concernant Caribbean, y compris la description complète des règlements proposés, restent intactes. Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures en a également parlé au milieu du mois de janvier. À cette occasion, il a une fois de plus décrit les dispositions touchant Caribbean, ainsi que l'avant-projet de règlement. Et il a discuté d'éléments du programme qui relèvent d'autres instances.

Pour ce qui est du projet de loi lui-même, vous avez raison de dire qu'il a été lu pour la première fois il y a seulement deux ou trois semaines. Cependant, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures et les documents budgétaires ont fait état des

[Texte]

for External Affairs and the budget documents, and have not been changed since that time.

• 1645

**Mr. Langdon:** Our normal procedures permit public input only once a bill has been tabled. It is not possible for committees, at least it has not been in the past and I am not sure it will be in the future, to hold hearings on parts of the budget until a bill is actually in front of us, which would permit these witnesses to be able to express any points of view that they have.

**The Chairman:** Well, members, we have now been discussing this for one hour and 10 minutes. I think we should have the question. Does Mr. McCrossan want to speak? Okay.

**Mr. McCrossan:** Mr. Chairman, I am having some difficulty with where Mr. Langdon is coming from, I guess. Trade is not my normal field, to say the least. On the one hand, as I have been listening to his comments he seems to be saying, why are we not doing more for the Caribbean, and on the other hand he is saying, why are we not doing more to protect Canadian manufacturers from the effects of giving incentives or preferential treatment. I guess, from your smile, I have summarized your position correctly.

**Mr. Langdon:** I am not trying to outline a position here. My basic position is that we should hear some witnesses on this bill, and I think some of those witnesses are people who will take approaches to Caribbean from a trade union perspective. I think some others are church and development groups who will take a counter-perspective. I would anticipate, out of my previous experience with bills, that it is quite possible that we would get a better bill out of it.

**Mr. McCrossan:** I did not hear any industries listed by you when you were outlining your concerns, which are not exempted in the bill—textiles, clothing, footwear, luggage.

**Mr. Langdon:** I think I mentioned computer tape, which is an interesting development in Barbados, where computer tapes are being flown from the United States for processing in that country and subsequent return to the United States, something which is possible under the Caribbean Basin Initiative. I am not certain whether it is possible under the rules of origin here, but it would be interesting to hear from our small-scale computer people just exactly what their reaction to it would be.

As I say, if I had my notes here, I would have some other examples that I could point to. I do not make a case for the 27, or 28, or 29 witnesses we heard at the time the Foreign Investment Review Act was amended, but I think there is a case here for 7 or 8 witnesses who have expressed an important interest in the bill and who could give us an independent perspective. With all due respect to the Ministry of Finance, the Ministry of Finance cannot simply write a bill and help

[Traduction]

dispositions touchant les Antilles bien avant, et ces dispositions n'ont pas été modifiées depuis.

**M. Langdon:** Nos procédures normales permettent la participation du public seulement après le dépôt d'un projet de loi. Les comités ne peuvent pas—du moins, c'était le cas par le passé, et je ne sais pas ce qu'il en sera dans l'avenir—tenir des audiences sur certains aspects du budget avant d'être saisis d'un projet de loi, même si cela permettrait à ces témoins de faire connaître leur point de vue.

**Le président:** Messieurs les membres du Comité, nous discutons de cette question depuis une heure et 10 minutes. Je crois que nous devrions passer au vote. M. McCrossan veut-il intervenir? D'accord.

**M. McCrossan:** Monsieur le président, j'ai de la difficulté à comprendre l'intervention de M. Langdon. J'avoue être profane en matière de commerce, et c'est peu dire. Il semble demander, d'une part, pourquoi nous n'aïdons pas davantage les Antilles et, d'autre part, pourquoi nous ne faisons pas davantage pour protéger les fabricants canadiens des répercussions qu'ont les mesures d'incitation et les traitements préférentiels. Si j'en juge par votre sourire, j'ai bien résumé votre position.

**M. Langdon:** Je n'essaie pas ici d'énoncer une position. Je dis essentiellement que nous devrions permettre à certains témoins de comparaître dans le cadre de l'examen de ce projet de loi et, plus particulièrement, que certains d'entre eux voudront aborder la question de Caribbean du point de vue syndical. Les Églises et les autres groupes s'intéressant au développement donneront un éclairage différent à la question. L'expérience que j'ai acquise me porte à croire que leur participation nous permettrait de façonner un meilleur projet de loi.

**M. McCrossan:** Lorsque vous avez lu votre liste, je ne vous ai pas entendu mentionner certaines industries qui ne sont pas exemptées dans ce projet de loi, notamment les textiles, le vêtement, la chaussure et la fabrication d'articles de bagages.

**M. Langdon:** Je crois avoir mentionné le très intéressant cas de bandes pour ordinateur qui sont expédiées des États-Unis vers la Barbade pour transformation, puis retournées par la suite aux États-Unis, pratique autorisée en vertu de l'initiative du bassin des Antilles. Je ne sais pas si la même chose serait possible en vertu des règles d'origine canadienne, mais je serais intéressé de connaître la réaction de nos entreprises qui fabriquent des produits informatiques à petite échelle.

Si j'avais mes notes ici, je pourrais vous donner d'autres exemples. Je ne demande pas que nous entendions 27, 28 ou 29 témoins comme nous l'avons fait lorsque nous avons modifié la Loi sur l'examen de l'investissement étranger, mais j'estime qu'il ne serait pas injustifié d'entendre sept ou huit témoins qui ont manifesté leur intérêt pour le projet de loi et qui pourraient nous présenter un point de vue indépendant. Sauf le respect que je dois au ministère des Finances, il ne peut pas tout simplement rédiger un projet de loi et nous demander de

[Text]

shepherd us through it. I think it is important to have some independent outsiders come in to give us a little bit of advice.

**The Chairman:** Well, I think you have made your point.

**Mr. Minaker:** Well, who are these people, Mr. Chairman? I have not received any such letters. Has the member received—

**Mr. Langdon:** We have talked to quite a number of people.

**Mr. Minaker:** Has somebody specifically written to you people concerned about section—

**Mr. Langdon:** Yes, we have received material, but I think the important thing we should do as a committee is to write to a range of these people very quickly and see if they are prepared to be witnesses before us. I could give you today from 7 to 10 witnesses who I think would be able to help us considerably with this bill.

• 1650

**The Chairman:** I think a decision on the motion will resolve all of these items. We have discussed now for an hour and 15 minutes. The motion is that we now proceed with clause-by-clause.

**Mr. Langdon:** I did want to raise some questions about the second major part of the bill—there are a number of smaller parts—particularly the computer parts and the semi-conductors section of it.

I want to ask first what period of time had been taken to work out that arrangement with Japan and the United States?

**Ms Batchelor:** As I recall, it was an individual consultant in the U.S. that first approached us late last summer, early fall to join with the United States and Japan in reaching agreement on duty-free entry of computer parts and semi-conductors.

**Mr. Langdon:** How long did it take to discuss this?

**Ms Batchelor:** It was in the discussion stage for about three or four months and as of January 20 the duty-free entry was allowed by means of an Order in Council through a special section of the customs tariff which allows the Governor in Council to reduce or remove duties in agreement for similar treatment from other trading partners.

**Mr. Langdon:** Did this involve direct negotiation with the Japanese government at any stage?

**Ms Batchelor:** To some extent through Washington. There were never direct negotiations in Tokyo with the Japanese government on this. It was an agreement worked out; Japan, the U.S. and Canada joined in with the same product coverage as Japan and the United States were proposing.

[Translation]

l'adopter aveuglément. Il est important d'inviter des témoins indépendants à venir nous faire part de leurs conseils.

**Le président:** Vous avez suffisamment expliqué votre point de vue.

**M. Minaker:** Enfin, monsieur le président, qui sont ces gens? Je n'ai pas reçu de telle lettre. Le député a-t-il reçu...

**M. Langdon:** Nous avons parlé à un nombre considérable de personnes.

**M. Minaker:** Quelqu'un vous a-t-il écrit pour vous faire part de préoccupations précises au sujet de l'article...

**M. Langdon:** Oui, nous avons reçu des lettres, mais j'estime que l'essentiel, pour le Comité, c'est d'écrire à un groupe représentatif de personnes pour les inviter à comparaître devant le Comité. Je pourrais vous donner, dès aujourd'hui, une liste d'une dizaine de témoins qui seraient capables de faire une contribution utile à notre examen du projet de loi.

**Le président:** Je crois que nous pourrions trancher cette question en passant au vote sur la motion. Nous discutons maintenant depuis une heure et 15 minutes. Il est proposé que nous passions maintenant à l'examen article par article.

**M. Langdon:** Je voulais poser certaines questions au sujet de la deuxième grande partie du projet de loi, qui compte en outre un certain nombre de parties secondaires, et plus particulièrement les articles qui traitent des pièces d'ordinateur et des semi-conducteurs.

J'aimerais d'abord savoir combien de temps il a fallu pour négocier cet accord avec le Japon et les États-Unis.

**Mme Batchelor:** Si ma mémoire est fidèle, c'est un expert-conseil des États-Unis qui a communiqué avec nous à la fin de l'été dernier et au début de l'automne pour nous inviter à nous joindre aux États-Unis et au Japon pour conclure un accord d'entrée en franchise de pièces d'ordinateur et de semi-conducteurs.

**M. Langdon:** Quelle a été la durée des négociations?

**Mme Batchelor:** Cet accord a fait l'objet de discussions pendant trois ou quatre mois, et l'entrée en franchise a été autorisée le 20 janvier par décret du conseil, en vertu d'un article spécial du Tarif des douanes qui permet au gouverneur en conseil de réduire ou d'éliminer les droits en échange d'un traitement réciproque de la part d'autres partenaires commerciaux.

**M. Langdon:** A-t-il fallu, pour cela, négocier directement avec le gouvernement japonais?

**Mme Batchelor:** Cela s'est fait essentiellement par l'entremise de Washington. Il n'y a jamais eu de négociations directes à Tokyo avec le gouvernement japonais. L'accord a été négocié, et le Canada a accepté d'accorder ce traitement aux produits sur lesquels s'étaient entendus le Japon et les États-Unis.

[Texte]

**Mr. Langdon:** Did you consult here in Canada about the potential effects of this arrangement?

**Ms Batchelor:** Yes. We consulted with industry. The balance of trade in computer parts and semi-conductors is in favour of the United States and Japan in the Canadian market. The industry welcomed the initiative provided there was reciprocity by the U.S. and Japan on the same products.

**Mr. Langdon:** When did you consult them?

**Ms Batchelor:** They were consulted last fall when we were discussing with the U.S. and Japan.

**Mr. Langdon:** And which groups would you have consulted at that time?

**Ms Batchelor:** We consulted with a number of individual manufacturers and with the umbrella industry associations, mainly CBEMA in this particular case, the Canadian Business Equipment Manufacturers Association.

**Mr. Langdon:** Did you talk with the Canadian Advanced Technology Association?

**Ms Batchelor:** I would have to check my files on that to see whether they were consulted.

**Mr. Langdon:** That was last fall. As we know, there have been major changes in the reality which exists in this part of the bill. In fact, at the moment there is a 10% duty which is once more levied on these. Is that correct?

**Ms Batchelor:** No. To remove the rate of duty on computer parts you had returned to 3.9%—

**Mr. Langdon:** I am sorry.

**Ms Batchelor:**—and on certain semi-conductors—and those are only the semi-conductors manufactured in Canada; other semi-conductors will continue to receive duty-free entry—it would go to 5.2% for the rest of this year and down to 4%, I think 4% straight, at January 1, 1987 in line with our Tokyo Round MTN obligations.

• 1655

**Mr. Langdon:** Did you consult with the industry before this was done in this case?

**Ms Batchelor:** Before the government decision to—

**Mr. Langdon:** Make these changes.

**Ms Batchelor:** No, sir. There was no consultation with industry. That was a decision taken by the government in the context of a response to the imposition by the Americans of a tariff on red cedar shakes and shingles.

**Mr. Langdon:** May I ask you why no consultation took place despite the point you have made to us again and again that you felt your department had to be very certain to have such consultations prior to tariff changes occurring?

[Traduction]

**M. Langdon:** Avez-vous tenu des consultations ici, au Canada, pour essayer de déterminer les répercussions que pourrait avoir cet accord?

**Mme Batchelor:** Oui. Nous avons consulté les représentants de l'industrie. Sur le marché canadien, la balance commerciale en pièces d'ordinateur et en semi-conducteurs est favorable aux États-Unis et au Japon. L'industrie a accueilli favorablement cette initiative, à condition que les États-Unis et le Japon accordent un traitement réciproque à l'égard des mêmes produits.

**M. Langdon:** Quand avez-vous tenu ces consultations?

**Mme Batchelor:** Les représentants de l'industrie ont été consultés l'automne dernier, au moment où se déroulaient les négociations avec les États-Unis et le Japon.

**M. Langdon:** Et quels groupes avez-vous consultés à ce moment-là?

**Mme Batchelor:** Nous avons consulté de nombreux fabricants individuels et des associations professionnelles, surtout l'ACFEB, l'Association canadienne des fabricants d'équipement de bureau.

**M. Langdon:** Avez-vous communiqué avec l'Association canadienne de technologie avancée?

**Mme Batchelor:** Il faudrait que je vérifie dans mes dossiers pour voir si elle a été consultée.

**M. Langdon:** C'était l'automne dernier. Comme nous le savons, les mesures prévues dans cette partie du projet de loi ne collent plus du tout à la réalité. En fait, un droit de 10 p. 100 est actuellement perçu sur ces biens. Est-ce exact?

**Mme Batchelor:** Non. Pour éliminer les droits de douane sur les pièces d'ordinateur, il avait fallu ramener à 3,9 p. 100 . . .

**M. Langdon:** Je regrette.

**Mme Batchelor:** . . . et sur certains semi-conducteurs, notamment ceux fabriqués au Canada; les autres semi-conducteurs pourront continuer d'entrer en franchise—le taux s'établirait à 5,2 p. 100 pour le restant de l'exercice en cours et baisserait à 4 p. 100 le 1<sup>er</sup> janvier 1987, conformément aux obligations du Canada définies en vertu des négociations commerciales multilatérales de Tokyo.

**M. Langdon:** Avez-vous consulté l'industrie avant de prendre la décision dont nous discutons?

**Mme Batchelor:** Avant que le gouvernement ne décide de . . .

**M. Langdon:** D'apporter ces changements.

**Mme Batchelor:** Non, monsieur. L'industrie n'a pas été consultée. Il s'agit d'une décision prise par le gouvernement en réaction à l'imposition par les Américains de droits de douane sur les bardeaux de fente et les bardeaux en thuya de l'Est.

**M. Langdon:** Puis-je vous demander pourquoi vous ne les avez pas consultés alors que vous ne cessez de nous répéter que votre ministère devait veiller à consulter les intéressés avant d'apporter des changements tarifaires?

[Text]

**Ms Batchelor:** I think, sir, it is only fair to say that was a decision of the government as to how and in what time frame it would respond to the U.S. action.

**Mr. Gagliano:** We seem anxious to call a motion, and I assume there is a motion to study the bill clause by clause. I personally have no witnesses to call, but I think my colleague from the NDP made a very good suggestion, which was used last week in another committee, to write up a list of witnesses to see if they have anything to say, and receive the answers, which can be done briefly in a few days. Then we would convene a meeting and we would go to clause-by-clause and report to the house. At the same time it would give us the opportunity, which is customary in such committees, to see if we have any amendments to present or not in study of the bill.

**The Chairman:** Let us vote on the motion and see whether we want that done or not. A lot of these points could be discussed under the clauses, in my view. I am going to call the motion now.

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, on a point of order, it is with great respect that I do this, but I think if you consult *Beauchesne*, it is not possible to ask a member to finish asking his questions and voicing his concerns and making his comments before going to a motion.

**The Chairman:** Well, we have a motion that has been properly put, and we have now discussed it for an hour and a half and I am going to ask the members to vote on the motion.

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, on a point of order—

**The Chairman:** It is not a point of order—

**Mr. Langdon:** Yes, it is.

**The Chairman:** What is the point of order this time? If it is the same thing you have been saying, it is not a point of order. You have made your point.

**Mr. Langdon:** It is a point of order.

**The Chairman:** You have made your point. I am going to ask the question.

The motion before us is—

**Mr. Langdon:** I am sorry, Mr. Chairman, but on a point of order, it is not possible, under *Beauchesne*, for this to take place.

**The Chairman:** Why?

**Mr. Langdon:** Because in committee, unlike in the House of Commons, a member may speak as many times as he wishes to—

**The Chairman:** Well, not when he is saying the same thing over and over and over.

**Mr. Langdon:** Yes, he may even do that. But I am not in fact doing that.

[Translation]

**Mme Batchelor:** Monsieur, je me dois de préciser qu'il appartient au gouvernement de décider quand et dans quel délai il réagira à des mesures prises par les États-Unis.

**M. Gagliano:** Nous semblons vouloir voter rapidement sur la motion demandant d'examiner le projet de loi article par article. Pour ma part, je n'ai pas de témoin à inviter, mais j'estime que mon collègue néo-démocrate en fait une très bonne proposition qu'un autre comité a utilisée la semaine dernière, à savoir de préparer la liste des témoins qui seront invités à nous faire part de leur intention de comparaître, et cela pourrait se faire assez rapidement. Nous pourrions alors convoquer une réunion, faire l'étude article par article, puis présenter notre rapport à la Chambre. Cela nous donnerait en même temps l'occasion de décider si nous voulons présenter des amendements au projet de loi, comme cela se fait habituellement dans les comités comme le nôtre.

**Le président:** Votons sur la motion, pour savoir si c'est ce que nous voulons faire. À mon avis, ces points pourraient être soulevés dans le cadre de l'examen des différents articles. Je vais maintenant demander le vote.

**M. Langdon:** Monsieur le président, j'invoque respectueusement le Règlement; je crois que si vous consultez *Beauchesne*, vous constaterez qu'il n'est pas possible de demander à un membre du Comité de cesser de poser ses questions, d'exprimer ses préoccupations ou de formuler ses commentaires, afin de passer au vote sur une motion.

**Le président:** Nous avons accueilli une motion présentée en bonne et due forme et nous en discutons depuis une heure et demie déjà, et je vais demander aux membres de voter sur cette motion.

**M. Langdon:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement...

**Le président:** Ce n'est pas un rappel au Règlement...

**M. Langdon:** Oui, c'en est un.

**Le président:** Quel est ce rappel au Règlement? Si vous devez faire les mêmes commentaires, ce n'est pas un rappel au Règlement. Vous avez exposé votre point de vue.

**M. Langdon:** C'est un rappel au Règlement.

**Le président:** Vous avez exposé votre position. Je vais demander le vote.

Il est proposé...

**M. Langdon:** Je regrette, monsieur le président, mais, en vertu du *Beauchesne*, vous ne pouvez pas passer au vote lorsqu'il y a un rappel au Règlement.

**Le président:** Pourquoi?

**M. Langdon:** Puisqu'en comité, contrairement aux règles de la Chambre des communes, un député peut prendre la parole aussi souvent qu'il le veut...

**Le président:** Pas lorsqu'il ne cesse de répéter toujours la même chose.

**M. Langdon:** Oui, il peut même faire cela. Mais ce n'est pas ce que je fais.



[Texte]

**Mr. Jepson:** Mr. Langdon, you are a reasonable individual—

**Mr. Langdon:** Very much so.

**Mr. Jepson:**—more than you are not. You come from a great part of the country, southwestern Ontario. I appeal to that reason and where you come from. Today I wish you were there.

But having said that . . . the intent of this bill you have agreed upon. You know we have a great deal of legislation to pass in the best interests of Canadians. I think all around the table today we have agreed with the intent. You know that the likelihood of any change is very miniscule. In the spirit of co-operation . . . and it being the middle of June . . . and time constraints . . . You came in here late, saying you are spread very thin. I can understand why you are spread very thin. If it is your responsibility to filibuster or whatever to make a point, I suggest you really economize here. You can get on to your next chore. If in your wisdom and spirit of co-operation you could see fit to lend your support to a bill that, by your own admission, you have said . . . We have had the representative here from the department, who I think has allayed those fears you expressed initially. Mr. Minaker, as well, reinforced those very points which he reiterated for your purposes. As one colleague to another, I hope you might feel you have expressed yourself clearly and—

• 1700

**Mr. Langdon:** I appreciate the very civilized way you have put the case to me. I would be very frank with people in this committee. The concern I have is that a piece of legislation which in my view, despite its shortness, is an important piece of legislation gets consideration that is worthy of its significance. Frankly, I think it is possible for all of us, as sensible people, around the table to agree on actually quite a limited number of people to whom we want to talk before moving to clause-to-clause consideration. At that point, frankly, I do not have a great list of amendments or anything else that I wish to forward.

**Mr. Jepson:** If I may interject for a moment, Mr. Langdon, maybe I was not at the right meeting. But as for those individuals you suggested come before the committee, you have expressed what their concerns were, and those concerns have been clearly covered by our witness today. In the interest of time of this Parliament and the workload on each one of us, I would beg your indulgence here today—

**Mr. Langdon:** If I can interject, you are certainly reaching the things that I think matter to all of us these days when you start talking about workload. But I do have to say I feel a strong moral commitment to giving some people a chance to talk to you before you go through clause-by-clause consideration.

[Traduction]

**M. Jepson:** Monsieur Langdon, vous êtes un homme raisonnable . . .

**M. Langdon:** Très raisonnable.

**M. Jepson:** . . . Dans la plupart des cas. Vous êtes d'une région du pays très appréciée, le Sud-Ouest de l'Ontario. Je vous invite à être raisonnable et fidèle à la région que vous représentez. Aujourd'hui, je préférerais que vous soyez là-bas.

Mais cela étant dit . . . vous avez donné votre assentiment au principe de ce projet de loi. Vous savez que nous devons adopter de nombreux projets de loi pour protéger les meilleurs intérêts des Canadiens. Nous avons tous aujourd'hui donné notre aval à l'objectif du projet de loi. Vous savez qu'il est peu probable que la situation change. Par esprit de collaboration . . . puisque nous sommes à la mi-juin . . . étant donné les contraintes de temps . . . Vous êtes arrivé en retard en disant que vous êtes tiraillé de tous bords, de tous côtés. Je comprends que vous ne puissiez pas être partout à la fois. Si c'est votre responsabilité de faire de l'obstruction ou de recourir à autre chose pour faire passer votre message, je vous recommanderais de vous ménager un petit peu ici. Vous pourriez très bien passer à l'étape suivante. Si, dans votre sagesse et dans un esprit de coopération, vous jugez bon d'appuyer un projet de loi qui, vous l'avez vous-même reconnu, . . . Nous avons entendu le représentant du ministère, qui a, je pense, apaisé les craintes que vous aviez exprimées au départ. M. Minaker, quant à lui, a renforcé ces mêmes arguments, qu'il a repris pour vous satisfaire. En tant que collègue, je me permets d'espérer que vous avez le sentiment de vous être exprimé clairement et . . .

**M. Langdon:** J'apprécie la délicatesse que vous avez employée à m'exposer la situation. Je veux être franc avec tous les autres membres du Comité. Ce à quoi je tiens, c'est qu'un projet de loi comme celui-ci, qui, malgré qu'il soit très court, revêt beaucoup d'importance, fasse l'objet de l'étude approfondie qu'il mérite. Bien franchement, je pense qu'entre personnes sensées—ce que nous sommes tous, autour de cette table—il devrait être possible de nous entendre sur une liste de témoins que nous aimerions recevoir avant de passer à l'étude article par article du projet de loi. Pour l'instant, je n'ai pas de longue liste d'amendements ou autre chose à proposer.

**M. Jepson:** Permettez-moi d'intervenir un instant, monsieur Langdon. Je n'étais peut-être pas à la bonne réunion, mais pour ce qui est des personnes que vous avez proposé que le Comité entende, vous nous avez expliqué quelles sont leurs préoccupations, et il me semble que les témoins que nous avons entendus aujourd'hui nous ont fourni des explications très claires relativement à ces mêmes préoccupations. Vu le temps qu'il reste au Parlement avant les vacances d'été et vu notre charge de travail à chacun, je demande votre indulgence . . .

**M. Langdon:** Si vous me permettez de vous interrompre . . . Lorsque vous avez parlé de charge de travail, vous avez soulevé l'une des questions qui nous intéressent de très près ces jours-ci. Quoi qu'il en soit, je me sens une obligation morale de donner à certaines personnes au moins la possibilité de nous

[Text]

These people are not my normal constituency, if I can put it that way, and I think Mr. Jepson would understand this. But in fact, we have heard from our witness that we have heard nobody, that no consultation took place with the trade union movement with respect to this bill. I think that is an unfortunate oversight. No consultation has taken place since the fall with groups such as CBEMA, the Canadian Advanced Technology Association, the Electrical and Electronic Manufacturers Association of Canada and the Semi-Conductor Design Industry Association. I think if we could agree to have groups such as that given a chance—

**Mr. Jepson:** Mr. Langdon, could I ask for a five-minute recess so we could have a private discussion?

**Mr. Langdon:** You certainly could.

**Mr. Jepson:** Mr. Chairman, Mr. Langdon has agreed to a five-minute recess if it is in order with the Chair--

**The Chairman:** Before we have a five-minute recess, there are two questions we have to decide. First, is there a motion to proceed clause by clause, and second, are we going to have additional witnesses?

**Mr. Jepson:** This is why we want the five-minute meeting.

**The Chairman:** Okay. We will give you a five-minute recess. We will call the meeting to order again at 5.11 p.m.

• 1706

**The Chairman:** We will reconvene the meeting.

**Mr. McCrossan:** Mr. Chairman, if I might just relate on the record the discussions that we had. The discussions centred around potentially calling a maximum of four witnesses on Wednesday afternoon, if they can appear that soon, for 20 minutes of testimony each, followed by an agreement that we would go into clause-by-clause immediately following that 80-minute period. That way the legislation would be reported out of the committee on Wednesday.

**The Chairman:** We have a motion before us. We will have to have unanimous consent to withdraw that motion. Is that agreed?

Motion withdrawn.

**The Chairman:** Mr. McCrossan, would you put that in the form of a motion?

**Mr. McCrossan:** Mr. Chairman, if Mr. Langdon—

**Mr. Langdon:** Why, thank you very much.

[Translation]

rencontrer avant que nous ne passions à l'étude article par article du projet de loi.

Ces personnes ne sont pas de mes commettants, si je puis m'exprimer ainsi, et je pense que M. Jepson me comprend. Les témoins nous ont dit que nous n'avons entendu personne, qu'il n'y a eu aucune consultation avec les syndicats relativement au projet de loi. Cela me semble être là un oubli fort malheureux. Depuis l'automne, il n'y a eu aucune consultation avec des groupes comme l'Association canadienne des fabricants d'équipement de bureau, l'Association canadienne de technologie avancée, l'Association des manufacturiers d'équipement électronique et électrique du Canada et la *Semi-Conductor Design Industry Association*. Il me semble que nous pourrions nous mettre d'accord pour donner à des groupes comme ceux-là la possibilité...

**M. Jepson:** Monsieur Langdon, seriez-vous d'accord pour qu'on s'arrête pendant cinq minutes, afin que nous puissions avoir une petite discussion en privé?

**M. Langdon:** Mais bien sûr.

**M. Jepson:** Monsieur le président, si vous n'y voyez pas d'inconvénient, M. Langdon est d'accord pour que l'on s'arrête pendant cinq minutes...

**Le président:** Avant cette pause de cinq minutes, il nous faudrait régler deux questions. Premièrement, quelqu'un veut-il proposer une motion demandant que l'on aille de l'avant avec l'étude article par article du projet de loi et, deuxièmement, allons-nous entendre d'autres témoins?

**M. Jepson:** C'est justement pour discuter de cela que nous voulons cette pause de cinq minutes.

**Le président:** Très bien. Je vous accorde une pause de cinq minutes. Nous allons reprendre à 17h11.

• 1713

**Le président:** Nous reprenons la séance.

**M. McCrossan:** Monsieur le président, j'aimerais répéter pour le compte rendu ce dont nous avons discuté. Nous avons parlé de la possibilité d'inviter au plus quatre témoins pour mercredi après-midi, si ce n'est pas trop tôt, qui nous feraient un exposé de 20 minutes chacun. Ensuite, nous nous sommes entendus pour procéder immédiatement à l'étude article par article. De cette façon, le Comité pourra présenter son rapport sur le projet de loi mercredi.

**Le président:** On a présenté une motion. Il faudra le consentement unanime des membres pour la retirer. Êtes-vous d'accord?

La motion est retirée.

**Le président:** Monsieur McCrossan, voudriez-vous nous faire une motion à cet effet?

**M. McCrossan:** Monsieur le président, si M. Langdon...

**M. Langdon:** Eh bien, merci beaucoup.

**[Texte]**

I move that we have four witnesses heard on Wednesday for 20 minutes each; two from the computer industry—

**Mr. McCrossan:** Do you want to name the Advanced Technology—

**Mr. Langdon:** —specifically the Canadian Advanced Technology Association and the Canadian Business Equipment Manufacturers Association, one from the trade union movement, specifically from the Canadian Labour Congress, and a fourth from the development community; specifically the North-South Institute.

**Mr. Minaker:** They will all be invited to attend.

**The Chairman:** For 20 minutes each and then we proceed clause-by-clause.

**Mr. McCrossan:** And then we will proceed clause-by-clause and we have agreed on that as well.

Motion agreed to.

• 1715

**The Chairman:** Mr. Minaker.

**Mr. Minaker:** Just one question. Does the committee have authority to pay any of these costs, or how does that work?

**Mr. McCrossan:** They are all Ottawa groups.

**The Chairman:** They are all right here, so there will not be costs.

The meeting stands adjourned until Wednesday at 3.30 p.m.

**[Traduction]**

Je propose que nous invitions quatre témoins, mercredi, pour des exposés de 20 minutes chacun; deux représentants du secteur de l'informatique...

**M. McCrossan:** Voulez-vous mentionner explicitement l'Association canadienne...

**M. Langdon:** ... notamment l'Association canadienne de technologie avancée et l'Association canadienne des fabricants d'équipement de bureau, un représentant des syndicats professionnels, notamment le Congrès du travail du Canada, et un quatrième représentant des organismes s'intéressant au développement des pays du Tiers monde, à savoir l'Institut Nord-Sud.

**M. Minaker:** Tous ces gens seront invités à comparaître.

**Le président:** Oui, pour 20 minutes chacun, après quoi nous passerons à l'étude article par article.

**M. McCrossan:** Nous procéderons à l'étude article par article, sur laquelle nous nous sommes entendus.

La motion est adoptée.

**Le président:** Monsieur Minaker.

**M. Minaker:** Une question. Le Comité est-il autorisé à rembourser les frais de ces gens? Comment est-ce que cela marche?

**M. McCrossan:** Ce sont tous des groupes d'Ottawa.

**Le président:** Ils sont tous d'ici, et il n'y aura donc pas de frais à rembourser.

La séance est levée jusqu'à mercredi, à 15h30.



If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canadian Government Publishing Centre,  
Supply and Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Centre d'édition du gouvernement du Canada,  
Approvisionnement et Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

---

WITNESS/TÉMOIN

*From the Department of Finance:*

Sheila Batchelor, Acting Director, Tariffs Division.

*Du ministère des Finances:*

Sheila Batchelor, directrice intérimaire, Division des tarifs.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Wednesday, June 18, 1986

Chairman: Gordon Taylor

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2

Le mercredi 18 juin 1986

Président: Gordon Taylor

---

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Legislative Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité législatif sur le*

## **BILL C-111**

**An Act to amend the Customs Tariff and to amend  
An Act to amend the Customs Tariff**

## **PROJET DE LOI C-111**

**Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi  
modifiant le Tarif des douanes**

---

RESPECTING:

Order of Reference

INCLUDING:

The Report to the House

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

Y COMPRIS:

Le Rapport à la Chambre

---

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-third Parliament, 1984-85-86

Première session de la  
trente-troisième législature, 1984-1985-1986

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-111

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-111

*Chairman:* Gordon Taylor

*Président:* Gordon Taylor

MEMBERS/MEMBRES

Jim Edwards  
Alfonso Gagliano  
Jim Jepson  
Alex Kindy

Steven W. Langdon  
W. Paul McCrossan  
George Minaker

(Quorum 4)

*Le greffier du Comité*

Mary MacDougall

*Clerk of the Committee*

Published under authority of the Speaker of the  
House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and  
Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre  
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada,  
Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

## REPORT TO THE HOUSE

Thursday, June 19, 1986

The Legislative Committee on Bill C-111, An Act to amend the Customs Tariff and to amend An Act to amend the Customs Tariff, has the honour to report the Bill to the House.

In accordance with its Order of Reference of Thursday, June 12, 1986, your Committee has considered Bill C-111 and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 2

Strike out line 13, on page 1, and substitute the following therefor:

“24. (1) The rate of customs duty under Schedule A shall,”

Clause 4

Strike out lines 28 to 30 inclusive, on page 4, and substitute the following therefor:

“35235-1, 41014-1, 43150-1, 44059-1, 44062-1, 44100-1, 44125-1, 44300-12, 44305-1,”

Schedule

Strike out the enumeration of goods that precedes tariff item 41417-2, on page 6, and tariff items 41417-2 and 41417-3, on page 7, and the enumerations of goods and rates of duty set opposite each of those items.

Strike out tariff item 44544-1, on page 10, and the enumeration of goods and rates of duty set opposite that item.

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-111, as amended, for use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 1 and 2 which includes this report*) is tabled.

Respectfully submitted,

*Le président*

GORDON TAYLOR

*Chairman*

## RAPPORT À LA CHAMBRE

Le jeudi 19 juin 1986

Le Comité législatif sur le projet de loi C-111, Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes, a l'honneur de rapporter le projet de loi à la Chambre.

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 12 juin 1986, votre Comité a étudié le projet de loi C-111 et a convenu d'en faire rapport avec les modifications suivantes:

Article 2

Retrancher la ligne 1, à la page 2, et la remplacer par ce qui suit:

«franchise des droits de douane prévus par la liste À les marchandises produites dans»

Article 4

Retrancher les lignes 30 à 32, à la page 4, et les remplacer par ce qui suit:

«43150-1, 44059-1, 44062-1, 44100-1, 44125-1, 44300-12, 44305-1, 44643-1, 46400-1.»

Annexe

Retrancher l'énumération de marchandises qui précède le numéro tarifaire 41417-2, à la page 6, et des numéros tarifaires 41417-2 et 41417-3, à la page 7, et des énumérations de marchandises et des taux de droits indiqués en regard de ces numéros.

Retrancher le numéro tarifaire 44544-1, à la page 10, et l'énumération de marchandises et des taux de droits indiqués en regard de ce numéro.

Votre Comité a ordonné la réimpression du projet de loi C-111, tel que modifié, pour l'usage de la Chambre des communes à l'étape du rapport.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages relatifs à ce projet de loi (*fascicules nos 1 et 2 qui comprend ce rapport*) est déposé.

Respectueusement soumis,

## MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, JUNE 18, 1986

(2)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-111, An Act to amend the Customs Tariff and to amend An Act to amend the Customs Tariff met at 3:20 o'clock p.m. this day, the Acting Chairman, Jim Jepson, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Jepson, Alex Kindy, Steven W. Langdon, W. Paul McCrossan, and George Minaker.

*Other Member present:* Svend Robinson.

*Witnesses: From the Canadian Advanced Technology Association:* Gordon Gow, President, Gandalf Systems Group; Roy Woodbridge, President; Alan Aitken, President, Canadian Semiconductor Design Association; Doug Smeaten, Vice-President and General Manager, Semiconductor Division, Mitel Corporation. *From the Canadian Business Equipment Manufacturers Association:* George Best, Member, Board of Directors and President, General Datacom; Graeme Hughes, President. *From the Department of Finance:* Sheila Batchelor, Acting Director, Tariffs Division.

Jim Jepson announced his designation as Acting Chairman pursuant to Standing Order 93(7).

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, June 12, 1986, concerning Bill C-111, An Act to amend the Customs Tariff and to amend An Act to amend the Customs Tariff. (*See Minutes of Proceedings and Evidence of Monday, June 16, 1986, Issue No. 1*).

The Committee resumed consideration of Clause 1.

Gordon Gow made a statement.

The Chairman, Gordon Taylor, assumed the Chair.

Gordon Gow, with the other witnesses, answered questions.

George Best made a statement and, with Graeme Hughes, answered questions.

Sheila Batchelor answered questions.

By unanimous consent, Clause 1 was allowed to stand.

On Clause 2

On motion of Jim Jepson, it was agreed,—That Clause 2 be amended by striking out line 13, on page 1, and substituting the following therefor:

“24. (1) The rate of customs duty under Schedule A shall,”

After debate, the question being put on Clause 2, as amended, it was carried.

Clause 3 carried.

On Clause 4

George Minaker moved,—That Clause 4 be amended by striking out lines 28 to 30 on page 4 and substituting the following therefor:

## PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 18 JUIN 1986

(2)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-111, Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes, se réunit, aujourd'hui à 15 h 20, sous la présidence de Jim Jepson, (*vice-président*).

*Membres du Comité présents:* Jim Jepson, Alex Kindy, Steven W. Langdon, W. Paul McCrossan et George Minaker.

*Autre député présent:* Svend Robinson.

*Témoins: De l'Association canadienne de technologie avancée:* Gordon Gow, président, *Gandalf Systems Group*; Roy Woodbridge, président, Alan Aitken, président, *Canadian Semiconductor Design Association*; Doug Smeaten, vice-président et directeur général, *Semiconductor Division, Mitel Corporation*. *De l'Association canadienne des fabricants d'équipement de bureau:* George Best, membre, Conseil de direction, et président, *General Datacom*; Graeme Hughes, président. *Du ministère des Finances:* Sheila Batchelor, directrice suppléante, Division des tarifs.

Jim Jepson annonce sa propre nomination en tant que président suppléant, conformément à l'article 93(7) du Règlement.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 12 juin 1986 relatif au projet de loi C-111, Loi modifiant le Tarif des douanes et la Loi modifiant le Tarif des douanes. (*Voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 16 juin 1986, fascicule n° 1*).

Le Comité reprend l'étude de l'article 1.

Gordon Gow fait une déclaration.

Le président, Gordon Taylor, occupe le fauteuil.

Gordon Gow et les autres témoins répondent aux questions.

George Best fait une déclaration, puis lui-même et Graeme Hughes répondent aux questions.

Sheila Batchelor répond aux questions.

Par consentement unanime, l'article 1 est réservé.

Article 2

Sur motion de Jim Jepson, il est convenu,—Que l'article 2 soit modifié en substituant à la ligne 1, page 2, ce qui suit:

«franchise des droits de douane prévus par la liste À les marchandises produites dans»

Après débat, l'article 2, ainsi modifié, est mis aux voix et adopté.

L'article 3 est adopté.

Article 4

George Minaker propose,—Que l'article 4 soit modifié en substituant aux lignes 30 à 32, page 4, ce qui suit:



“35235-1, 41014-1, 43150-1, 44059-1, 44062-1, 44100-1, 44125-1, 44300-12, 44305-1,”

And a point of order having been raised as to the procedural acceptability of the proposed amendment, the Chairman ruled it in order.

After debate, the question being put on the amendment, it was, by a show of hands, carried: Yeas: 4; Nays: 1.

Clause 4, as amended, carried.

Clauses 5 to 9 inclusive carried.

After debate, the question being put on Clause 10, it was carried.

Clause 11 carried.

#### On the Schedule

Jim Jepson moved,—That the Schedule be amended by striking out the enumeration of goods on page 6 that precedes tariff item 41417-2, tariff items 41417-2 and 41417-3 and the enumerations of goods and rates of duty set opposite each of those items on page 7.

And the question being put on the amendment, it was carried, on division.

Jim Jepson moved,—That the Schedule be amended by striking out tariff item 44544-1 on page 10 and the enumeration of goods and rates of duty set opposite that item.

And the question being put on the amendment, it was carried, on division.

The Schedule, as amended, carried.

Clause 1 carried.

The Title carried.

The Bill, as amended, carried, on division.

**ORDERED**,—That the Chairman report Bill C-111, as amended, to the House of Commons.

It was agreed,—That the Committee order a reprint of Bill C-111, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

At 4:55 o'clock p.m., the Committee adjourned.

«43150-1, 44059-1, 44062-1, 44100-1, 44125-1, 44300-12, 44305-1, 44643-1, 46400-1.»

A la suite d'une intervention fondée sur le règlement quant à la recevabilité de l'amendement proposé sous le rapport de la procédure, le président le déclare recevable.

Après débat, l'amendement est mis aux voix par vote à main levée et adopté comme suit: Pour: 4; Contre: 1.

L'article 4, ainsi modifié, est adopté.

Les articles 5 à 9 inclusivement sont adoptés.

Après débat, l'article 10 est mis aux voix et adopté.

L'article 11 est adopté.

#### Annexe

Jim Jepson propose,—Que l'annexe soit modifié en retranchant, à la page 6, l'énumération de marchandises qui précède le numéro tarifaire 41417-2, et en retranchant, à la page 7, les numéros tarifaires 41417-2 et 41417-3, les énumérations de marchandises et les taux de droits indiqués en regard de ces numéros.

L'amendement est mis aux voix et adopté avec voix dissidente.

Jim Jepson propose,—Que l'annexe soit modifié en retranchant, à la page 10, le numéro tarifaire 44544-1, l'énumération de marchandises et les taux de droits indiqués en regard de ce numéro.

L'amendement est mis aux voix et adopté avec voix dissidente.

L'annexe, sous sa forme modifiée, est adopté.

L'article 1 est adopté.

Le titre est adopté.

Le projet de loi, sous sa forme modifiée, est adopté.

**IL EST ORDONNÉ**,—Que le président fasse rapport, à la Chambre des communes, du projet de loi C-111 sous sa forme modifiée.

Il est convenu,—Que le Comité fasse réimprimer le projet de loi C-111, sous sa forme modifiée, à l'usage de la Chambre des communes à l'étape du rapport.

A 16 h 55, le Comité s'ajourne.

*Le greffier du Comité*

Mary MacDougall

*Clerk of the Committee*

## EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Wednesday, June 18, 1986

• 1519

**The Acting Chairman (Mr. Jepson):** I would like to call the legislative committee on Bill C-111 to order, and apologize for the delay. We have as our witnesses today the Canadian Advanced Technology Association, Roy Woodbrige, President, and the other gentlemen are Mr. Gordon Gow, Mr. Doug Smeaten, Mr. Thomas Mulvagh, and Mr. Alan Aitken.

I believe Mr. Gow is the spokesman for the day. I would ask you to make your presentation and thank you for being with us today.

• 1520

**Mr. Gordon W. Gow (President, Gandalf Systems Group, Canadian Advanced Technology Association):** Thank you, Mr. Chairman, for giving us the opportunity to address you today. I guess I have to say first of all that I do not really know how I am going to start this discussion, but I think I will cut through it all because neither of us has a lot of time, so let us be very blunt about this.

I do not see how this Bill C-111 does us any good. It is entirely a lose, lose, lose situation. What I mean is that the government loses, the Canadian consumer loses, and the industry loses. The government loses on the basis that I do not believe it meets the objectives of the bill, the industry loses because it keeps us from being competitive, and the Canadian consumers lose because they now have increased costs.

There is no impact to the trade flow whatsoever in the introduction of this bill. It is not punitive in the slightest to the U.S. marketplace. It causes increased cost to products sold domestically, so the Canadian consumer is going to pay more where we already have a very severe competitive situation in even selling to our own Canadian government as a procurement agency.

Where the imported, finished goods do not have an increased tariff, it is only on the parts and components coming into the manufactured goods that in fact allow us to be in a position where we are back selling to the government and to the Canadian consumers.

The other important part I would like to bring to your attention is the paperwork that is going to be caused by this bill and the introduction of this bill; these costs and this burden can be disproportionate to all of the smaller companies. In some cases, it could go as far as to be a back-breaker to these small companies.

It might be interesting for you to note that of the manufacturing parts and components going into the Canadian industry for assembly of these products, up to 80% come into Canada from foreign sources, so this increased added cost of the

## TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le mercredi 18 juin 1986

**Le président suppléant (M. Jepson):** J'ouvre la séance du Comité législatif sur le projet de loi C-111, en vous priant d'excuser le retard. Nous recevons aujourd'hui comme témoins des représentants de l'Association canadienne de technologie avancée, M. Roy Woodbrige, président, accompagné de M. Gordon Gow, M. Doug Smeaten, M. Thomas Mulvagh et de M. Alan Aitken.

Je crois que M. Gow sera votre porte-parole aujourd'hui. Je vous invite à faire votre présentation et vous remercie d'être venus.

**M. Gordon W. Gow (président, Gandalf Systems Group, Association canadienne de technologie avancée):** Je vous remercie, monsieur le président, de nous avoir donné l'occasion de comparaître aujourd'hui. Je dirai d'abord que je ne sais pas trop comment entamer cette discussion, mais je pense que je vais être très direct car nous n'avons guère de temps et il vaut donc mieux parler très franchement.

Je ne vois pas du tout ce que le projet de loi C-111 peut apporter de bien. Il instaure une situation où tout le monde est perdant: le gouvernement est perdant, le consommateur canadien est perdant et l'industrie est perdante. Le gouvernement est perdant parce que il ne réalisera pas les objectifs du projet de loi, l'industrie est perdante car il l'empêche d'être compétitive et le consommateur canadien est perdant parce qu'il devra payer plus cher ses achats.

Le courant des échanges ne sera absolument pas influencé par le projet de loi. Il ne sanctionne absolument en rien le marché américain. Il accroît le prix de revient des produits vendus au Canada, si bien que le consommateur canadien devra payer plus cher alors que la concurrence sur ce marché est déjà très vive, à tel point que nous avons bien du mal à vendre nos propres produits à l'administration fédérale.

Les quelques exonérations de droits de douane qui sont prévues sur les pièces et éléments d'articles manufacturés ne font que nous ramener à la situation qui était antérieurement la nôtre lorsque nous vendions au gouvernement et aux consommateurs canadiens.

L'autre élément sur lequel j'aimerais attirer votre attention est le fardeau administratif qui va résulter de ce projet de loi; ces frais, ce fardeau, peuvent être très lourds pour les petites entreprises. Dans certains cas, ils pourraient même suffire à les pousser à la faillite.

Vous serez intéressés d'apprendre que, sur les pièces qui entrent dans la fabrication des produits de l'industrie canadienne, jusqu'à 80 p. 100 sont importées de l'étranger, si bien que l'accroissement du coût d'importation provenant du droit

[Texte]

importation—the tariff, in fact—has a significant cost in the overall industry.

So we feel we have been betrayed, if I can use the word in one sense, in that back in February this same government took all of these tariffs off to make us more competitive for all the reasons that we wanted to be in a position where we could be into the export market. They took it all off in February and then turned around and put it right back on after many of the companies had streamlined their operations, cut some of their costs to effectively reduce the burden of the paper of the tax and the tariff administration.

Mr. Chairman, we sent a letter to the Hon. Michael Wilson dated June 6, of which you should all have a copy, outlining our position and our concerns, and unfortunately to date we have not received any reply or acknowledgement of this letter.

It is with this in mind that we present these very few facts, our deepest concerns, our letter to Mr. Wilson. I am not going to go on at length with further discussion, but I think we owe it to ourselves to open the floor for discussion where in fact we can dialogue back and forth and maybe we can understand why this bill is being presented. Thank you.

**The Chairman:** Thank you very much. I would like to take this opportunity to thank you for coming and express my apologies for being late. We will now open the meeting for questioning. We will start off with five minutes for each side and then come back with the second round and third round, if necessary. Mr. Langdon.

• 1525

**Mr. Langdon:** Thanks, Mr. Chairman, and my apologies, too, for being late. Question Period ends, and then there are various scrums that take place after that and so forth.

We have had the advantage, anyway, of talking with your industry about the hopes you had seen for this original arrangement with Japan and the United States. I had a question in that context which occurred to me. You may have answered this already in your testimony, but who do you see as the greatest potential beneficiaries of the free trade arrangement among the three countries—the small computer users, for instance, in this country, or small computer producers who could penetrate the Japanese market? Who do you think is going to bear the burden of this change?

**Mr. Woodbridge (President, Canadian Advanced Technology Association):** The advanced technology community in Canada is generally very, very supportive of the free trade push. This is a—

**Mr. Langdon:** Sorry, I am in this context just talking about the Japanese-United States... I do not want to get into the wider debate about free trade.

[Traduction]

de douane entraîne des répercussions importantes sur l'ensemble du secteur.

Nous estimons donc avoir été trahis, si je puis employer ce mot, en ce sens qu'en février dernier, le même gouvernement avait levé tous ces droits de douane afin de nous rendre plus compétitifs à l'exportation. Tous ces droits de douane ont été levés en février et maintenant, voilà que le gouvernement les réimpose, une fois qu'un grand nombre de nos entreprises ont rationalisé leurs opérations et ont pu réduire les frais administratifs causés par le prélèvement de cette taxe et de ce tarif douanier.

Monsieur le président, nous avons fait parvenir une lettre à l'honorable Michael Wilson en date du 6 juin, dont nous vous avons remis copie, exposant notre position et nos craintes, mais nous n'avons, malheureusement, pas reçu de réponse jusqu'à cette date, ni même d'accusé de réception.

C'est donc dans ce contexte que nous vous faisons part de ces quelques faits, de nos profondes craintes et que nous vous communiquons notre lettre à M. Wilson. Je ne vais pas m'attarder davantage car le mieux serait peut-être que je réponde à vos questions afin que nous entamions un dialogue qui nous permettra peut-être de comprendre les raisons pour lesquelles ce projet de loi est soumis. Je vous remercie.

**Le président:** Merci infiniment. Je saisis cette occasion pour vous souhaiter la bienvenue et vous prier d'excuser mon retard. Nous allons maintenant passer aux questions. Nous commencerons par des tours de cinq minutes pour chaque côté et accorderons un deuxième et un troisième tour, si nécessaire. Monsieur Langdon.

**M. Langdon:** Je vous remercie, monsieur le président et mes excuses également aux témoins pour mon retard. La période des questions prend fin, et ensuite il y a toutes sortes de bousculades de journalistes qui veulent des entrevues et caetera.

Nous avons eu l'occasion, de toute façon, de nous entretenir avec votre profession des espoirs que vous aviez nourris à propos de l'accord original conclu avec le Japon et les États-Unis. C'est dans ce contexte que je voulais vous poser une question. Vous y avez peut-être déjà répondu dans votre présentation mais, selon vous, qui seront les principaux bénéficiaires de l'accord de libre-échange entre ces trois pays—les acheteurs canadiens de petits ordinateurs, par exemple, ou bien les fabricants de petits ordinateurs qui pourront pénétrer le marché japonais? Qui va supporter le fardeau de ce changement?

**M. Woodbridge (président, Association canadienne de technologie avancée):** Les milieux de la technologie de pointe du Canada sont très en faveur des négociations de libre-échange. Ceci est...

**M. Langdon:** Veuillez m'excuser, je parlais uniquement dans le contexte de l'accord avec le Japon et les États-Unis... Je ne voulais pas aborder toute la question du libre-échange en général.

[Text]

**Mr. Woodbridge:** At the moment, the only way the Japanese really get involved is through the GATT and the Multilateral Trade Negotiations, and we are following along very successfully behind the American push to force them to open up their telecoms and advanced technology markets. They appear to be doing that. There is increasing opportunity for exports into Japan. It requires an awful lot of leg work and a lot of persistence on the part of an exporter. You have to be prepared to commit to a fairly long-term market development plan to access that market, but it is opening up.

In the context of the bilateral free trade talks with the United States, there is a very strong feeling that we do not have too far to go in order to actually be in a fairly broadly based free trade arrangement. The important thing to understand is that the advanced technology community is international by definition. The markets are international, the sourcing of technology is international, financing is international, the technologies themselves are internationalizing. Their application and use is making the world a smaller place. So when you look at the Canadian advanced technology community generally, they are already in those international markets. They are already out there selling competitively.

So we have now reached the position, particularly in the United States, where trade tariff barriers are not a significant obstacle. What we have to get at in this next round of discussions are all of those non-tariff barriers, which are particularly onerous for small and medium-size companies because they involve an awful lot of paperwork, a lot of leg work, a lot of uncertainty, which small companies have a great deal of difficulty dealing with. So we are quite hopeful that if the negotiations are successful, there will be significant benefits in terms of enhanced market access for companies which feel quite strongly that they are able to compete in that market.

**Mr. Langdon:** I know you have discussions with the Senate this afternoon that you are anxious to rush off to, so I will keep my questioning to a minimum. But I am just interested in whether you have had any contact whatsoever from Mr. Wilson's office since you wrote your letter to him objecting to the reimposition of the computer tariffs on June 6.

**Mr. Gow:** There has been no response yet from the office of the Minister. There has been no acknowledgement of the letter as yet.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Langdon. Dr. Kindy.

**Mr. Kindy:** You mentioned that the tariffs were taken off in February and are going to be reimposed, and that you had some plans because the tariffs were taken off. How do you think it is going to affect you if the tariffs are re-imposed through the bill?

[Translation]

**M. Woodbridge:** Pour le moment, les Japonais ne sont concernés que par l'intermédiaire du GATT et des négociations multilatérales et nous avons pénétré avec succès dans la brèche ouverte par les Américains qui veulent contraindre le Japon à ouvrir son marché des télécommunications et de la technologie de pointe. Le Japon paraît effectivement le faire et les perspectives d'exportation au Japon s'améliorent. Il faut néanmoins un gros effort de persuasion et beaucoup de persistance de la part des exportateurs. Il faut s'engager dans un plan commercial à long terme si l'on veut se faire une place sur ce marché, mais il est en train de s'ouvrir.

En ce qui concerne les négociations bilatérales de libre-échange avec les États-Unis, nous avons l'impression qu'il ne reste pas beaucoup de chemin à faire avant de pouvoir conclure un arrangement de libre-échange d'assez grande envergure. Ce qu'il faut bien comprendre c'est que le secteur de la technologie avancée est international par définition. Les marchés sont internationaux, la provenance des technologies est internationale, le financement est international, les technologies elles-mêmes s'internationalisent. Leur application fait que le monde rétrécit. Si vous prenez donc le secteur de la technologie avancée canadien, de façon générale il est déjà présent sur ce marché international. Il se défend déjà face à la concurrence des autres.

Nous sommes maintenant parvenus à une situation, et particulièrement aux États-Unis, où les barrières douanières ne constituent guère d'obstacles aux échanges. Ce à quoi il nous faut nous attaquer durant ces prochaines négociations, ce sont toutes les barrières non tarifaires, celles qui gênent particulièrement les petites et moyennes entreprises car ces barrières requièrent beaucoup de démarches, supposent beaucoup de paperasses et d'incertitudes, chose qui gêne toujours le plus les petites entreprises. Nous espérons donc que si ces négociations aboutissent, ces entreprises, qui se sentent assurées de leur compétitivité, jouiront d'un meilleur accès à ce marché.

**M. Langdon:** Je sais que vous êtes attendu au Sénat, je vais donc limiter mes questions. J'aimerais savoir néanmoins si vous avez eu des contacts quelconque avec le cabinet de M. Wilson depuis que vous lui avez envoyé votre lettre dans laquelle vous vous élevez contre la réimposition des droits de douanes sur les ordinateurs le 6 juin.

**M. Gow:** Nous n'avons pas encore eu de réponse du cabinet du ministre. Nous n'avons pas eu d'accusé de réception de notre lettre.

**Le président:** Je vous remercie, monsieur Langdon. Monsieur Kindy.

**M. Kindy:** Vous avez dit que les droits de douanes ont été levés en février et vont être réimposés et que vous aviez pris des dispositions dans l'intervalle. D'après vous, quel serait l'impact éventuel d'une réimposition des tarifs, conformément aux dispositions du projet de loi, sur les membres de votre association?

• 1530

**Mr. Gow:** Well, there are a couple of points; one is streamlining. Particularly some of the smaller companies now have to

**M. Gow:** Eh bien, j'aurais plusieurs points à soulever à cet égard, d'abord la question de la rationalisation. Certaines

*[Texte]*

re-institute a fairly significant clerical load on administering, where their components are being added to the product and shipping back out, from the point of continuing to be competitive on the international scene on the basis that for a great portion of our companies 80% is their export market.

It is not a domestic market. Most companies are only getting about 25% maximum of their product line coming from a Canadian domestic. Where it was taken off—and the argument is they are taking it off to make us more competitive and ease our marketing load within the international scene—it has now come back and said, Sorry, guys, you are now not as competitive, although it was clearly stated that it was a significant load on our products when we were selling on an international scene.

**Mr. Kindy:** What would be the cost to you as such, the tariffs to the end product? What percentage would you say it would be?

**Mr. Gow:** Well, I guess depending on the unit, but it is a good way down.

**Mr. Alan Aitken (President, Canadian Semiconductor Design Association):** I can get you some estimates. Computers were brought up as an example earlier on. In their public figures, IBM said 63% of their manufacturing cost is components which they buy mainly from outside of the United States.

If you take that as an example, 5% of 63%, that is 3%. On average, the 1982 U.S. census of manufacturers came up with a figure of 48% on average of materials as a percentage of cost of manufacturing. That figure has been increasing significantly year by year, but even on 48%, they are adding 2.5% or so to the cost of manufacturing, and there is reason to believe that Canadian figures are even higher as a percentage.

That 2.5% may not sound much, but you work very hard to get 2.5% included in the productivity. Secondly, that 2.5% may be a profit margin, as companies typically do not have more than 7% or 8%. So the owner's burden on cashflow, plus on operations, is quite significant. These figures, by the way, do not include the cost of carrying charges of money; money has to be borrowed to supply that.

**Mr. Kindy:** So in a way it would diminish your competitiveness outside of Canada?

**Mr. Gow:** Absolutely.

*[Traduction]*

compagnies, surtout les plus petites, ont déjà un fardeau administratif assez lourd à supporter, surtout lorsque les pièces qu'elles fabriquent sont ajoutées aux produits et réexpédiées ensuite; ainsi, du point de vue de leur capacité à concurrencer d'autres compagnies à l'échelle internationale—puisque pour bon nombre des compagnies que nous représentons, 80 p. 100 de leurs produits sont exportés—l'impact serait assez important.

Le marché intérieur ne les intéresse pas tellement. Pour la plupart des compagnies, seuls 25 p. 100, au maximum, de leurs produits sont écoulés sur le marché canadien. Là où les tarifs ont été éliminés—et on prétendait qu'il fallait les éliminer pour nous rendre plus concurrentiels et nous faciliter la commercialisation sur la scène internationale—eh bien, maintenant on a décidé de les réimposer puisqu'on prétend que nous ne sommes plus aussi concurrentiels, bien qu'on ait déclaré clairement que cela représentait un fardeau important si nous voulions vendre nos produits à l'étranger.

**M. Kindy:** Mais si l'on imposait certains tarifs aux produits finis, ça vous coûterait combien, à peu près quel pourcentage?

**M. Gow:** Eh bien, je suppose que tout dépend du produit, mais je peux vous dire que cela réduirait de beaucoup nos profits.

**M. Alan Aitken (président de la Canadian Semiconductor Design Association):** Je peux essayer de vous donner une estimation. Tout à l'heure, quelqu'un a soulevé l'exemple des ordinateurs. Au moment de rendre publics certains chiffres, la Société IBM a dit que 63 p. 100 de leurs frais de fabrication représentaient le coût des pièces qu'elle achète, principalement à l'extérieur des États-Unis.

Si l'on prend cela comme exemple, si l'on calcule 5 p. 100 de 63 p. 100, cela donne 3 p. 100. Selon les statistiques du recensement des fabricants américains effectuées en 1982, le coût des matériaux représentait, en moyenne, 48 p. 100 des frais de fabrication. Ce chiffre augmente de façon importante d'une année à l'autre, mais même si l'on prend le chiffre de 48 p. 100, il faudrait ajouter 2,5 p. 100 ou plus aux frais de fabrication, et il y a lieu de croire que le pourcentage au Canada est même supérieur à cela.

Bien sûr, 2,5 p. 100 peuvent vous paraître minimes, mais je vous assure qu'il faut travailler très fort pour accroître sa productivité de 2,5 p. 100. Deuxièmement, ces 2,5 p. 100 pourraient très bien représenter la marge bénéficiaire de la compagnie en question, puisqu'en règle générale, cette marge bénéficiaire ne dépasse jamais plus de 7 ou de 8 p. 100. Ainsi cela impose une restriction importante aux propriétaires du point de vue de ses liquidités et de ses opérations. En plus, ces chiffres ne comprennent pas les frais d'intérêt sur les sommes empruntées—car il faut emprunter pour avoir ces liquidités.

**M. Kindy:** Donc, d'une certaine façon, l'effet de tout cela serait de diminuer votre compétitivité à l'extérieur du Canada, n'est-ce pas?

**M. Gow:** Absolument.

[Text]

**Mr. Aitken:** It is an amazing thing to increase the cost of doing business or to assemble these computers within Canada, because you are now competing at a 2% disadvantage with the same system coming from outside.

If you take IBM as an example, they sell \$3 billion worth of product in Canada. For 1984 it works out to \$262,000 per employee. IBM Corporate was \$157,000 per employee in 1984, so obviously they are importing most of the stuff they sell and there is obviously no encouragement for them to do more of the manufacturing here. Similar figures for DEC are available.

**Mr. Kindy:** I find it somewhat strange that we are bringing in this bill at the moment when we are talking about free trade. As you said in your industry, I believe, they are very much in favour of free trade. You believe that free trade would be helpful for your industry, as such.

**Mr. Doug Smeaten (Vice-President and General Manager, Mitel Corporation):** Yes. To survive in the kind of industry we are in, it requires you to export because the size of the domestic market is not sufficient to allow the economies of scale to make business sense. By definition, you are an exporter and as Gordon said earlier, typically 70%, 80%, or 90% of the companies represented here is what is exported around the world.

**Mr. Kindy:** You mentioned that it would not be good for the Government of Canada, and not good for the consumer. Could you just explain why it would not be good for the consumer?

• 1535

**Mr. Gow:** It does not meet the objectives, as I understand them, of why the bill was punitive toward any of the suppliers coming from the U.S. We all have to buy those products and we have no indigenous industry ourselves. We have no alternative supply. It does not matter; I still have to do it. I bring it in, I increase the cost and then I add it to the Canadian product to be sold again. But if I bring it in in finished goods, I do not have any problem with it. So you are saying the government is a loser on this.

**Mr. Kindy:** Just maybe one last question. Do you believe this would stimulate development of an industry here in Canada that would build these products?

**Mr. Gow:** No, I think if anything it will stimulate the extraction of some of these businesses to other locations to do the manufacturing.

**Mr. Kindy:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Dr. Kindy, I understand you are anxious to go to another meeting. I wonder if I could just use

[Translation]

**M. Aitken:** C'est absolument inouï de parler de la possibilité d'augmenter nos frais ou de monter ces ordinateurs au Canada, puisque nous sommes déjà désavantagés à cause de cette différence de 2 p. 100 qui existe par rapport au même système monté à l'étranger.

Prenez l'exemple de la Société IBM, qui vend pour 3 milliards de dollars de produits au Canada. Pour 1984, cela donnerait 262,000\$ par employé. Eh bien, le chiffre réel était de 157,000\$ par employé en 1984, alors il est évident que cette compagnie importe la majorité des produits qu'elle vend et que rien ne l'encourage à fabriquer davantage de produits ici. Nous pouvons d'ailleurs vous donner des chiffres semblables pour la compagnie DEC.

**M. Kindy:** Je trouve un peu curieux que nous décidions de déposer ce projet de loi au moment même où nous parlons du libre-échange. Comme vous l'avez déjà dit, je crois, les compagnies de votre industrie appuient généralement le libre-échange. Vous semblez croire qu'un accord de libre-échange serait avantageux pour votre industrie.

**M. Doug Smeaten (vice-président et directeur général de la Société Mitel):** Oui, c'est vrai. Pour survivre dans cette industrie, il faut absolument exporter, parce que le marché intérieur est trop réduit pour permettre des économies d'échelle. Donc, on est nécessairement exportateur et, comme Gordon l'a dit tantôt, en règle générale, du moins pour les compagnies que nous représentons, entre 70 et 90 p. 100 des produits sont exportés un peu partout dans le monde.

**M. Kindy:** Vous avez dit que ce ne serait avantageux ni pour le gouvernement du Canada, ni pour le consommateur. Pourriez-vous m'expliquer pourquoi le consommateur n'y trouverait pas son compte?

**M. Gow:** Eh bien, cela ne répondrait pas aux objectifs que, tels que je les comprends, le gouvernement s'est fixés en décidant de présenter un projet de loi qui imposerait des mesures punitives aux fournisseurs américains. Le fait est que nous sommes obligés d'acheter ces produits puisque nous n'avons pas d'industrie dans ce domaine. Autrement dit, nous n'avons aucune autre source d'approvisionnement. Quoi qu'il arrive, je suis bien obligé de le faire. Par conséquent, je vais les importer quand même, mais puisque mes coûts vont être supérieurs, je vais devoir augmenter le prix de vente du produit canadien. Mais si j'importe des produits déjà finis, je n'ai pas de problème du tout. Ainsi, vous prétendez que c'est le gouvernement qui va perdre.

**M. Kindy:** Une dernière question. Pensez-vous que cela pourrait stimuler la création d'une industrie canadienne pour la fabrication de ces produits?

**M. Gow:** Non, au contraire, je crois que cela va plutôt encourager certaines compagnies à quitter le pays pour fabriquer leurs pièces ailleurs.

**M. Kindy:** Merci.

**Le président:** Merci, docteur Kindy; je crois comprendre que vous devez assister à une autre réunion. Je voudrais invoquer

## [Texte]

the prerogative of the Chair and ask one question. Does this bill restore the tariffs to what they were before they were taken off?

**Mr. Gow:** It is very close to it. There are still some discrepancies. We are not sure. It is not 100%, but it is very close to it.

**The Chairman:** So, it is still under what you had before.

**Mr. Gow:** It is the same or in some cases I think it is slightly higher, but it is very close.

**The Chairman:** On behalf of the committee, I would like to thank you for coming. I wish we had a little bit more time, but time is of the essence around here. Thank you very much and we will certainly review your representation.

Now I am going to now call the Canadian Business Equipment Manufacturers Association. Welcome to our committee. Please go ahead and make your representations.

**Mr. George Best (President, DataCom Ltd. and Member of the Board of Directors, Canadian Business Equipment Manufacturers Association):** Mr. Chairman and hon. members, the Canadian Business Equipment Manufacturers Association welcomes this opportunity to appear before you this afternoon.

With me are Mr. Graeme Hughes, President of the Canadian Business Manufacturers Association; and Mr. Fred Schafer, Customs Manager of Digital Equipment of Canada Limited and Chairman of the association's Tariff and Taxation committee.

At your invitation, we will deal with the recent skirmish between Canada and the U.S.A. about tariffs in the computer industry.

The starting point is to repeat CBEMA's strong support for freer trade, both multilaterally and with the United States. We have put this position forward to the federal and provincial governments because, quite simply, our industry is a truly international industry. When I say our industry, I am really referring to the information technology industry.

I use "information technology" industry because computer and communications technologies are merging and it is now inappropriate to see telecommunications, computer hardware, computer services, consulting services, software development, and even the micro-electronic industry as separate or distinct sectors. There is a growing awareness both in the using public and in the industry itself that these subsectors are merging and that their services and products are closely linked to form an information technology industry.

## [Traduction]

mes privilèges en tant que président et vous poser une seule question. Est-ce que ce projet de loi aura pour effet de rétablir les tarifs antérieurs au même niveau?

**M. Gow:** À peu près. Il y a certaines différences, mais nous ne sommes pas trop sûrs de l'effet pour l'instant. Ils ne seront pas tout à fait aussi élevés qu'auparavant, mais presque.

**Le président:** Alors ils seront un peu inférieurs aux tarifs précédents.

**M. Gow:** C'est la même chose ou, dans certains cas c'est peut-être un peu plus élevé; mais il n'y a pas une grande différence.

**Le président:** Au nom des membres du Comité, je vous remercie de votre comparution. C'est dommage que nous n'ayons pas un peu plus de temps, mais nous sommes très occupés ici en ce moment. Nous vous remercions infiniment, et nous allons certainement tenir compte des points que vous avez soulevés.

Je vais maintenant demander aux représentants de l'Association canadienne des fabricants de matériel de bureaux de venir s'asseoir à la table. Bienvenue au Comité. Vous avez maintenant la parole pour faire votre exposé.

**M. George Best (président, Datacom Ltée., et membre du Conseil d'administration de l'Association canadienne des fabricants de matériel de bureaux):** Monsieur le président, mesdames et messieurs l'Association canadienne des fabricants de matériel de bureaux est très heureuse d'avoir l'occasion de comparaître devant vous cet après-midi.

Mes collaborateurs cet après-midi sont M. Graeme Hughes, président de l'Association canadienne des fabricants de matériel de bureau et M. Fred Schafer, chef du Service des douanes de la compagnie *Digital Equipment of Canada Limited* et président du Comité des tarifs et des taxes de notre association.

A votre demande, nous allons aborder la question de l'accrochage récent entre le Canada et les Etats-Unis en ce qui concerne les tarifs imposés à l'industrie informatique.

Pour commencer, notre association désire réitérer son appui énergique du libre-échange, non seulement avec les Etats-Unis mais sur le plan multilatéral. Si nous avons adopté cette position devant le gouvernement fédéral et les provinces, c'est que notre industrie est une industrie véritablement internationale. Et lorsque je dis notre industrie, je fais allusion à l'industrie de la technologie de l'information.

Si j'emploie le terme «technologie de l'information», c'est que les technologies des secteurs de l'informatique et des communications sont en train de fusionner, et il ne convient donc plus de considérer les secteurs des télécommunications, du matériel informatique, des services d'informatique, des services de consultation, de la mise au point du logiciel, ni même de la microélectronique comme des secteurs distincts. Non seulement le public mais les compagnies qui oeuvrent dans ce domaine sont de plus en plus conscients du fait que tous ces sous-secteurs sont en train de fusionner, et que leurs services et produits sont tous reliés les uns aux autres, formant ainsi une industrie de la technologie de l'information.

## [Text]

Partly as a result of input from this association, a 1977 Tariff Board report recommended that computing equipment and parts, as well as production inputs used in the manufacture of finished product, be permitted entry duty free. Rather than adopt the board's recommendation, the Department of Finance introduced a dutiable and non-dutiable tariff item for EDP equipment.

Today, as far as tariffs are concerned, the tariff on most computers and computer parts is 3.9%, on some semi-conductors it is 5.4% and on telecommunications equipment it is 17.5%. CBEMA has continued to argue for the elimination of duties in all three of these areas.

• 1540

The tripartite agreement between Canada, the U.S. and Japan to eliminate duties on parts and semi-conductors which became effective in January of this year was an important step toward full duty elimination. CBEMA members strongly support the agreement, an agreement fully consistent with the Quebec summit declarations by Prime Minister Mulroney and President Reagan.

Because we were a proponent of trade liberalization we were dismayed at the action taken by the U.S. administration to impose a customs tariff on cedar shakes and shingles. We were even more dismayed at the reimposition, effective June 6, of Canadian tariffs on computer parts and semi-conductors. After the initial announcement we immediately contacted our sister organization in the U.S.A. Like us, they deplored the U.S. and Canadian actions.

We indicated our concern to the Prime Minister in a telegram sent on June 3, which I think in summary form states our position. I would now like to read it to you. The subject is the decision to reimpose tariffs on computer parts and semi-conductors. We said to the Prime Minister:

The Canadian Business Equipment Manufacturers Association (CBEMA), which represents over 40 major computer and office equipment suppliers, wishes to raise strong objection to the government's decision to reimpose tariffs on computer parts and semi-conductors.

CBEMA has long been an advocate of freer trade with the U.S. and strongly supported the recent removal of tariffs on parts and semi-conductors. The government's choice of this sector to retaliate against recent U.S. actions is therefore particularly unfortunate.

## [Translation]

En partie à la suite de recommandations présentées par notre association à la Commission des tarifs, un rapport de cet organisme publié en 1977 a recommandé que le matériel et les composants informatiques, ainsi que tout matériel nécessaire à la fabrication du produit fini soient admis au Canada en franchise. Plutôt que d'adopter la recommandation de la Commission, le ministère des Finances a décidé d'appliquer des tarifs au matériel d'informatique, en vertu desquels des droits seraient exigibles pour certaines choses, mais non pour d'autres.

À l'heure actuelle, le tarif qui s'applique au matériel et aux composants informatiques est de 3,9 p. 100; pour certains semi-conducteurs, il s'élève à 5,4 p. 100, alors que dans le cas du matériel de télécommunications, il est de 17,5 p. 100. Notre association demande depuis longtemps la suppression des droits dans chacun de ces trois domaines.

L'entente tripartite qui a été signée entre le Canada, les États-Unis et le Japon, en vue de supprimer les droits de douanes sur les pièces détachées et les semi-conducteurs, est entrée en vigueur en janvier dernier, et c'était là un pas important vers la suppression totale des droits de douanes. Les membres de notre association appuient sans réserve cette entente, qui reflète parfaitement les déclarations faites par le premier ministre, M. Mulroney, et le président Reagan, lors du sommet de Québec.

Ardents défenseurs de la libéralisation des échanges commerciaux, nous avons été très choqués par la décision du gouvernement américain d'imposer des tarifs douaniers sur les bardeaux de cèdre. Nous avons été encore plus choqués par la décision, du gouvernement canadien, de réimposer des tarifs douaniers sur les pièces détachées et les semi-conducteurs d'ordinateurs, et ce, à partir du 6 juin. Dès que cette mesure a été annoncée, nous avons immédiatement communiqué avec nos homologues américains qui, comme nous, ont déploré les mesures prises par les gouvernements américain et canadien.

Nous avons fait part de notre mécontentement au premier ministre, dans un télégramme que nous lui avons envoyé le 3 juin dernier et qui résume assez bien notre position. Permettez-moi de vous le lire. Il s'agit de la décision de réimposer des droits de douanes sur les pièces détachées et les semi-conducteurs d'ordinateurs. Voici ce que nous avons déclaré au premier ministre:

L'Association canadienne des fabricants d'équipements de bureau, qui représente plus de 40 gros fournisseurs d'ordinateurs et d'équipements de bureau, tient à exprimer son vif mécontentement face à la décision prise par le gouvernement de réimposer des tarifs douaniers sur les pièces détachées et les semi-conducteurs d'ordinateurs.

En tant qu'ardents défenseurs de la libéralisation des échanges commerciaux avec les États-Unis, notre association appuyait sans réserve la suppression récente des tarifs douaniers sur les pièces détachées et les semi-conducteurs. Nous déplorons tout particulièrement que le gouvernement ait choisi notre secteur pour exercer des représailles contre



[Texte]

More importantly, the reimposition of the tariff will ultimately increase the through-put cost to all Canadian users thereby reducing Canada's international competitiveness.

The reimposition of the tariff will cause Canada more harm than our U.S. trading partners at whom the retaliation is directed. We are worried that we have just shot ourselves in the foot. In 1981, 87% of the value of shipments of office machinery from Canadian establishments was exported (largely to the U.S.A.). We are concerned that another round of retaliation, this time by the United States, might be directed against those Canadian exports.

CBEMA encourages both the U.S. and Canada to resist the temptation for further retaliatory measures and to continue their efforts towards a freer trading arrangement at the negotiating table.

In conclusion, Mr. Chairman, let me say that the best information we have indicates that both Canada and the U.S.A. seem prepared to leave matters as they are and not prepared to escalate this tariff war any further. We strongly hope that this is so and are prepared to do anything we can to ensure that it is.

I look forward to your questions. Thank you.

**The Chairman:** Thank you very much. Mr. Langdon.

**Mr. Langdon:** Thank you, Mr. Chairman.

I welcome you here today as witnesses on this bill.

I have three questions. Firstly, one knows that the period from January, when the duties first came off, to June 6, when they went back on, is a very short time. Could you provide a sense of the benefits to the industry, or costs if you saw costs . . . the mix of effects on the industry that you saw in that six-month period?

**Mr. Best:** The computer industry as a whole is very competitive. Price reductions occur all the time. As we have seen through the development of computers, there is a reduction not only in the price but in the size, etc. Any price reduction is a benefit.

We continually compete. We compete not only in Canada but we also compete internationally. The reduction in the tariffs was a benefit. I think by reimposing them after six months, during which I would suggest most of our members had already introduced those changes and put them through their various systems . . . to suddenly find it all back again means that not only do we raise the price but also we must go back and change everything we did before.

**Mr. Langdon:** Change—in what sense?

[Traduction]

les mesures récemment prises par le gouvernement américain.

Il ne faut pas oublier que le rétablissement de ces tarifs douaniers va entraîner une augmentation du coût à la consommation et, partant, une diminution de la compétitivité internationale de notre secteur.

Le rétablissement de ce tarif douanier va nuire davantage au Canada qu'aux États-Unis, alors que ce sont ces derniers que nous visons. En d'autres termes, nous nous coupons nous-mêmes l'herbe sous le pied. En 1981, on a exporté 87 p. 100 des équipements de bureau fabriqués au Canada, et ce, surtout vers les États-Unis. Nous craignons que d'autres mesures de représailles, cette fois décidées par les États-Unis, ne visent nos exportations canadiennes.

Notre association implore les gouvernements américain et canadien de résister à la tentation de se livrer à d'autres mesures de représailles, et de poursuivre leurs efforts à la table de négociations, pour libéraliser les échanges commerciaux entre nos deux pays.

En conclusion, monsieur le président, je dois vous dire que d'après les informations que nous avons reçues, il semble que le Canada et les États-Unis soient disposés à en rester là, et qu'ils ne vont donc pas poursuivre cette guerre des tarifs douaniers. Nous espérons sincèrement que c'est le cas, et nous ferons tout ce qu'il faut pour nous en assurer.

Nous sommes maintenant prêts à répondre à vos questions. Merci.

**Le président:** Merci beaucoup. Monsieur Langdon.

**M. Langdon:** Merci, monsieur le président.

Je vous souhaite la bienvenue parmi nous.

J'ai trois questions à vous poser. Tout d'abord, il est vrai que très peu de temps s'est écoulé entre le mois de janvier, où les droits de douanes ont été supprimés, et le 6 juin, où ils ont été rétablis, mais j'aimerais savoir si cette courte période a été bénéfique pour votre secteur ou si, au contraire, vous avez dû assumer des coûts supplémentaires . . . Quels ont donc été les effets de cette suppression des tarifs douaniers pendant cette période de six mois?

**M. Best:** Dans l'ensemble, le secteur de l'informatique est très compétitif. Les prix diminuent constamment. Depuis la fabrication des premiers ordinateurs, les prix n'ont cessé de diminuer, comme la taille des appareils d'ailleurs. Toute réduction de prix est bénéfique.

Nous devons constamment faire face à la concurrence, non seulement au Canada, mais aussi sur les marchés internationaux. La réduction de ces tarifs douaniers était donc un avantage pour nous. En les rétablissant six mois plus tard, alors que la plupart de nos membres avaient déjà tenu compte de ces changements et les avaient déjà introduits dans leur système . . . En d'autres termes, le rétablissement de ces droits, de façon aussi soudaine, va nous obliger non seulement à augmenter nos prix, mais aussi à refaire tous les changements que nous venons de faire il y a à peine quelques mois.

**M. Langdon:** De quels changements voulez-vous parler?

[Text]

• 1545

**Mr. Best:** When I was in manufacturing, you established standards of costs. You put all these costs through your systems and they become the standards towards which everyone works. All of a sudden, you are back to where you were six months ago, so you have to go back and redo them all again.

In addition to that, within six months, I would say price erosion will have occurred in our industry; we have all grown used to that. We are now going to have to go back and make the decision to either increase prices or eat the costs, and each company will have to make this decision on its own.

**Mr. Langdon:** This clearly cuts into your profit margins and...

**Mr. Best:** —profit margins or costs of doing business. As you are used to price erosions, you have other costs involved, such as people, etc. You have to balance all those factors.

I think it was said by CATA that the actual cost was about 2% in the finished goods. In my business, for example, this is significant. We compete and \$10 is significant.

**Mr. Langdon:** Did you see a chance of being able to better penetrate the Japanese market as part of this process or was this still something a bit more down the road for you?

**Mr. Best:** I think if, as manufacturers, you go after the Japanese market... The computer industry is a very integrated industry and many of us manufacture equipment that is used by other companies, including Japanese. A relationship is there. If we supply a particular component or part of a major system, a 2% or 3% price change will have an effect in dealing with that. I do not think I could honestly say that you could see an immediate effect, but over the long term it starts balancing and it is an advantage. As I say, as prices continue to come down, and what was \$1,000 last week is now \$900, 2% still has a significance in that price structure. I think this is our attitude as manufacturers of computer equipment.

**Mr. Langdon:** You say that you sent a telegram to the Prime Minister on June 3. I think this is date that you mentioned. Have you had any response?

**Mr. Graeme Hughes (President, Canadian Business Equipment Manufacturers Association):** We have had a letter of acknowledgement, Mr. Langdon, from Minister Kelleher. It was not a reply in substance; it was an acknowledgement.

**Mr. Langdon:** Okay. There has in fact been no attempt to engage you in discussion about plans for the future.

I guess my last question is if there was any prior consultation whatsoever with you, before the change was made.

[Translation]

**M. Best:** Quand je travaillais dans le secteur de la fabrication, on établissait des normes de coûts, qu'on introduisait dans les systèmes et qui devenaient la norme pour tout le monde. Or, tout à coup, on nous remet dans la même situation que six mois plus tôt, et nous sommes donc obligés de recommencer à nouveau.

De plus, au cours de ces six mois, les prix ont diminué, et vous l'avez certainement constaté. Nous allons donc être obligés de revoir toutes nos normes de prix et de décider s'il faut augmenter les prix ou au contraire absorber la différence... Chaque société devra prendre cette décision.

**M. Langdon:** Cela va certainement rogner sur vos marges de profits...

**M. Best:** Sur nos marges de profits ou sur notre coût d'exploitation. On nous a habitués à une diminution régulière des prix, mais nous avons d'autres coûts à assumer, des coûts salariaux, etc. Il faut donc équilibrer tous ces facteurs.

Si je me souviens bien, la CATA a déclaré que le rétablissement de ces droits représentait à peu près 2 p. 100 du coût du produit fini. Pour mon entreprise, c'est un pourcentage important. Nous devons faire face à la concurrence et, pour nous, 10\$ cela compte.

**M. Langdon:** La suppression des droits de douanes pendant ces six mois vous permettait-elle d'envisager à plus court terme l'accès aux marchés japonais, ou était-ce un objectif encore très lointain?

**M. Best:** En tant que fabricants, si vous voulez aller vous implanter sur les marchés japonais... Le secteur de l'informatique est une industrie très intégrée, et bon nombre des produits que nous fabriquons sont utilisés par d'autres sociétés, y compris des japonaises. Il y a donc une certaine relation. Si nous fabriquons une pièce détachée ou un élément d'un système global, une modification de prix de 2 ou 3 p. 100 se répercute sur toute la chaîne. Certes, cette répercussion n'est pas immédiate, mais à long terme, tout finit par s'équilibrer, et c'est un avantage. Comme je le disais tout à l'heure, les prix diminuent régulièrement, et ce qui coûtait 1,000\$ la semaine dernière ne vaut plus aujourd'hui que 900\$... une modification de prix de 2 p. 100 représente cependant une somme importante dans cette structure de prix. Voilà ce que nous pensons, en tant que fabricant d'ordinateurs.

**M. Langdon:** Vous avez envoyé un télégramme au premier ministre, le 3 juin dernier, c'est bien cela? Vous a-t-il répondu?

**M. Graeme Hughes (président, Association canadienne des fabricants d'équipements de bureau):** Nous avons reçu un accusé de réception, monsieur Langdon, de M. Kelleher. Ce n'était donc pas une réponse en soi, simplement un accusé de réception.

**M. Langdon:** Bien. On n'a pas cherché à entamer des discussions avec vous?

En conclusion, j'aimerais vous demander si l'on vous a consultés avant la prise de cette décision?

[Texte]

**Mr. Hughes:** There was no prior consultation with the association or with any company, as far as I know.

**Mr. Langdon:** Are you in a position to be aware of such a consultation?

**Mr. Best:** Yes, I am, normally. The government usually contacts associations such as ours, first.

**Mr. Hughes:** That is right.

**Mr. Langdon:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Langdon. Dr. Kindy.

**Mr. Kindy:** I was just wondering how many people your industry employs in Canada.

**Mr. Best:** We employ approximately 50,000.

**Mr. Kindy:** Where are the plants mainly located? Are there some in western Canada as well?

**Mr. Best:** There are not as many in western Canada. Most are in Ontario and Quebec.

**Mr. Kindy:** As I asked the other associations, to be really competitive on the international market, would free trade be beneficial to you?

**Mr. Best:** We feel that it would be, yes.

**Mr. Kindy:** Are you then completely supportive of the free trade negotiations?

**Mr. Best:** We are supportive of the free trade negotiations with the U.S., but we also request that multilateral trade be considered. As people who are used to business, you do not put all your eggs in one basket—and it is admittedly a big basket.

**Mr. Hughes:** In terms of tax, we thought we were virtually at free trade before Bill C-111.

**Mr. Kindy:** I just wanted this to be put on the record. Thank you.

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, just on a point of clarification. It should be clear to the CBEMA representatives that in fact the bill we have in front of us is the original bill which put into effect the tariff reductions. It is not the bill that subsequently raises them. This is one of the reasons it is indeed a curious bill.

**Mr. Best:** Well, we support the original bill.

**The Chairman:** I think that point is well taken. I was going to try to get it clear to make sure that you were talking about the retaliation as opposed to the bill.

• 1550

**Mr. Best:** We would support the original bill, but we abhor the retaliation.

[Traduction]

**M. Hughes:** Notre association n'a pas été consultée, pas plus que nos membres.

**M. Langdon:** Si l'un de vos membres avait été consulté, le sauriez-vous?

**M. Best:** Oui, normalement, oui. En général, le gouvernement commence d'abord par communiquer avec des associations comme la nôtre.

**M. Hughes:** C'est exact.

**M. Langdon:** Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Langdon. Monsieur Kindy.

**M. Kindy:** Combien de travailleurs votre secteur industriel emploie au Canada.

**M. Best:** Nous employons à peu près 50,000 travailleurs.

**M. Kindy:** Où sont situées les usines? Y en a-t-il dans l'Ouest?

**M. Best:** Il n'y en a pas beaucoup dans l'Ouest, car la plupart sont en Ontario et au Québec.

**M. Kindy:** Je vais maintenant vous demander ce que j'ai déjà demandé aux autres associations, à savoir si le libre-échange favorisera votre compétitivité sur les marchés internationaux?

**M. Best:** Nous pensons que oui.

**M. Kindy:** Vous appuyez donc entièrement les négociations sur le libre-échange?

**M. Best:** Nous appuyons les négociations sur le libre-échange avec les États-Unis, mais nous aimerions que les échanges multilatéraux soient également envisagés. En tant qu'hommes d'affaires, nous avons pour principe de ne pas mettre tous nos oeufs dans le même panier, même si ce panier est très large.

**M. Hughes:** Sur le plan fiscal, nous avons pratiquement un système de libre-échange avant la présentation du bill C-111.

**M. Kindy:** C'est tout ce que je voulais demander aux témoins, mais je tenais à ce qu'ils le disent publiquement. Merci.

**M. Langdon:** Monsieur le président, je veux simplement rappeler aux témoins que le projet de loi dont nous sommes saisis est en fait celui qui prévoit les réductions de tarifs douaniers. Ce n'est pas du tout celui qui les rétablit par la suite. Cette situation est pour le moins assez ironique.

**M. Best:** Nous appuyons le premier projet de loi.

**Le président:** Merci d'avoir apporté cette précision, car j'allais moi-même en faire autant, afin de m'assurer que les témoins parlaient bien des mesures de représailles, et non pas de ce projet de loi.

**M. Best:** Nous appuyons le projet de loi, mais nous sommes contre les représailles.

[Text]

**The Chairman:** I would like to thank you very much. Would it be possible to have a copy of your submission? If you do not have it handy now, you could send it to us.

**Mr. Hughes:** We do have one.

**The Chairman:** We will make sure each member gets a copy.

For the members of the committee, the clerk reports that she contacted the Canadian Advanced Technology Association, the Canadian Business Equipment Manufacturers Association, the Canadian Labour Congress and the North-South Institute to invite them to today's committee meeting.

Both the Canadian Labour Congress and the North-South Institute thanked the committee for offering them the opportunity to speak on the bill, but declined the invitation. Accordingly, the witnesses today were the other two groups.

We have reached the point where we go into the bill clause by clause. I have asked Miss Sheila Batchelor, the Acting Director of Tariffs Division to take the witness stand in case there are any questions on the various clauses of the bill. Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** We will hold clause 1 until the end.

On clause 2—*Duty-free goods*

**The Chairman:** Shall clause 2 carry?

**Mr. Jepson:** No. I move that proposed subsection 24.(1) of Bill C-111 be amended by striking out line 13 on page 1 and substituting the following:

Duty-free goods. 24.(1) The rates of customs duty under Schedule A shall

**The Chairman:** We have heard that amendment. Any discussion? Dr. Kindy.

**Mr. Kindy:** Could you indicate why you are making this change?

**Mr. Jepson:** I am doing this because the rates of duty are in Schedule A.

Amendment agreed to

**The Chairman:** Mr. Langdon.

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, I would like to raise some questions to get clarification for myself. One of my concerns is with clause 2 of the bill which deals with sources and the existing rules of origin. We spent some time talking about it yesterday. I wonder if you could outline to me where in clause 2 there is any consideration of rules of origin.

**The Chairman:** Perhaps I went too fast. We will have the explanations and then we will try to give you little more time.

**Mr. McCrosson:** It is clause 2, but proposed section 24.(2).

[Translation]

**Le président:** Merci beaucoup. Serait-il possible d'avoir une copie de votre mémoire? Si vous n'en avez pas maintenant, vous pourriez toujours nous l'envoyer.

**M. Hughes:** Nous en avons une.

**Le président:** Nous verrons à ce que chaque député en ait une copie.

Je tiens à signaler aux membres du comité que la greffière a invité à comparaître aujourd'hui l'Association canadienne de technologie avancée, l'Association canadienne des fabricants de matériel bureau, le Congrès du travail du Canada et l'Institut Nord-Sud.

Les deux derniers groupes ont remercié le comité de les avoir invités, mais ont décliné l'invitation. En conséquence, nous avons entendu aujourd'hui les deux autres groupes seulement.

Nous en sommes maintenant à l'examen article par article du projet de loi. J'ai demandé à M<sup>me</sup> Sheila Batchelor, directrice intérimaire de la Division des tarifs, de prendre place à la table des témoins au cas où il y aurait des questions sur les diverses dispositions du projet de loi. C'est d'accord

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Nous réserverons l'article 1 pour la fin.

Article 2—*Importations en franchise*

**Le président:** L'article 2 est-il adopté?

**M. Jepson:** Non. Je propose que l'article 24.(1) du projet de loi C-111 soit modifié par insertion, à la ligne 2, page 2, de ce qui suit:

conformément à la liste A.

**Le président:** Vous avez entendu l'amendement. Des questions? Monsieur Kindy.

**M. Kindy:** Pourriez-vous nous dire pourquoi vous faites ce changement?

**M. Jepson:** Parce que les tarifs sont dans la liste A.

L'amendement est adopté

**Le président:** Monsieur Langdon.

**M. Langdon:** Monsieur le président, j'aurais quelques éclaircissements à demander. J'ai des réserves au sujet de l'article 2 du projet de loi portant sur les règlements concernant la preuve d'origine. Nous en avons discuté pendant quelque temps hier. Pourriez-vous m'expliquer où il est question des règlements concernant la preuve d'origine à l'article 2?

**Le président:** Je suis allé peut-être un peu trop vite. Nous allons attendre les explications, ensuite nous vous donnerons un peu plus de temps.

**M. McCrosson:** Nous discutons de l'article 2, mais seulement du paragraphe 24.(2).

[Texte]

**Mr. Langdon:** I want to find out if there is anything with respect to clause 2 itself which has some reference to the rules of origin we would have to be concerned about as consequent amendments.

• 1555

**Ms Sheila Batchelor (Acting Director, Tariffs Division, Department of Finance):** Mr. Chairman, proposed subsection 24.(3) requires proof of origin as determined in accordance with the regulations. Proposed subsection 24.(10) allows the Governor in Council to make regulations respecting the determination of the origin of goods.

The draft regulations concerning rules of origin have been made public pursuant to a decision by the government to have full consultation and to make them available for the information and training seminars that we discussed the other day in committee.

These will be recommended to the Governor in Council, but they are made by regulation. These are similar provisions to those which apply under the general preferential tariff where you require proof of origin, with the rules of origin to be determined by the Governor in Council.

**Mr. Langdon:** Well, perhaps that is the explanation but why, if you felt that you had some kind of consensus on this, did you feel it made sense to put it in the form of regulation rather than in the form of part of the bill itself?

**Ms Batchelor:** Mr. Chairman, I do not know whether I have a specific answer to that. The rules of origin for the general preferential tariff and the decision to have those made by Governor in Council... That particular legislation was established before my time in the Tariffs Division, and our legislative drafters felt that our provisions under Caribbean should mirror those under the general preferential tariff for developing countries, since they were parallel in concept.

I could investigate the whys and the wherefores originally of establishing rules of origin by regulation rather than in legislation and provide you with an answer to that in writing, if you wish.

**Mr. Langdon:** With respect specifically to paragraph 10(c), where you are prescribing the portion of the value of goods produced by the industry of one or more countries, including Canada, that constitutes a substantial portion of the value of those goods for the purposes of paragraph 2(b). Could you translate this for me so I am perfectly clear as to what you are attempting to do with that segment?

**Ms Batchelor:** Yes. This particular subsection will determine the content rules for goods produced in the Commonwealth Caribbean. It is proposed that any good, 60% of which of the ex-factory price is the product of Canada and any of the Commonwealth Caribbean developing countries, would be eligible for preferential duty free treatment as established by this section of the legislation.

[Traduction]

**M. Langdon:** Je veux savoir s'il y a quelque chose, à l'article 2, au sujet des règlements concernant la preuve d'origine, qui pourrait entraîner d'autres amendements.

**Mme Sheila Batchelor (directrice intérimaire, Division des tarifs, ministère des Finances):** Monsieur le président, le projet de paragraphe 24.(3) exige la preuve d'origine, déterminée conformément aux règlements. Le projet de paragraphe 24.(10) autorise le gouverneur en conseil à établir des règlements afin de déterminer l'origine des marchandises.

Les projets de règlements concernant les règles d'origine ont été rendus publics suite à une décision du gouvernement en vue d'un processus de consultation et d'ateliers d'information et de formation dont nous avons discuté l'autre jour en comité.

Les projets de règlements seront recommandés au gouverneur en conseil, mais les règles seront établies par règlement. Ces dispositions sont analogues à celles qui s'appliquent au tarif préférentiel général où il faut établir la preuve d'origine, les règlements à cet égard devant être établis par le gouverneur en conseil.

**M. Langdon:** C'est peut-être cela la raison, mais si vous estimiez avoir un consensus là-dessus, pourquoi avez-vous jugé bon de mettre cela sous forme de règlement plutôt que sous forme d'une disposition du projet de loi?

**Mme Batchelor:** Monsieur le président, je n'ai pas vraiment de réponse à cette question. Les règlements concernant la preuve d'origine, en ce qui touche le tarif préférentiel général, et le fait que le gouverneur en conseil soit chargé d'établir ces règlements... Cette mesure législative a été adoptée avant mon arrivée à la Division des tarifs, et nos rédacteurs de lois ont pensé que ces dispositions devraient être les mêmes que celles du tarif préférentiel général s'appliquant aux pays en voie de développement, le principe sous-jacent étant le même.

Je pourrais me renseigner pour savoir pourquoi, à l'origine, on a décidé d'établir les règles d'origine par voie de réglementation plutôt que dans la loi, et vous transmettre la réponse par écrit.

**M. Langdon:** À propos de l'alinéa 10 c), qui parle de déterminer la fraction de la valeur des marchandises produites dans un ou plusieurs pays, y compris le Canada, qui correspond à une partie importante de la valeur de ces marchandises pour l'application de l'alinéa 2 b), pourriez-vous m'expliquer ce que cela veut dire au juste?

**Mme Batchelor:** Oui. Cet alinéa établit les règles concernant le contenu des marchandises produites dans les Antilles du Commonwealth. Il est proposé que toute marchandise, dont 60 p. 100 du prix à la sortie de l'usine représente la fraction de la valeur de la marchandise produite au Canada ou dans tout pays en voie de développement des Antilles du Commonwealth, puisse être importée en franchise, conformément à cette disposition de la loi.

[Text]

**Mr. Langdon:** Now with reference to that, is there a possibility you could have, for instance, a good which is 55% Canadian in origin, 5% Caribbean in origin? And you have noted already that the particular kind of regulation you are using to specify what constitutes local value added is quite broad. Is it possible under that clause for something like that to occur, or is there a kind of constraint, a bounded constraint within which Canadian goods themselves have to form a percentage?

• 1600

**Ms Batchelor:** No, there is no constraint. There is not even any requirement that there be any Canadian value in any of the goods coming from the Commonwealth Caribbean. It is generally seen internationally to be the country which gives beneficiary status under a preferential scheme to allow a certain percentage of the cost to be from themselves, in that if we had natural resources or something that were processed or done something with, they would purchase from us, do the value added, and bring it back to Canada.

There is nothing that specifies that if there is a Canadian proportion it must be a certain level, not over a certain level or not below a certain level. Canada has been recognized as being fairly liberal and generous, in terms of its rules of origin, towards the developing countries, where we do not put a whole series of conditions on the rules of origin regulations.

With respect to the example you gave, I would find it very surprising to have something that would have 55% Canadian content, 5% Caribbean content, to be... a Canadian good being exported to the Caribbean, re-imported back into Canada for a 5% value, because even at a duty-free rate, it probably would not be competitive once you have taken transportation costs and that sort of thing into account. It could occur. There would be nothing to prevent it, but I would find it relatively strange from an economic point of view.

**Mr. Langdon:** Let us assume that we were looking at companies that were attempting to make use of a kind of routing through the Caribbean which would permit them to maintain duty-free status. Let us say for instance that we had a company... we talked about the baseball glove company two days ago. Let us say we had a company that in fact sent its goods to, let us say, Puerto Rico or the U.S. Virgin Islands for processing and then routed it back through the Caribbean, ostensibly on paper and declared, let us say, a 5% profit on paper in the Caribbean country involved. In fact, that kind of an example could occur according to this arrangement. Is that correct?

**Ms Batchelor:** I think there are enough safeguards built into the system. Under the general preferential tariff, each individual country must designate what are known as certifying authorities, which will certify that goods shipped from their country to the beneficiary country are bona fide products meeting the rules of origin regulations of the beneficiary country to which the goods are destined.

We have consulted with the Commonwealth Caribbean countries on this. We have agreed that the same procedures, in terms of their certification of goods being from their country,

[Translation]

**M. Langdon:** À ce propos, serait-il possible d'avoir, par exemple, une marchandise d'origine canadienne à 55 p. 100, et d'origine antillaise à 5 p. 100? Car, vous avez déjà dit que le règlement que vous utilisez afin de déterminer la part de la valeur ajoutée locale est d'assez vaste portée. Mais est-ce que cet article permettrait quelque chose de ce genre ou est-ce que les biens canadiens doivent absolument former un pourcentage?

**Mme Batchelor:** Non, il n'existe aucune obligation de ce genre. De plus, les biens en provenance des pays antillais du Commonwealth ne doivent même pas renfermer quoi que ce soit de canadien. À l'échelle internationale, c'est en général le pays qui accorde à un autre un statut privilégié qui prend en charge un certain pourcentage du coût; autrement dit, si nous avions des matières premières qui seraient transformées, ces pays nous les achèteraient, calculeraient la valeur ajoutée et les réintroduiraient au Canada.

La loi n'exige pas qu'une certaine part de ces biens soit canadienne, elle ne fixe pas de niveau quelconque. Les règles d'origine fixées par le Canada sont, de l'avis de tous, passablement généreuses envers les pays en développement car nous n'imposons pas toute une série de conditions à ces règles.

Pour reprendre l'exemple que vous avez cité, il serait très surprenant de trouver quelque chose qui soit à 55 p. 100 canadien et à 5 p. 100 antillais, car je crois que des marchandises canadiennes exportées aux Antilles, et réimportées au Canada avec une valeur ajoutée de 5 p. 100, ne seraient vraisemblablement pas concurrentielles, même si ces marchandises étaient importées en franchise, après avoir tenu compte des coûts de transport, etc. Cela pourrait se produire. C'est possible, mais ce serait bizarre d'un point de vue économique.

**M. Langdon:** Prenons comme exemple des compagnies qui essaient de faire transiter leurs marchandises par les Antilles pour les importer en franchise. Prenons une compagnie... il y a deux jours, nous avons parlé de cette compagnie qui fabriquait des gants de baseball. Prenons une compagnie qui fait transformer sa marchandise à Porto Rico ou dans les Iles Vierges américaines, les fait ensuite transiter par les Antilles sur papier et déclare un profit de 5 p. 100 dans le pays antillais en question. Ce genre de phénomène pourrait très bien se produire, non?

**Mme Batchelor:** Je crois que le système renferme suffisamment de garanties. Pour bénéficier du tarif préférentiel, chaque pays doit désigner ce qu'on appelle des instances de validation qui certifient que les marchandises exportées vers le pays bénéficiaire respectent les règles d'origine fixées par ce pays.

Nous avons procédé à des consultations avec les pays antillais du Commonwealth à ce sujet. Nous sommes convenus d'appliquer les mêmes règles de validation des marchandises

[Texte]

not trans-shipped through from non-beneficiary countries, will take place. If the Department of National Revenue, which administers the origin requirements, feels there is something perhaps not correct on a particular origin requirement, they will refuse duty-free status until the certificate of origin can be established as correct.

• 1605

I think it is fair to say that all developing countries which benefit from the GPT, and the Commonwealth Caribbean under Caribbean know it is only to their advantage to ensure that only goods from their countries are certified by their officials as qualifying as the products of those countries.

**Mr. Langdon:** But with respect, the hooker is the Canadian portion which you permit in here.

**Ms Batchelor:** I am sorry, I misunderstood your question. I thought you were talking about having the value added done in a non-beneficiary Commonwealth Caribbean country and shipped through the Commonwealth Caribbean country as duty-free . . .

**Mr. Langdon:** Let us take an example where material was sent from Canada to Puerto Rico, or to the U.S. Virgin Islands, and processing took place there. An extra 5% was added on as it was trans-shipped through Jamaica. So long as that 5%, plus, let us say, 55% Canadian content, was able to make up the 60% rule of origin you have established, that would meet your criterion, would it not?

**Ms Batchelor:** I would presume it would, but I think that is a theoretical argument. But, yes, theoretically it would. If it were certified Canadian content by the Canadian authorities and certified 5% in the Commonwealth Caribbean country, no matter where it went in the interim, there is no requirement that there be direct shipment of the Canadian inputs to the Commonwealth Caribbean and direct shipment from the Commonwealth Caribbean back to Canada in a circuit.

There are direct shipment requirements when it leaves the Commonwealth Caribbean. That is a different aspect. But provided you had a total of 60% Commonwealth Caribbean and Canada of the ex-factory price, it would qualify under the rules of origin for duty-free entry. That is correct.

**Mr. Langdon:** So in that case, why do we not look at a limit to the amount which the Canadian portion can contribute to that duty-free, to that 60% level?

**Ms Batchelor:** I think that if problems developed in terms of minor assembling taken place in the Commonwealth Caribbean, and if Canadian industry was concerned about the effect of these provisions, we would certainly have a look at it. To date, there has not been any problem with accumulation requirements under the GPT. We have a similar system under the GPT with Canadian content, and any of the developing countries coming in for preferential rates under the GPT.

[Traduction]

exportées et de veiller à ce que ces marchandises ne transitent pas par des pays non bénéficiaires. Si le ministère du Revenu national, qui administre ces règles d'origine, estime qu'une de ces règles n'a pas été respectées, il refusera l'entrée en franchise de ces marchandises tant que le certificat d'origine n'aura pas été jugé valide.

Je crois que tous les pays en développement qui bénéficient du statut de pays privilégié et que tous les pays antillais du Commonwealth regroupés sous la bannière Caribbeenne savent qu'il est dans leur intérêt de veiller à ce que les marchandises en provenance de leurs pays soient certifiées en bonne et due forme.

**M. Langdon:** Oui, mais le coupable, c'est la partie canadienne autorisée.

**Mme Batchelor:** Excusez-moi, mais j'avais mal compris votre question. Je pensais que vous parliez des marchandises où la valeur ajoutée était effectuée dans un pays antillais du Commonwealth non bénéficiaire et qui passaient par un pays antillais du Commonwealth pour être importées en franchise?

**M. Langdon:** Prenons pour exemple des marchandises qui sont envoyées du Canada à Porto Rico ou aux Iles Vierges américaines pour y être transformées. Ces marchandises transitent par la Jamaïque où on y ajoute 5 p. 100. Tant que la règle d'origine des 60 p. 100 était respectée, soit 5 p. 100 de valeur ajoutée plus, mettons, 55 p. 100 de parts canadiennes, les critères établis seraient respectés, non?

**Mme Batchelor:** Je suppose qu'ils le seraient, mais je crois que votre argument est purement théorique. Mais théoriquement, oui, ce serait possible. Si les autorités canadiennes homologuaient ces marchandises de même que celles du pays antillais du Commonwealth, ce serait possible, même si ces marchandises transitaient entre temps par un autre pays, car il ne fait obligation à personne d'expédier directement les marchandises canadiennes vers les pays antillais du Commonwealth, ou vice versa.

Ces marchandises doivent être expédiées directement uniquement lorsqu'elles quittent le pays antillais du Commonwealth. Mais c'est une toute autre question. Mettons que la règle d'origine des 60 p. 100 était respectée, ces marchandises pourraient être importées en franchise. C'est exact.

**M. Langdon:** Alors dans ce cas-là, pourquoi ne limiterions-nous pas à 60 p. 100 la partie canadienne qui autorise l'importation en franchise?

**Mme Batchelor:** Je crois que, si des problèmes se posaient au niveau du montage dans les pays Antillais du Commonwealth et si l'industrie canadienne s'inquiétait des conséquences de ces dispositions, nous reverrions toute cette affaire. Jusqu'à présent, ces conditions d'accumulation au titre du tarif général préférentiel n'ont jamais posé de problème. Un système similaire est en place pour tout ce qui est part canadienne et pour tout pays en développement demandant le tarif préférentiel au titre du tarif général préférentiel.

[Text]

I think if it were a problem, if industry and labour were concerned about "abuses" of the intent, such as establishing the manufacturing facilities, creating as much value added in the developing countries as possible, we would certainly review it.

Since there have not been problems like that, we have not foreseen it in the regulations. But I think the fact that we have put the content requirements and rules of origin in regulations rather than in legislation, would allow us to act much more quickly if there were a problem, than to have them enshrined in legislation.

• 1610

**Mr. Langdon:** So in fact if problems did emerge of this type, which seemed to suggest the system was being taken advantage of with very, very little value added going to the Caribbean country itself, you are prepared to say that the department would review those regulations and try to tighten them up so there would be a benefit clearly to the country itself involved.

**Ms Batchelor:** Yes, I am sure that we would look at it. I think a package like this is a series of mutual compromises—what is in the best interests of the developing countries and what is in the interests of Canada—and if we find there is something which is not mutually beneficial, then it would behoove us to review it and look to means of rectifying the situation.

**The Chairman:** There really appears to be enough flexibility to deal with that very important problem. I think the discussion is well worthwhile.

**Ms Batchelor:** And if I may say, it is very important for Canada to have Canadian industry behind preferential schemes for developing countries. Without that sort of support—

**Mr. Langdon:** No, I agree with you.

**Ms Batchelor:**—we do not have the scheme.

**Mr. Langdon:** The additional point I made the other day is that it is also very important to have an understanding on the part of the labour movement of why this makes sense from a Canadian perspective, and I think it often requires that they feel secure against abuse of the kind I am talking about.

**Ms Batchelor:** Yes.

**Mr. Langdon:** I take it from what you are saying, though, that if trade unions were to come to me and say they see cases where their jobs are being threatened by something, where offshore assembly in the Caribbean is taking place, where in fact most of the material is coming from Canada and very little value added is being provided in the Caribbean, this would be something the department would be quite prepared and in fact eager to look at.

**Ms Batchelor:** Oh, yes. Definitely.

**Mr. Langdon:** Could I turn to another section of this section and ask why it was that unlike the United States with its attempt to develop a Caribbean Basin Initiative, it was decided

[Translation]

Mais nous réexaminerions la situation si l'industrie et les syndicats estimaient qu'il y avait des abus, si, par exemple, on construisait des usines dans ces pays, ou si on y mettait le plus de valeur ajoutée possible.

Puisque des problèmes de ce genre ne se sont pas posés, nous n'avons pas cru bon d'en tenir compte dans les règlements. Mais, étant donné que les conditions réglementant la part canadienne et les règles d'origine se trouvent sous forme de règlements et non sous forme de texte de loi, nous pourrions agir beaucoup plus rapidement si problème il y avait.

**M. Langdon:** Ainsi, si des problèmes de ce genre devaient survenir, si manifestement il y avait des abus, si le pays antillais en question obtenait très peu de valeur ajoutée, vous pouvez nous affirmez dès maintenant que le ministère reverrait ces règlements, essaierait de les resserrer pour que le client en cause puisse en retirer un avantage.

**Mme Batchelor:** Oui, je suis sûre que nous réexaminerions la situation. Ce train de mesures est une série de concessions mutuelles, il faut qu'il profite et aux pays en développement et au Canada, et si nous estimions que cela n'était plus le cas, il nous appartiendrait alors de réexaminer la situation et d'essayer de la redresser.

**Le président:** Il existe manifestement une assez grande marge de manoeuvre pour que l'on puisse s'attaquer à ce problème capital. Cette discussion est fort utile.

**Mme Batchelor:** Permettez-moi d'ajouter qu'il est très important pour le Canada que l'industrie canadienne avalise ses tarifs préférentiels accordés aux pays en développement. Sans cet appui...

**M. Langdon:** Non, je suis d'accord avec vous.

**Mme Batchelor:**... ces tarifs n'existeraient pas.

**M. Langdon:** J'ai également dit l'autre jour qu'il était très important que le mouvement syndical comprenne bien pourquoi ces tarifs sont importants pour le Canada et je crois qu'il faut absolument qu'il soit sûr qu'aucun abus de ce genre ne se produira.

**Mme Batchelor:** Oui.

**M. Langdon:** Mais vous me dites que, si les syndicats devaient me dire que leurs emplois sont menacés par quelque chose, que la fabrication de ces produits est effectuée dans un pays antillais, que la valeur ajoutée à ces produits provenant du Canada n'est que très peu effectuée dans ce pays, le ministère serait tout à fait disposé à réexaminer la situation.

**Mme Batchelor:** Oh, oui, absolument.

**M. Langdon:** Puis-je passer à un autre sujet? Pourquoi le Canada a-t-il décidé, contrairement aux États-Unis où



[Texte]

that in the Canadian context, it made sense to concentrate just on the Caribbean?

**Ms Batchelor:** I think it is fair to say that the impetus for the Caribbean Basin Initiative came from different considerations than the Canadian initiative.

The United States concerns were national security concerns for the Caribbean basin as a whole. That is not to say that Canada does not have concerns for the Caribbean basin, the scope of the U.S. program; however, our foreign policy recognizes a special relationship with the Commonwealth Caribbean.

It was on that basis that the government decided to proceed with a preferential arrangement for the Commonwealth Caribbean. We felt that we could justify ourselves in the GATT to proceed with a preferential arrangement because since 1979, we have recognized a special relationship with those countries of the developing world.

Our foreign policy does not recognize a special relationship with the whole of the Caribbean basin, or what the United States calls the Caribbean basin countries. Therefore, our particular initiative was confined to those countries with whom we have had long, long trade ties with, with whom we have shared common traditions in the Commonwealth, common language for one part of the country and more or less, common democratic institutions.

• 1615

**Mr. Langdon:** There is, if I just may make a brief point, a sense I have picked up in the Caribbean and in Central America that, by initiating a broader move, the United States has done something rather exciting. It has attempted to draw some economic connections between Central America and the Caribbean that have been largely absent in the past, partly because of language, partly because of historical tradition, partly because of the kind of tyranny of existing trade ties, if you like.

I notice there is some scope within this bill for additional countries to be drawn into it, if I am not mistaken. Do you see the possibility of, let us say for instance, Costa Rica, if it were to make a case for participation . . . ? Its relationship to the Caribbean is not that much different from Guyana's, for instance. Do you see some possibility that those kinds of potentialities could be open in the future?

**Ms Batchelor:** Mr. Chairman, I think the intention in terms of this particular bill, with respect to the countries that are included in it . . . The provision allowing for reflecting changes of names is related to the countries that are already enumerated in section 24. It sometimes happens in the Caribbean that countries that form a grouping fall out with one another and the groupings can change, and we did . . . That is their own internal affair. We thought it would be unfortunate if, because of changes like that, certain countries were denied access under the GPT under Caribbean by a strict legal interpretation of what the name of a country was in a piece of legislation.

[Traduction]

l'élaboration d'une initiative propre aux pays des Antilles a été tentée, de ne miser que sur les Antilles?

**Mme Batchelor:** À ce sujet, il faut dire que cette initiative américaine était fondée sur de toutes autres considérations que celle envisagée au Canada.

Les États-Unis l'ont lancé pour des raisons de sécurité nationale. Cela ne veut pas dire pour autant que le Canada ne s'inquiète pas de la situation politique dans cette région, que le programme canadien n'a pas la même envergure que le programme américain; cependant, nous entretenons des rapports spéciaux avec les pays antillais du Commonwealth.

C'est pour cette raison que le gouvernement a décidé de signer un accord préférentiel avec les pays antillais du Commonwealth. Nous avons pensé que nous pouvions justifier un accord de ce type auprès des autorités du GATT, car depuis 1979, nous entretenons des rapports spéciaux avec ces pays du monde en développement.

Nous n'entretenons pas de rapports spéciaux avec tous les pays du bassin antillais, ou que les États-Unis désignent comme tels. Par conséquent, nous avons préféré accorder ce tarif préférentiel aux pays qui sont nos partenaires commerciaux depuis longtemps, et avec lesquels nous avons en commun certaines traditions au sein du Commonwealth, une langue dans une partie donnée du pays et, dans une certaine mesure, des institutions démocratiques.

**M. Langdon:** Si vous permettez, j'ai remarqué que, dans les Caraïbes et en Amérique Centrale, les États-Unis ont lancé des mesures plus vastes et vraiment très stimulantes. En effet, ils ont essayé d'établir des liens économiques entre l'Amérique Centrale et les Caraïbes, liens inexistantes dans le passé, en partie en raison de la langue, en partie à cause des traditions et enfin en raison du poids excessif des liens économiques existant déjà.

Je remarque ici que le projet de loi permet l'établissement éventuel de liens avec d'autres pays, si je ne m'abuse. Compte tenu de cela, croyez-vous qu'il soit possible que, par exemple, le Costa Rica puisse adhérer si cela venait à l'intéresser? Ces rapports avec les Caraïbes ne sont guère différents de ceux de la Guyane. Croyez-vous que cela soit possible?

**Mme Batchelor:** Dans ce projet de loi, la disposition permettant qu'on tienne compte d'un changement de nom porte sur les pays figurant déjà à l'article 24. Il arrive parfois que certains pays appartenant à un groupe donné aient des désaccords avec ce dernier et le quitte pour adhérer à un autre, et c'est eux que cela regarde. Nous avons donc estimé qu'il serait malheureux qu'à cause de changements de ce genre, certains pays se verraient refuser le tarif de préférence général accordé à Caribbean en raison d'une interprétation trop légaliste de la disposition de la loi relative au nom d'un pays.

*[Text]*

So we have made provision for changes in the countries that are already eligible for duty-free entry under section 24. Any additions other than those currently specified, or recombinations of those currently specified, would have to be made by amendment to the legislation.

**Mr. Langdon:** Okay, thank you.

Clause 2 as amended agreed to

Clause 3 agreed to

On clause 4

**Mr. Minaker:** Mr. Chairman, I would move that clause 4 of Bill C-111 be amended by striking out lines 28 to 30 on page 4 and substituting the following:

35235-1, 41014-1, 43150-1, 44059-1, 44062-1, 44100-1, 44125-1, 44300-12, 44305-1.

I understand, Mr. Chairman, that deals with the situation regarding the computer industry.

• 1620

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, I cannot let this one pass quite so easily. First I have to raise a the following point of order. It is my understanding amendments which run counter to the basic thrust of a bill are not permitted. As far as announced by the budget papers, a basic thrust of this bill was to reduce, in fact eliminate, these tariff barriers. In my view this amendment is out of order.

**The Chairman:** Mr. Minaker.

**Mr. Minaker:** Mr. Chairman, it was my understanding a committee cannot add to a bill which will increase expenses to the government. I believe nothing is against the law for a committee to increase revenues for the government.

That is the fundamental law I have always operated on when I was in the legislature in Manitoba. A private member could not raise the costs of government by suggesting something which will raise the expenditures, but there is nothing opposed to increasing the revenue.

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, as somebody who on the Investment Canada bill had the dubious honour of moving 84 amendments, if I recall correctly, and had something in the order of 23 of them ruled out of order because they were considered to run counter to the basic purpose of the bill as it had been accepted at second reading . . . It seems to me the point I am dealing with here is a different point. I accept the point the member makes with respect to financing. I was told at point there were certain things I could not attempt to amend because they were at heart of the bill itself.

**Mr. McCrossan:** I think you have a point there, Mr. Langdon. If the amendment had tried to strike out clause 4, we would be at the purpose of the bill. What is happening is we are at the detail level, not at the principle level. We are talking about three items in clause 4, three numbers being deleted from the list. It is definitely down at the level of detail rather than principle. The principle of the bill is to provide certain

*[Translation]*

Nous avons donc prévu ce genre de choses dans les pays dont les produits peuvent déjà entrer ici en franchise en vertu de l'article 24. Cependant, l'inscription de tout nouveau pays, à part ceux figurant déjà dans la liste, ou de toute nouvelle association de ces mêmes pays devra faire l'objet d'un amendement à la loi.

**M. Langdon:** Bien, je vous remercie.

L'article 2 est adopté tel qu'amendé.

L'article 3 est adopté.

Article 4.

**M. Minaker:** Monsieur le président, je propose que l'article 4 du projet de loi C-111, soit modifié en supprimant les lignes 29 à 31, page 4, et en y substituant ce qui suit:

35235-1, 41014-1, 43150-1, 44059-1, 44062-1, 44100-1, 44125-1, 44300-12, 44305-1.

Je crois savoir que ces numéros tarifaires portent sur l'industrie de l'informatique.

**M. Langdon:** Monsieur le président, je ne peux pas laisser passer cela sans intervenir. D'abord, j'invoque le Règlement. Je crois savoir que les amendements contraires à l'orientation fondamentale d'un projet de loi ne sont pas recevables. Or d'après les documents du budget, l'un des objectifs principaux de ce projet de loi est de réduire, voire d'éliminer les barrières tarifaires. À mon avis, cet amendement est donc irrecevable.

**Le président:** Monsieur Minaker.

**M. Minaker:** Monsieur le président, à ma connaissance, le Comité ne peut amender, un projet lorsque cela augmentera les dépenses publiques. Toutefois, je crois que rien n'interdit d'augmenter les revenus de l'Etat par ce moyen.

C'est toujours sur ce principe que je me fondais lorsque j'étais à l'Assemblée législative du Manitoba. Un député ne pouvait pas accroître les dépenses publiques mais rien ne s'oppose à ce qu'on augmente les revenus.

**M. Langdon:** Monsieur le président, ayant proposé 84 amendements au projet de loi créant Investissement Canada, si je me rappelle bien, 23 de ces amendements ont été jugés irrecevables parce que contraires à la raison d'être du projet de loi telle qu'elle avait été établie lors de la deuxième lecture . . . Or il me semble qu'ici, mon intervention porte sur autre chose. Je reconnais ce que mon collègue vient de dire au sujet du financement et on m'a déjà dit que je ne pouvais pas amender certaines choses étant donné qu'elles étaient inextricablement liées à la raison d'être du projet de loi.

**M. McCrossan:** Je crois que vous touchez là quelque chose, monsieur Langdon. Cependant, si l'amendement avait cherché à éliminer l'article 4, on porterait bel et bien atteinte au fondement même du projet de loi. Or l'amendement se rapporte à des détails et non aux principes fondamentaux. Il s'agit de proposer l'élimination de trois numéros tarifaires de la liste figurant à l'article 4. Il ne fait donc aucun doute qu'on s'occupe de détails et non du principe de l'objectif du projet de

[Texte]

exemptions through this particular clause. That principle is preserved.

We are talking about the detail. I think to follow your argument along would allow no amendment at all to any of the items, in which case you might well ask why we are having a legislative committee.

**Mr. Langdon:** I did sometimes ask.

**Mr. Minaker:** Mr. Chairman, I think it is correct; if we go back to the debate on second reading, it was indicated clearly in debate on second reading these amendments would be forthcoming. It passed second reading on the knowledge amendments would be coming. For that reason I think it is in order.

**The Chairman:** I would like to read citation 534, Amendments to Schedules of the Committee Stage of Ways and Means Bills from *Beauchesne*:

It is competent for the committee on a bill to increase duties provided such increases be not in excess of the existing duties.

Therefore I would declare the amendment in order. Is there any further comment on the amendment? Shall the amendment carry?

**Mr. Langdon:** No. I would like to make some comments on the plans if I could. I do not want to extend debate on this, but I think there are two points that need to be made.

• 1625

First, the procedure I would much prefer to have seen adopted was for this to go through as a bill, which establishes a very interesting duty-free experiment with respect to computer parts and semi-conductors, and a separate ways and means motion brought forward which would deal with retaliation and put those retaliatory measures into effect as a package on a temporary basis.

I think by attempting to mess about with this bill we are going to make it more difficult in the future to get back to what I suspect we all agree is quite a laudable goal.

**The Chairman:** That is why we want free trade.

**Mr. Langdon:** Sectoral free trade is something we have always . . . whether it is the auto pact with safeguards or this, we—

**Mr. McCrossan:** It is illegal under GATT right now, and you are as aware of that as we are.

**Mr. Langdon:** No. Sectoral free trade, if carried to the extent—

**Mr. McCrossan:** If it is a phase-in of a comprehensive—

**Mr. Langdon:**—where it constitutes free trade, can be considered illegal.

[Traduction]

loi, c'est-à-dire d'accorder certaines exemptions tarifaires. Ce principe est tout à fait préservé.

Il est donc question de détails. Si l'on se conformait à votre idée, aucun amendement portant sur quoi que ce soit ne serait recevable, auquel cas il serait tout à fait inutile de travailler au sein des comités législatifs.

**M. Langdon:** Je me le suis parfois demandé.

**M. Minaker:** Monsieur le président, je crois que cet amendement est tout à fait recevable. D'ailleurs, si nous nous reportons aux discussions qui ont eu lieu lors de la deuxième lecture, il avait alors été clairement indiqué qu'on allait présenter des amendements. Le projet de loi a donc été adopté en deuxième lecture en connaissance de cause. Cet amendement me paraît donc tout à fait recevable.

**Le président:** J'aimerais maintenant vous citer le règlement 534 du *Beauchesne* concernant l'examen en Comité des bills des voies et moyens.

Cependant, si les droits ainsi votés sont inférieurs aux droits prescrits par la loi en vigueur, le comité chargé d'examiner le bill peut les relever à la condition de ne pas les porter au delà des droits existants.

Je déclare donc l'amendement recevable. Y a-t-il d'autres remarques à ce sujet? L'amendement est-il adopté?

**M. Langdon:** Non. Si vous permettez, j'aimerais faire quelques observations sur ces projets. Je ne veux pas prolonger le débat là-dessus, mais il me semble tout de même important de faire deux remarques.

D'abord, j'aurais bien préféré que de telles modifications fassent l'objet d'un projet de loi plutôt que d'un amendement, étant donné qu'on tente une expérience très intéressante en permettant aux pièces d'ordinateur et aux semi-conducteurs d'entrer en franchise. Une motion distincte des voies et moyens aurait pu porter sur les mesures compensatoires, c'est-à-dire les mettre en vigueur de façon temporaire.

La façon dont nous procédons ne nous aidera certainement pas à atteindre un but tout à fait louable.

**Le président:** C'est pour cela que nous voulons qu'il y ait libre échange.

**M. Langdon:** Nous avons toujours essayé d'obtenir le libre échange sectoriel, que ce soit par le pacte de l'automobile, qui est assorti de garanties ou de cette façon, nous . . .

**M. McCrossan:** Cela est illégal en vertu des accords du GATT, et cela vous le savez autant que moi.

**M. Langdon:** Non. Le libre échange sectoriel, s'il est poussé au niveau où . . .

**M. McCrossan:** S'il s'agit d'une première étape, vers quelque chose de plus global . . .

**M. Langdon:** . . . il constitue le libre échange au sens strict, peut être considéré illégal.

[Text]

**Mr. McCrossan:** The only reason we are dealing with these items in this bill is that they happen to be before Parliament at this time. The other items in the package—the books, potatoes, trees—all all that will be the subject of a separate bill. Is that right?

**Ms Batchelor:** Mr. Chairman, this is with regard to computer parts and semi-conductors. The duty-free regime was put into place on January 20 by Order in Council under a section of the Customs Tariff which allows the Governor in Council to reduce or remove duties in exchange for similar concessions made by our trading partners.

We took our undertakings at the Shamrock Summit very seriously in terms of particular goods and halting protectionism in cross-border trade. We could have continued using a remission order only for duty-free entry of computer parts and semi-conductors. We felt it was a gentlemanly gesture on our part to make statutory provision for that agreement between the United States, Canada and Japan. Unfortunately the government was put in the position of having to take some action against an action taken by the United States which affected computer parts and semi-conductors. They did not take that action willingly, as Minister Wilson has indicated.

He has also indicated that we hope that the situation will be resolved by ensuring access to the U.S. markets for red cedar shakes and shingles. There is nothing to prevent us, should that action be forthcoming, from moving by Governor in Council to reinstate duty-free rates at any time in the future.

**Mr. Langdon:** You mention that this was something that was agreed upon and has been followed up both in the United States and Japan.

By increasing our tariffs on computer parts and semi-conductors... has there been any effect... from the United States or Japan?

**Ms Batchelor:** The increase in duties has only been in effect 10 or 12 days. To my knowledge there has been no effect to the present time.

• 1630

**Mr. Langdon:** Is there monitoring taking place by the department to satisfy this change which has led to shifts of, let us say, congressional opinion in the United States with respect to the exemption or to changes in Japanese decision-making agencies?

**Ms Batchelor:** We are certainly monitoring all those issues quite carefully, along with External Affairs which has the primary responsibility in this area.

**The Chairman:** Shall the amendment carry?

**Mr. Langdon:** Just a minute, because if I could, I do want to put on record my strong opposition to what has taken place here.

[Translation]

**M. McCrossan:** La seule raison pour laquelle nous sommes saisis de ces questions dans ce projet de loi est que le Parlement lui aussi en est saisi. Tous les autres numéros tarifaires de la liste, c'est-à-dire les livres, les pommes de terre, les arbres, tout cela fera l'objet d'un projet de loi distinct. C'est bien cela?

**Mme Batchelor:** Monsieur le président, cela porte sur les pièces d'ordinateur et les semi-conducteurs. Le régime de leur entrée en franchise est entrée en vigueur le 20 janvier par décret en vertu d'une disposition du tarif des douanes, qui permet au gouverneur général en conseil de réduire ou d'éliminer certains droits en échange de concessions semblables de la part de nos partenaires commerciaux.

Nous avons pris très au sérieux nos engagements passés au sommet canado-américain pour ce qui est de freiner le protectionnisme dans notre commerce bilatéral et aussi par rapport à certains biens particuliers. Nous aurions pu continuer à recourir à une remise de droits de douane se limitant aux pièces d'ordinateur et au semi-conducteurs. Mais nous avons préféré donner une preuve manifeste de notre bonne foi en inscrivant dans la loi cette entente intervenue entre les États-Unis, le Canada et le Japon. Malheureusement, le gouvernement a dû réagir aux mesures prises par les États-Unis sur les pièces d'ordinateur et les semi-conducteurs. Ils ne les ont d'ailleurs pas prises de gaité de coeur, comme l'a précisé le ministre Wilson.

Il a également dit espérer que les bardeaux de cèdre canadien pourront avoir accès au marché américain et que le problème soulevé par leur exportation sera résolu. D'ailleurs, si tel était le cas, rien ne nous empêcherait d'importer quand de procéder par décret pour laisser de nouveau entrer en franchise les produits que nous avons frappés de tarifs.

**M. Langdon:** Vous avez mentionné qu'il y avait eu entente là-dessus et qu'on y a donné suite aux États-Unis et au Japon.

L'augmentation des tarifs douaniers des pièces d'ordinateur et des semi-conducteurs a-t-elle suscité une réaction de la part des États-Unis ou du Japon?

**Mme Batchelor:** L'augmentation n'est en vigueur que depuis 10 ou 12 jours. À ma connaissance, on n'a remarqué aucune réaction.

**M. Langdon:** Le ministère suit-il la situation consécutive à ce changement qui a fait évoluer, disons, l'opinion de certains membres du Congrès américain concernant l'exemption ou a entraîné des modifications dans les organismes japonais?

**Mme Batchelor:** Nous suivons de très près toutes ces questions, avec le ministère des Affaires extérieures qui a la responsabilité principale dans ce domaine.

**Le président:** L'amendement est-il adopté?

**M. Langdon:** Un instant, je tiens à souligner ici que je suis fermement opposé à cette mesure.

## [Texte]

I think the groups that spoke to us this afternoon made short but quite effective arguments to us that this was very much the wrong target to pick. I think if we were to report this bill back to the House in its original form instead of accepting these amendments, it would be a useful message to the government to that effect.

I think that if I am correct, if I may again ask a question, there would in fact be no change in the present tariff level because that level has been changed not by this bill, but by Order in Council. So Order in Council again has changed it, is that correct?

**Ms Batchelor:** The Order in Council allowing for duty-free entry was revoked as of June 6.

**Mr. Langdon:** So if this bill were to pass, it would simply sit there as a piece of legislation to be put into effect as the government saw fit. If we were to accept it in its original form, it would not lead to the government immediately having to change its 10% tariff.

I would hope, myself, that the government might do that, but technically it would not have to. Is this correct?

**Ms Batchelor:** If this bill passes without amendment and passes the Senate and is given Royal Assent, it becomes law of the land and it provides for duty-free entry of computer parts and semi-conductors.

**Mr. Langdon:** At the point at which it is implemented—am I correct? At the point at which it is actually gazetted and put into effect?

**Ms Batchelor:** Now, if you look at the coming into force provisions of particular sections of this bill, these sections come into force as of the day after the budget.

**The Chairman:** I think you have made your point, Mr. Langdon. We will find out if the amendment carries or not.

**Mr. Langdon:** I will have to ask for us to have an actual show of hands on this one.

Amendment agreed to

Clause 4 as amended agreed to

Clauses 5 to 9 inclusive agreed to

On Clause 10

**The Chairman:** Mr. Robinson wants to speak to clause 10. Mr. Robinson.

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, I have a couple of questions with respect to clause 10. Clause 10 refers to tariff item 99201-1 and it would extend the application of that tariff item. That tariff item was originally to have expired on June 30 of this year.

• 1635

The question I have relates to the manner in which the tariff item has been applied and implemented by Customs officials. I am particularly thinking of the discriminatory manner in which it has been implemented against the gay community.

## [Traduction]

Je crois que le groupe que nous avons entendu cet après-midi nous a présenté des arguments percutants expliquant pourquoi la cible a été mal choisie. Si nous renvoyons le projet de loi à la Chambre dans sa forme originale au lieu d'accepter ces amendements, je pense que le message serait bien compris par le gouvernement.

Si je ne me m'abuse, je pense que le tarif actuel ne sera pas modifié car la modification n'a pas été effectuée par ce projet de loi mais par décret du conseil. Ainsi le décret du conseil l'a modifié encore une fois, n'est-ce pas?

**Mme Batchelor:** Le décret du conseil permettant l'importation en franchise a été abrogé dès le 6 juin.

**M. Langdon:** Ainsi, si ce projet de loi était adopté, il resterait lettre morte jusqu'au moment où le gouvernement décide de l'appliquer. Si nous adoptions la version non modifiée, le gouvernement ne serait pas obligé de changer son tarif de 10 p. 100 immédiatement.

Pour ma part, j'espère que le gouvernement le fera mais d'un point de vue technique, ce ne serait pas nécessaire, n'est-ce pas?

**Mme Batchelor:** Si le projet de loi est adopté sans amendement et qu'il est adopté par le Sénat et reçoit la Sanction royale, il prend force de loi et prévoit l'importation en franchise de composants informatiques et de semi-conducteurs.

**M. Langdon:** Au moment de sa mise en vigueur, n'est-ce pas? Au moment où l'avis est publié dans la *Gazette* pour annoncer son entrée en vigueur?

**Mme Batchelor:** Vous constaterez, dans l'article qui porte sur l'entrée en vigueur d'articles précis du projet de loi, que ces articles entrent en vigueur le lendemain du budget.

**Le président:** Je crois que vous avez fait connaître votre point de vue, monsieur Langdon. Nous allons apprendre si l'amendement est adopté ou non.

**M. Langdon:** Je voudrais un vote à main levée.

L'amendement est adopté.

La version modifiée de l'article 4 est adoptée.

Les articles 5 à 9 inclusivement sont adoptés.

Article 10.

**Le président:** Monsieur Robinson veut dire quelque chose au sujet de l'article 10.

**M. Robinson:** Monsieur le président, j'ai quelques questions au sujet de l'article 10 qui porte sur le numéro tarifaire 99201-1, il s'agit d'en élargir la portée. Ce numéro tarifaire devait prendre fin le 30 juin de cette année.

Ma question porte sur la façon dont ce tarif a été appliqué par les fonctionnaires des douanes. Je pense surtout à l'application discriminatoire à l'encontre de la communauté homosexuelle.

[Text]

I would like to ask the witness if she could clarify why this particular tariff item has been used to exclude material which makes any reference at all to anal intercourse. This has been carried to quite ludicrous extremes, and I would like to give a couple of examples. The book *The Joy of Gay Sex*, which was on the bookshelves in Canada for a number of years prior to the implementation of this tariff item in this particular manner, has been pulled from the bookshelves.

**Mr. Jepson:** Hear, hear.

**Mr. Robinson:** But *The Joy of Lesbian Sex* remains on the bookshelves, and I assume my Tory colleague will say the same thing to that as well.

Magazines coming into Canada which are directed towards the gay community have large black dots, extensive sections which have been whited out and pages torn out on the basis of the interpretation of these guidelines.

Just to show how ludicrous this interpretation has been, a magazine known as *Blue Boy* came into Canada with 3 of 10 sections blanked out of an article on how to avoid AIDS. The sections in question made some reference to anal intercourse.

We should probably have Linda Murphy here from the Prohibitive Importation Section, or the Minister. I would prefer to have asked the Minister these questions of policy, but could this witness indicate to us what possible justification there can be for this kind of interpretation of this tariff item?

**Ms Batchelor:** Mr. Chairman, I am not really the person to answer that question. The Department of National Revenue is responsible for the administration of the tariff and has issued the guidelines on what can be interpreted as being prohibited under this particular tariff item in connection with the provisions of the Criminal Code. So I do not feel competent to answer the questions on that issue.

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, I appreciate that.

**Mr. Jepson:** On the same point, I would like to ask if this is the position of the NDP or your individual position.

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, I am sure Mr. Jepson is aware of the fact that questions are to be directed to witnesses and not to other members of the committee.

I would like to suggest that because of the clearly discriminatory nature of the application of this particular provision, those who are responsible for the implementation of the provision, namely the National Revenue official, who I believe is Linda Murphy from the Prohibitive Importation Section, be invited to appear before the committee as a witness to explain this.

I realize my colleagues in the Conservative Party, such as Mr. Jepson, may feel this is what should be done. The fact of the matter is that his government, much to his dissatisfaction, has a stated policy decision in which there shall be no discrimination on the basis of sexual orientation at any level within federal jurisdiction.

The interpretation of this tariff item clearly discriminates against the gay community in this country. I suggest that if members of the committee do not like the decision of the

[Translation]

Le témoin pourrait-elle nous expliquer pourquoi ce numéro tarifaire a été invoqué pour exclure tout document qui parle du coït anal. Cette pratique a été poussée jusqu'au ridicule, je vous en donne quelques exemples. Le livre *The Joy of Gay Sex*, qui a été dans les librairies canadiennes pendant plusieurs années avant que l'on commence à appliquer ce tarif de cette façon, a été retiré de la circulation.

**M. Jepson:** Bravo, bravo.

**M. Robinson:** Mais le livre *The Joy of Lesbian Sex* continue à se vendre, et je suppose que mon collègue tory fera la même réflexion.

Les magazines homosexuels importés au Canada sont parsemés de gros points noirs; des parties et des pages entières sont supprimées à cause de l'interprétation donnée à cette directive.

L'interprétation est tellement ridicule qu'un magazine du nom de *Blue Boy* est arrivé au Canada avec trois parties supprimées sur dix d'un article sur la façon d'éviter le SIDA. Les parties supprimées faisaient allusion au coït anal.

Il faudrait sans doute poser la question à Linda Murphy, du service des importations prohibées, ou au ministre. J'aurais préféré poser au ministre ces questions sur la politique, mais le témoin pourra-t-elle nous dire comment on pourrait justifier une telle interprétation de ce numéro tarifaire?

**Mme Batchelor:** Monsieur le président, je ne suis pas bien placée pour répondre à cette question. Le ministère du Revenu national est responsable de l'administration du tarif et a établi des directives sur ce qui peut être considéré comme une importation prohibée par rapport à ce numéro tarifaire, compte tenu des dispositions du Code criminel. Je n'estime pas avoir la compétence pour répondre à cette question.

**M. Robinson:** Je comprends, monsieur le président.

**M. Jepson:** Sur le même sujet, j'aimerais savoir si c'est la position du NPD ou du député qui parle.

**M. Robinson:** Monsieur le président, M. Jepson sait sans aucun doute que les questions sont posées aux témoins et pas aux autres membres du Comité.

Etant donné la façon manifestement discriminatoire d'appliquer cette disposition, je propose que les personnes qui en sont responsables, c'est-à-dire le fonctionnaire du ministère du Revenu national, je crois qu'il s'agit de Linda Murphy du service des importations prohibées, soit invitée à comparaître devant le Comité pour nous fournir une explication.

Je sais qu'un de mes collègues du parti conservateur, comme M. Jepson, estime que cela ne devrait pas se faire. Mais il se trouve que son gouvernement, au grand dam de M. Jepson, a pris une décision politique selon laquelle il ne doit pas y avoir de discrimination fondée sur l'orientation sexuelle à aucun niveau relevant de sa compétence.

L'interprétation de ce numéro tarifaire est manifestement discriminatoire à l'encontre de la communauté homosexuelle canadienne. Si les membres du Comité n'aiment pas la

[Texte]

government, that is one thing, but that decision has been announced and if government policy is being interpreted in a manner which does discriminate on the basis of sexual orientation, it should be reviewed.

So I would ask whether it is possible for Ms Murphy, who is the Director of the Prohibitive Importation Section, to be called before the committee as a witness to explain this interpretation which is so unreasonable.

**The Chairman:** Mr. Robinson, I must to point out that the committee did agree that after hearing the witnesses today we would proceed with clause-by-clause consideration. We have a motion to that effect, so I do not think we can start calling more witnesses at this time.

• 1640

Are you referring to legislation now in effect?

**Mr. Robinson:** I am referring to the tariff item 99201-1, Mr. Chairman, which is referred to in clause 10.

**The Chairman:** Yes. That is going to cease to have effect on December 31. Mr. McCrossan.

**Mr. McCrossan:** If I could just interject here for a second. I have some sympathy with your point, but it seems to me this is not the committee that deals with it. The member is an experienced member of the statutory instruments and regulations committee. I have had some dealings with him there, and it seems to me that what he is talking about is the regulations which are drawn up, implementing the customs tariff item, rather than with the customs tariff item itself.

If he feels the regulations prohibiting importation of anal sex items are beyond the scope of the law, the appropriate thing to do would be to take it to statutory and regulatory instruments and ask the co-chairman of the committee for a review of that particular regulation, to see whether it is beyond the scope of the law. All we are doing here is extending an item, and it seems to me that it is a completely different issue from the issue you are raising, which is the interpretation which Revenue Canada or a customs branch is giving to the item. That is really in the regulation side, is it not?

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, certainly I appreciate the comments by my colleague, Mr. McCrossan, and indeed we have had dealings with one another. My recollection is that it was before he was elected as a member, in another capacity.

**Mr. McCrossan:** After I was elected and before I was elected.

**Mr. Robinson:** And after as well. Mr. Chairman, I certainly will take this matter up at the Joint Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments, but I did want to register my concern at this time, because it is this tariff item which in practice allows this kind of discriminatory practice to continue. I am sorry that there is no opportunity to question a witness who is more qualified and able to answer... and I do

[Traduction]

décision du gouvernement, c'est une chose, mais la décision a été annoncée, et si la politique du gouvernement est interprétée d'une manière discriminatoire en fonction de l'orientation sexuelle, il faudrait examiner la situation.

J'aimerais donc savoir si M<sup>me</sup> Murphy, chef du service des importations prohibées, peut être convoquée devant le Comité comme témoin pour expliquer cette interprétation déraisonnable.

**Le président:** Monsieur Robinson, je dois vous dire que le Comité est convenu de commencer l'étude article par article après avoir entendu les témoins aujourd'hui. Nous avons une motion à cet effet, et je ne pense pas qu'on puisse commencer à convoquer d'autres témoins maintenant.

Voulez-vous parler des dispositions en vigueur en ce moment?

**M. Robinson:** Je veux parler de l'article du tarif des douanes numéro 99201-1, dont il est question à l'article 10, monsieur le président.

**Le président:** Oui. Il cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1987. Monsieur McCrossan.

**M. McCrossan:** J'aurais, si vous le permettez, deux petites choses à dire. Je comprends très bien votre point de vue, mais vous vous trompez de comité. L'honorable député a d'ailleurs une longue expérience des travaux du Comité permanent des règlements et textes réglementaires, dont il est membre. J'ajouterai que j'ai déjà eu affaire à lui à ce comité-là, et ce dont il veut nous parler ici—à mon avis—ce sont plutôt des règlements d'application du tarif douanier en question, que de ce tarif douanier lui-même.

S'il pense que les règlements interdisant l'importation de revues ou films présentant des scènes de sodomie dépassent les limites de la loi, je crois qu'il devrait en parler au Comité des règlements et textes réglementaires, et demander à son coprésident d'examiner ce règlement, pour voir s'il en est effectivement ainsi. Nous ne faisons pour le moment que proroger une disposition de ce tarif douanier, ce qui me semble complètement différent de la question que vous posez, qui est celle de l'interprétation qu'en donne le ministère du Revenu ou la direction des Douanes. Ce que vous mettez ici en cause, ce sont les règlements d'application, n'est-ce pas?

**M. Robinson:** Monsieur le président, je remercie mon collègue pour ses observations, et effectivement nous avons eu affaire l'un à l'autre. C'était pourtant, si je m'en souviens bien, avant qu'il ne soit élu député.

**M. McCrossan:** Avant et après.

**M. Robinson:** Egalement après, en effet. J'en parlerai effectivement au Comité mixte permanent des règlements et autres textes réglementaires, mais je tenais tout de même à poser la question dès maintenant, étant donné que c'est en vertu de cet article du tarif des douanes que ce genre d'injustice se produit. Il est regrettable que nous ne puissions pas poser la question à un témoin qui semble plus qualifié, et plus à

[Text]

not know whether the witness was wanting to say something else at one point, whether she—

**Ms Batchelor:** No, I just wanted to make the same point. It is an administrative issue in terms of how you interpret what is obscene under the Criminal Code. This legislation does not specify what is considered obscene, so it can be taken up in a different context and pursued.

**Mr. Robinson:** I will certainly do that, Mr. Chairman. Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Robinson. Thank you, Mr. McCrossan, for that information.

**Mr. Langdon:** Excuse me, Mr. Chairman. Before we had a chance to raise any other questions that some of us might have with—

**The Chairman:** On clause 10? I thought I had given enough time, but give me tolerance and—

**Mr. Langdon:** Oh, you move a little too fast sometimes.

**Mr. Robinson:** They call him railroader Taylor.

**Mr. Langdon:** Leaving aside the question of the impact of the tariff item itself, what we are doing here is an extension of 18 months in its applicability, whereas my understanding is that previous government commitments had been given that this would be extended for no more than 12 months. Is that correct?

**Ms Batchelor:** Mr. Chairman, I checked with my colleagues in the Department of Justice who are responsible for this. They could not find any undertakings in the Justice committee. They were not quite sure what committee would have given that undertaking. However, I can assure the member that when the new legislation is passed, consequential amendments to the customs tariff will be part of the legislation flowing from the legislation that was recently introduced by the Minister of Justice. So this particular item in this bill will fall, and any consequential amendments coming from the new legislation will take its place.

**Mr. Robinson:** That could take an awful lot longer than a year and a half.

**Mr. Minaker:** In that case, you would not want to assure, would you?

**An hon. member:** Do I hear 1989?

• 1645

**The Chairman:** Is that it, Mr. Langdon?

**Mr. Langdon:** Yes. I think we will leave it at that. The point has been made that when the original June 30 date was stated—I am told—it was expected everything was going to be reorganized. The new law was going to be in place by then. It is a matter of delay having caused us to do this.

Clauses 10 and 11 agreed to.

**The Chairman:** Now we have an amendment to the schedule.

[Translation]

même de répondre . . . Je ne sais pas si elle voulait d'ailleurs ajouter quelque chose à ce sujet, . . .

**Mme Batchelor:** Non, je voulais dire la même chose. C'est en fait une question qui concerne l'administration, et la façon dont elle interprète la notion d'obscénité du Code criminel. La loi en question ne précise pas ce qu'elle estime être obscène, et je pense que la question devra être posée ailleurs.

**M. Robinson:** Je n'y manquerai pas, monsieur le président. Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Robinson. Merci, monsieur McCrossan, pour votre observation.

**M. Langdon:** Excusez-moi, monsieur le président. Avant que nous ne posions d'autres questions sur . . .

**Le président:** L'article 10? Je croyais que je vous avais donné suffisamment de temps, je vous demanderai donc d'être indulgents . . .

**M. Langdon:** Quelquefois vous allez un peu trop vite.

**M. Robinson:** On le compare souvent au petit tailleur.

**M. Langdon:** Je laisse de côté pour le moment le contenu de cet article du tarif douanier, pour attirer votre attention sur le fait que nous en prolongeons l'application de 18 mois, alors que—d'après moi—le gouvernement s'était déjà engagé à se limiter à 12 mois. Est-ce que je me trompe?

**Mme Batchelor:** Monsieur le président, mes collègues du ministère de la Justice et moi-même avons vérifié. Pour ce qui est du Comité de la justice, en tout cas, nous n'avons rien trouvé qui ressemble à un engagement dans ce sens. Nous ne savions pas très bien quel autre comité cela aurait pu être. Mais, je puis garantir au député que lorsque le projet de loi sera adopté, le tarif des douanes sera modifié en conséquence. Je parle notamment des amendements qui découlent logiquement de cet article du projet de loi.

**M. Robinson:** Cela pourrait d'ailleurs vous demander beaucoup plus longtemps qu'une année et demie.

**M. Minaker:** Si tel était le cas, je suppose que vous ne vous seriez pas engagé?

**Une voix:** Est-ce que j'entends parler de 1989?

**Le président:** Avez-vous fini, monsieur Langdon?

**M. Langdon:** Oui. Nous en resterons là. Tout ce que l'on m'a dit est exact, lorsque l'on avait d'abord parlé du 30 juin, on s'attendait en même temps que tout soit réorganisé en fonction de cette date-là. Pour lors la nouvelle loi devait être adoptée, mais il y a eu des retards qui nous ont amenés là où nous en sommes.

Les article 10 et 11 sont adoptés.

**Le président:** Nous avons maintenant un amendement qui porte sur l'annexe.



## [Texte]

**Mr. Jepson:** Yes, Mr. Chairman. I would like the schedule to Bill C-111 to be amended by striking out the enumeration of goods on page 6 which precedes tariff items 41417-2 and 41417-3 and the enumerations of goods and rates of duty set opposite each of those items on page 7.

**The Chairman:** Moved by Mr. Jepson. Are there any comments on the amendment?

**Mr. Langdon:** The same comments as on the previous amendment. They are on the record already.

Amendment to the schedule agreed to on division.

**The Chairman:** There is an additional amendment to the schedule.

**Mr. Jepson:** I move that the schedule to Bill C-111 be amended by striking out tariff item 44544-1 on page 10 and the enumeration of goods and rates of duty set opposite that item.

Amendment to the schedule agreed to.

Schedule as amended, agreed to.

Clause 1 agreed to.

**Mr. Langdon:** Mr. Chairman, I think to permit one to make some general comments on the bill, as you suggested . . . I just want to—

**Mr. Jepson:** On a point of order. Madam Clerk, you had a comment about clause 1 at the start, did you not?

**The Clerk of the Committee:** It has been agreed to stand it.

**The Chairman:** It has been general practice for many years to have general discussion on clause 1: Mr. Langdon.

**Mr. Langdon:** I want to say two things about this bill as we have now amended it. I think we have lost an important opportunity to broaden our trade with Japan and the United States in areas of importance to the high-tech sectors of this country.

I support quite strongly the measures which set up the relationship with the Caribbean. I think we could have been more adventurous and more extensive in what we attempted to do by trying to draw in some further countries and by trying to look for rules of origin. I take it those are in the regulations which were wider and permitted manufacturing to take place within the Caribbean countries with less of a constraint represented by the rules of origin which presently exist.

• 1650

We often talk about letting developing countries earn their own way. Yet from my own work in developing countries, I know it is very difficult for an entrepreneur in those countries to be able to find possible areas of manufacturing, in which 60% local content, or even a combination of local content

## [Traduction]

**M. Jepson:** Oui, monsieur le président. J'aimerais que l'on modifie l'annexe du projet de loi C-111, en supprimant l'énumération des marchandises de la page 6 précédant les numéros tarifaires 41417-2 et 41417-3, ainsi que les énumérations de marchandises et de droits imposés, figurant en face de chacun de ces numéros tarifaires à la page 7.

**Le président:** L'amendement est proposé par M. Jepson. Avez-vous des observations à faire?

**M. Langdon:** Les mêmes que pour l'amendement précédent. Elles sont déjà enregistrées.

L'amendement à l'annexe est adopté à la majorité des voix.

**Le président:** Nous avons encore un amendement qui concerne l'annexe.

**M. Jepson:** Je propose que l'on modifie l'annexe du projet de loi C-111, en supprimant le numéro tarifaire 44544-1 de la page 10, ainsi que l'énumération des marchandises et droits imposés correspondants.

L'amendement à l'annexe est adopté.

L'annexe, telle que modifiée, est adoptée.

L'article 1 est adopté.

**M. Langdon:** Monsieur le président, j'aurais maintenant un certain nombre de remarques d'ordre général à faire, et puisque vous avez vous-même proposé . . . Je voudrais simplement . . .

**M. Jepson:** J'invoque le Règlement. Madame la greffière, n'aviez-vous pas quelque chose à nous dire à propos de l'article 1, en début de séance?

**La greffière du Comité:** Le Comité a décidé de réserver cet article.

**Le président:** Depuis déjà pas mal d'années, l'habitude veut que l'article 1 soit l'occasion d'une discussion générale. Monsieur Langdon.

**M. Langdon:** J'aurais donc deux choses à dire à propos de ce projet de loi, tel qu'il a été modifié. Je pense, d'une part, que nous avons raté l'occasion qui nous était offerte d'intensifier nos échanges avec le Japon et les États-Unis, dans un domaine qui compte énormément pour les industries de pointe de notre pays.

Je suis par ailleurs tout à fait d'accord sur les dispositions concernant nos relations commerciales avec les Antilles. Cependant, je trouve que nous sommes restés un peu trop timides et que nous aurions pu allonger un peu la liste des pays et adopter des dispositions moins draconiennes en ce qui concerne l'origine des marchandises. Si je ne me trompe, la réglementation en vigueur jusqu'ici était plus généreuse, et le pourcentage exigé, moins élevé.

On dit souvent qu'il faut laisser les pays en voie de développement faire eux-mêmes leur chemin. Pourtant, l'expérience que j'en ai me permet de dire qu'il est très difficile aux entrepreneurs de ces pays de trouver des secteurs où il est possible de produire des biens qui soient en valeur à 60 p. 100

[Text]

reaching 60% from Canada and from the other Caribbean countries, can be achieved.

It is very common to have to bring in raw materials from elsewhere. I agree rules of origin are necessary, but I think we could have been a good deal more generous with this group of countries which we have historically had such a long relationship with.

**Mr. Kindy:** I applaud the member from the New Democratic Party because he thinks that free trade is good for Canada, and he is going to support us in our endeavour.

**The Chairman:** Shall clause 1 carry?

Clause 1 agreed to.

Title agreed to.

**The Chairman:** Shall I report the bill as amended to the House of Commons?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall the committee order a reprint of Bill C-111 as amended for the use of the House of Commons at the report stage?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Thank you very much. This meeting stands adjourned.

[Translation]

d'origine locale, ou même à 60 p. 100 d'origines antillaise et canadienne à la fois.

Il est en effet très courant que l'on ait à importer les matières premières d'ailleurs. Je suis d'accord pour que l'on impose certaines règles dans ce domaine, mais je crois que nous aurions pu être beaucoup plus généreux, étant donné que nous entretenons avec ces pays des relations de longue date.

**M. Kindy:** Je me félicite d'entendre le député du Nouveau Parti démocratique déclarer que le libre-échange est une bonne chose pour le Canada; j'ose donc imaginer qu'il nous soutiendra dans notre politique.

**Le président:** L'article 1 est-il adopté?

L'article 1 est adopté.

Le titre est adopté.

**Le président:** Dois-je faire rapport du projet de loi, tel que modifié, à la Chambre des communes?

**Des voix:** Oui.

**Le président:** Le Comité devra-t-il demander réimpression du projet de loi C-111, tel que modifié, en vue de l'étape du rapport à la Chambre des communes?

**Des voix:** Oui.

**Le président:** Merci beaucoup. La séance est levée.





If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canadian Government Publishing Centre,  
Supply and Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Centre d'édition du gouvernement du Canada,  
Approvisionnement et Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

---

#### WITNESSES/TÉMOINS

*From the Canadian Advanced Technology Association:*

Gordon Gow, President, Gandalf Systems Group;  
Roy Woodbridge, President;  
Alan Aitken, President, Canadian Semiconductor Design  
Association;  
Doug Smeaten, Vice-President and General Manager,  
Semiconductor Division, Mitel Corporation.

*From the Canadian Business Equipment Manufacturers  
Association:*

George Best, Member, Board of Directors and President,  
General Datacom;  
Graeme Hughes, President.

*From the Department of Finance:*

Sheila Batchelor, Acting Director, Tariffs Division.

*De l'Association canadienne de technologie avancée:*

Gordon Gow, président, Gandalf Systems Group;  
Roy Woodbridge, président;  
Alan Aitken, président, Canadian Semiconductor Design  
Association;  
Doug Smeaten, vice-président et directeur général, Semi-  
conductor Division, Mitel Corporation.

*De l'Association canadienne des fabricants d'équipement de  
bureau:*

George Best, membre, conseil de direction et président,  
General Datacom;  
Graeme Hughes, président.

*Du ministère des Finances:*

Sheila Batchelor, directrice suppléante, Division des tarifs.







BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT  
LIBRARY OF PARLIAMENT



3 2354 00353 346 3

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT  
LIBRARY OF PARLIAMENT



3 2354 00353 348 9